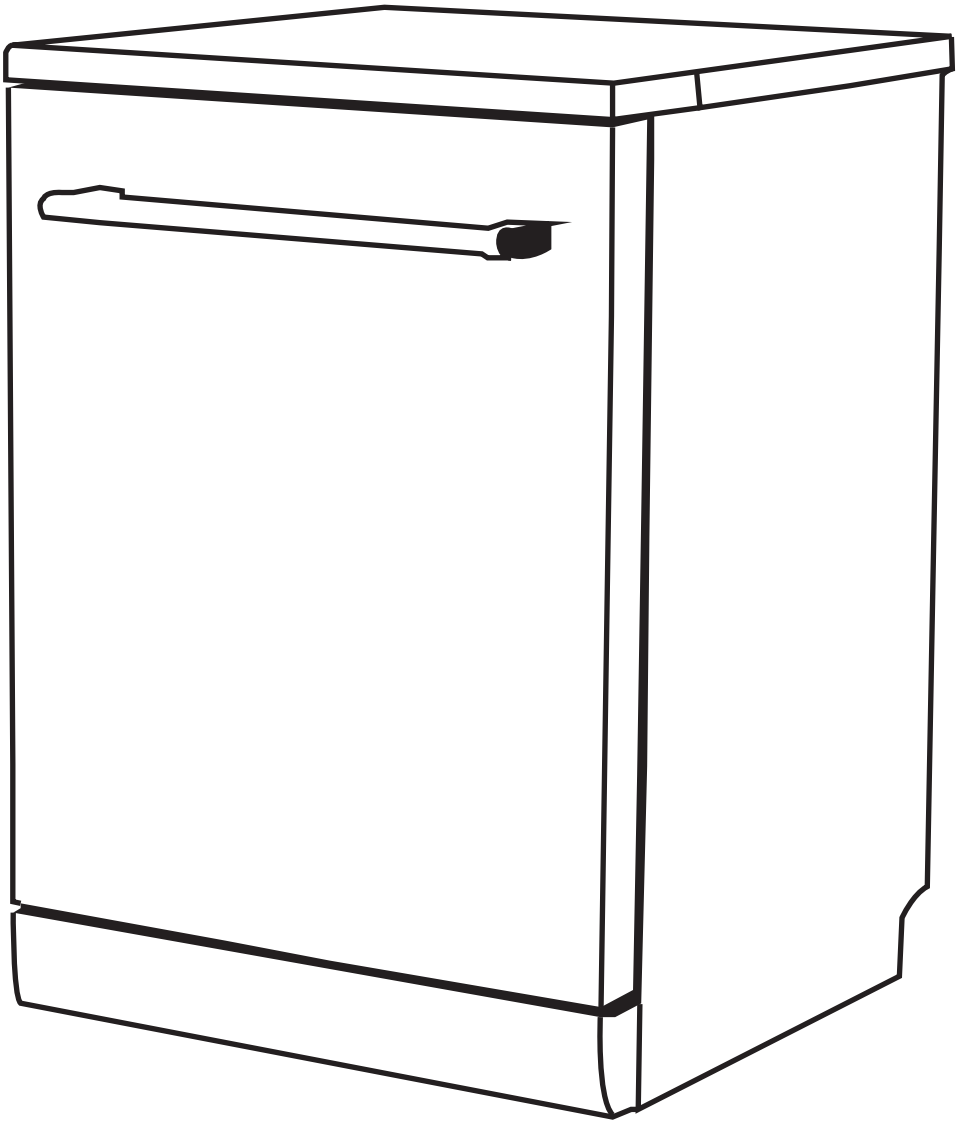
CAMPOMATIC

# DW911ES / DW911EB

## Dishwasher



INSTRUCTION MANUAL

***Caution***: *Read and follow all safety and operating instruction before first use of this product.*

Campomatic S.R.L. Via Configliachi 5/B . 35031, Abano Terme (Padova), ITALIA
WWW.CAMPOMATIC.COM

## TABLE OF CONTENT

English _____ 1

French _____ 25

Italian _____ 50

German _____ 72

# 1.IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**⚠ WARNING!** When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

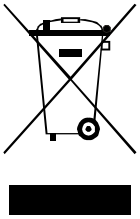
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses;
  -by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.（For EN60335-1）
- This appliance is not intended for use by persons (including children )with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge ,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.（For IEC60335-1）
- This appliance is for indoor use only, for household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance .
- Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

## *EARTHING INSTRUCTIONS*

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;

- 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent.
- For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose-sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 14.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

## Disposal



- Dispose of the dishwasher packaging material correctly.
- All packaging materials can be recycled.
- Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:
  PE — for polyethylene, e.g. sheet wrapping material
  PS — for polystyrene, e.g. padding material
  POM—polyoxymethylene, e.g. plastic clips
  PP —polypropylene, e.g. Salt filler
  ABS—Acrylonitrile Butadiene Styrene, e.g. Control Panel .

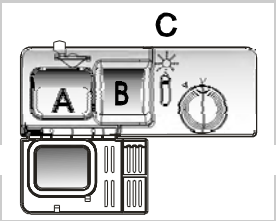
## ⚠ WARNING!

- Packaging material could be dangerous for children!
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

# Quick operation guide

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

| | |
|---|---|
| Switch on the appliance | Open the door,Press the Power switch button to switch on the appliance. |
| Fill the detergent dispenser | **Compartment A:**<br>With each wash cycle.<br>Compartment **B:**<br>For programmes with pre-wash only.<br>(Follow the user instructions!) |
| Check the rinse aid level | **Mechanical indicator C.**<br>Electric indicator on control panel (if provided). |
| Check the regeneration salt level | (On models with water softener system only.)<br>Electric indicator on control panel (if provided).<br>If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run. |
| Load the baskets | Scrape off any large amount of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans, then load the baskets. Refer to the dishwasher loading instructions. |
| Select a programme | Press the programme button until the selected programme lights up.<br>( See the section entitled "Operation instruction" ) |
| Running the dishwasher | Close the door, turn on the water tap . The machine will start working after about 10 seconds. |
| • Changing the programme | • 1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.<br>2. Open the door slightly ,then press the program button more than 3 seconds to cancel the running programme.<br>3. Select a new programme.<br>4. Close the door, restart the dishwasher. |
| • Add forgotten dishes in the dishwasher. | • 1.Open the door slightly,.<br>2.You can open the door completely until the spray arms stop .<br>3.Add the forgotten dishes.<br>4.Close the door, the dishwasher will start running again after 10 seconds. |
| • If the appliance is switched off during a wash cycle. | • If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state ). |
| Switch off the appliance | When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound 8 times, then stop.<br>Turn off the appliance using the Power button. |
| Turn off the water tap, unload the baskets | Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break.<br>They will also dry better.Unload the appliance, starting from the lower basket. |



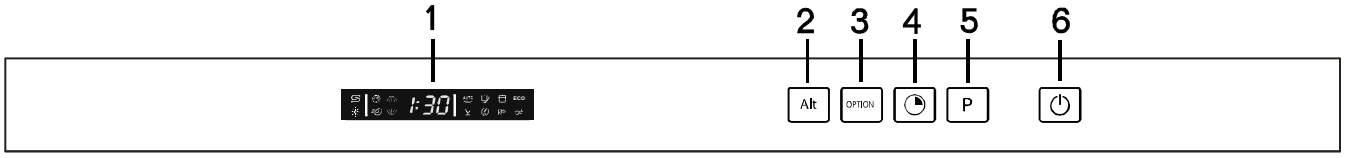
**⚠ *WARNING!***

Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

# 3.Operation Instruction

**IMPORTANT** *To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.*

## Control Panel



1. **Display Screen**: to show the reminding time, programm irons, salt and rinse aid warning;

2.**Alt Button**: Dual zone wash function, press the button to select either upper basket or lower basket loaded, and the response indicators will light on

3.**Option Button** : to select option the Extra Drying or Express function with the main program being selected.

4.**Delay Button** : To touch the button to delay, delay time will be increased by discontinuous or continuous touch, maximum 24 hours delay can be defined.

5.**Program Button** : To Press the button to select appropriate Program.

6.**Power Button**: To turn on/off the power supply.

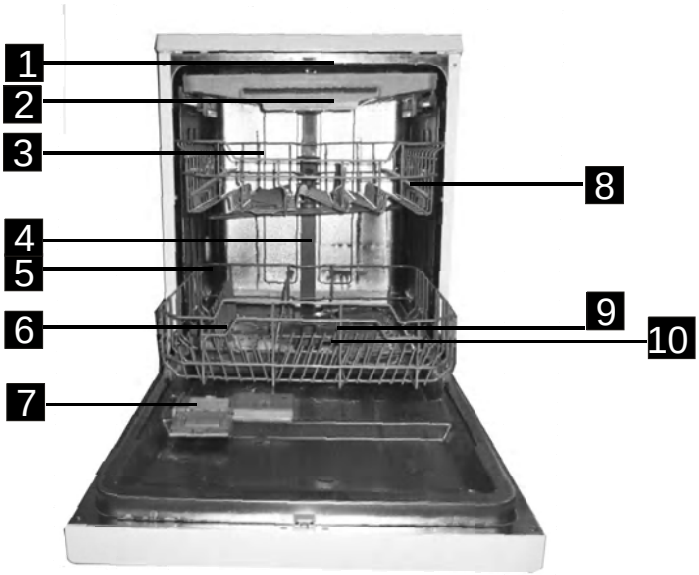
7.**State Indicator**: to show the state of dishwasher with the door closing, it will be particularized at paragraph 6.

### ⚠ WARNING!

The glass outer door is breakable ornament, please do not impact. And a broken door dishwasher is harmful to your family, please call for after service at once.

## Dishwasher Features

Front view




Back View

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Top spray arm | 4 | Inner pipe | 7 | Dispenser | 10 | Filter assembly |
| 2 | Cutlery rack | 5 | Lower basket | 8 | Cup shelf | 11 | Inlet pipe connector |
| 3 | Upper basket | 6 | Salt container | 9 | Spray arms | 12 | Drain pipe |

# 4.Prior using for the first time

Before using your dishwasher for the first time:

A. Set the water softener
B. Add 1.5Kg dishwasher salt and then full fill the salt container with water
C. Fill the rinse aid dispenser
D. Fill in detergent

## A. Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is.
The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

## Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level o f salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door ,Switch on the appliance;
2. Press the Program button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on( The Salt and Rinse aid warning lights will be on periodically when it get in the set model );
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the set up model.

| WATER HARDNESS | | | | Selector Position | Salt consumption (gram/cycle) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clarke | mmol/l | | |
| 0~5 | 0~9 | 0~6 | 0~0.94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1.0-2.0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2.1-3.0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3.1-4.0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4.1-6.0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6.1-9.8 | H6 | 60 |

**Note:1**

1°dH=1.25°Clarke=1.78°fH=0.178mmol/l
DH: German degree
fH: French degree
Clark: British degree

**Note:2**

The manufactory setting: H4 (EN 50242)

*Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.*

**NOTE:** If your model does not have any water softener, you may skip this section.

WATER SOFTENER
The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.
The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

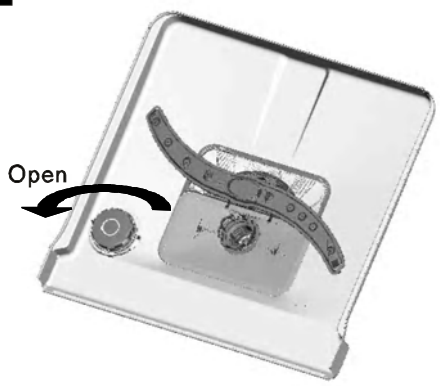
## B. Loading the Salt Into the Softener

Always use the salt intended for use with dishwasher.
The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

### Attention!

- Only use salt specifically designed for the use in dishwashers! Every other type of salt not specifically designed for the use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

1




2

A After the lower basket has been removed, unscrew and remove the cap from the salt container. 1

B Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1.5kg of dishwasher salt.

C Full fill the salt container with water,It is normal for a small amount of water to come out of the salt container. 2

D After filling the container , screw the cap tightly back clockwise.

E The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.

F Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

**NOTE:**

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
   If there is no salt warning light in the control panel (for some Models),you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
2. If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excessive salt.

## C. Fill the Rinse Aid Dispenser

### Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110ml.

### Function of Rinse Aid

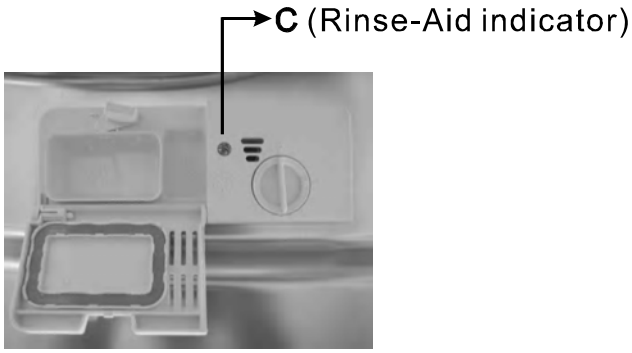
Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

### Attention!

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

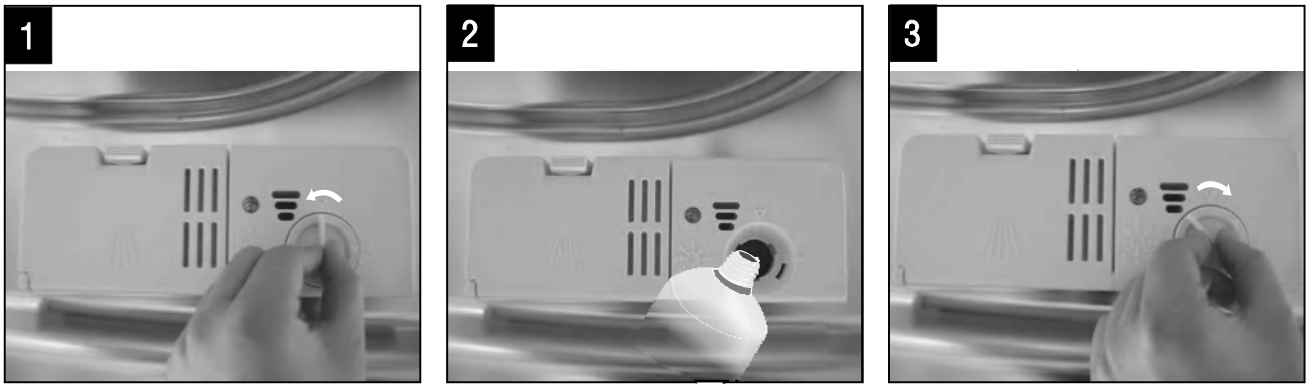
## When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can estimate the amount from the colour of the optical level indicator"C "located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark .As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid level fall 1 / 4 full.




As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

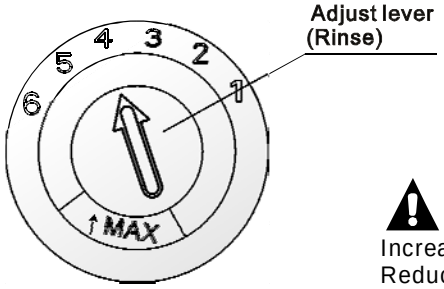
- ● Full
- ◉ 3 / 4 full
- ◉ 1 / 2 full
- ⊙ 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting
- ○ Empty




1 To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
3 Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

**NOTE:** *Clean up any rinse aid spilled while during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash.* Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

## Adjusting Rinse Aid Dispenser




The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are a problem, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are show spots, adjust the dial to the next higher lever until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)

**NOTE:**

Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

# D. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

## Attention!

Proper Use of Detergent
Use only detergent specifically made for the use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry.
Don't put powdered detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

# Detergents

There are 3 sorts of detergents

1.With phosphate and with chlorine
2.With phosphate and without chlorine
3.Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverised detergent is without phosphate. Thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 °dH. If detergents without phosphate are used in the case of hard water often white spots appear on dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with a higher temperature.

# Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

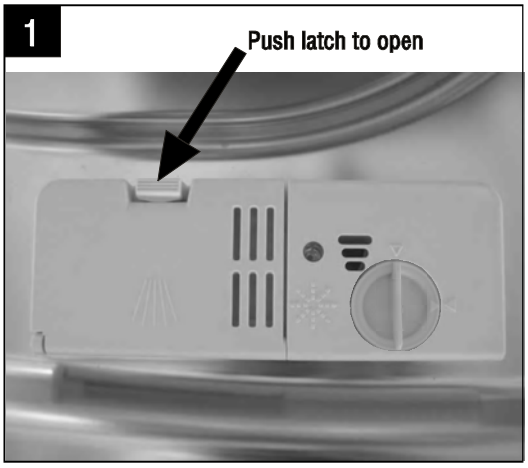
# Detergent Tablets

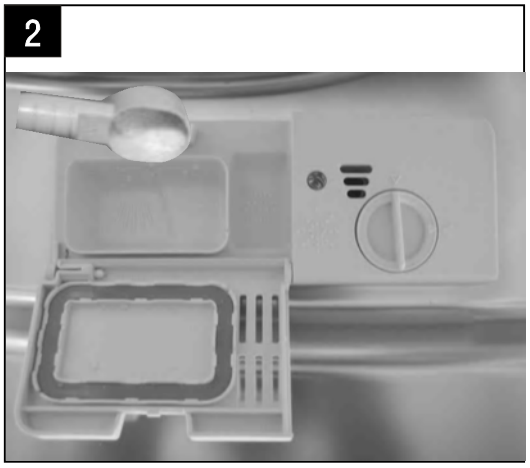
Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

# Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the wash cycle table . Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than Conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

# Amount of Detergent to Use



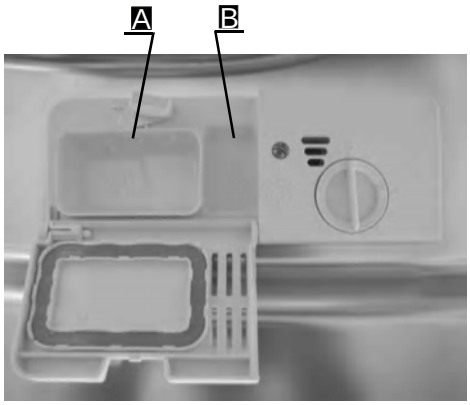

***NOTE:***

- If the lid is closed: press release button. The lid will spring open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

**WARNING!**

Dishwasher detergent is corrosive!
Take care to keep it out of reach of children.

# Fill in Detergent




Fill the detergent dispenser with detergent.
The marking indicates the dosing levels , as illustrated on the right:

A The place of main wash cycle detergent placed.

B The place of pre-wash cycle detergent placed.

Please observe the manufacturers dosing and storage Recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

## NOTE:

- You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.
- Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

# 5.Loading the Dishwasher Baskets

## Recommendation

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind to dishes'. If necessary, seek further information from the detergent manufacturers.
- For particular items, select a program with as low a temperature as possible.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the programme has ended.

## For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

### Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

### Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

## Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.
Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.
It is not necessary to rinse the dishes under running water.
Place objects in the dishwasher in following way:
1.Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
2.Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
3.All utensils are stacked securely and can not tip over.
4.All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.

***NOTE:*** Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch.
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

## Removing the Dishes

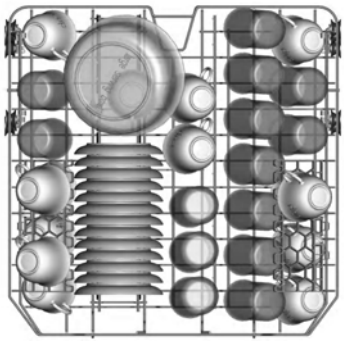
To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

# The Method Loading Normal Dishware

## Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.

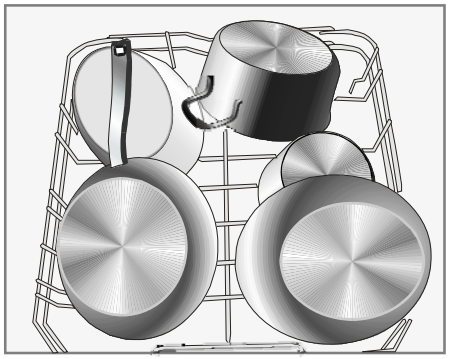
IN



## Loading the Lower Basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

IN



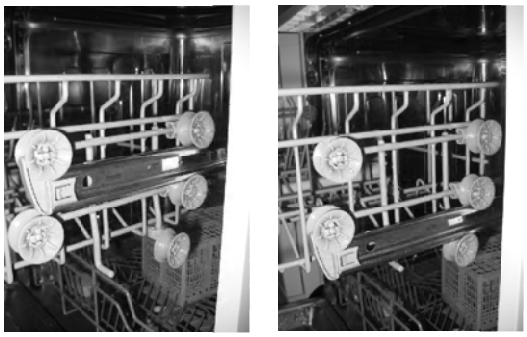
Please be reminded that:

- Pots, serving bowls, etc, must always be placed top down.
- Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
- The Bottom Basket features folding spikes so that larger or more pots and pans can be loaded.

## Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper /lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms..

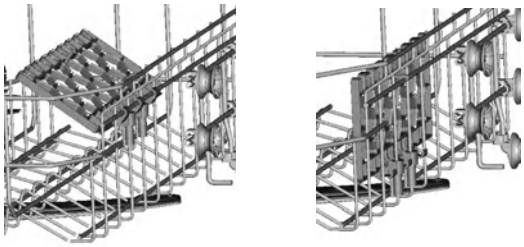
Lower position Upper position



Wheels

## Folding back the cup shelives

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.



## Folding Spikes of Lower Basket

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.

## Cutlery Basket

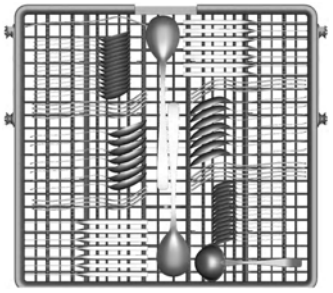
Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.

*WARNING!*

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

For a top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest together.
- Silverware is placed with the male face up.
- Long utensils in the middle.



# 6.Starting a washing program

## Wash Cycle Table

***NOTE:*** (★) *Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.*

| Program | Cycle Selection Information | Description of Cycle | Detergent pre/main | Running time(min) | Energy (Kwh) | Water (L) | Rinse Aid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Auto** AUTO | Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or with out dried-on food | Pre-wash (45℃)<br>Autowash(45-55℃)<br>Rinse<br>Rinse (62℃)<br>Drying | 5/30g (Or3in1) | 120~180 | 0.9~1.3 | 8.4~12.7 | ★ |
| *Intensive* | For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots、pans、dishes etc with dried on soiling. | Prewash（50℃）<br>Wash（65℃）<br>Rinse<br>Rinse<br>Rinse（65℃）<br>Drying | 5/30g (Or3in1) | 175 | 1.6 | 17 | ★ |
| *Normal* | For normally soiled loads, such as pots, plates,glasses and lightly soiled pans. | Prewash(45℃)<br>Wash (55 ℃)<br>Rinse<br>Rinse (65 ℃)<br>Drying | 5/30g (Or3in1) | 185 | 1.3 | 14 | ★ |
| **ECO** *(*EN 50242)* | This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware. | Prewash<br>Wash (50 ℃)<br>Rinse(65℃)<br>Drying | 5/30g (Or3in1) | 175 | 0.93 | 10 | ★ |
| Glass | For lightly soiled crockery and glass | Pre-wash<br>wash(40℃)<br>Rinse<br>Rinse(60℃)<br>Drying | 5/30g | 115 | 0.87 | 14 | ★ |
| 60 min | For lightly soiled loads that do not need excellent drying efficiency. | Prewash（50℃）<br>Wash(60℃)<br>Rinse (60℃)<br>Drying | 5/30g | 60 | 1.15 | 10 | ★ |
| *Rapid* | A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying. | Wash (40 ℃)<br>Rinse<br>Rinse (45 ℃) | 20g | 40 | 0.6 | 10 | |
| *Soak* | To rinse dishes that you plan to wash later that day | Prewash | | 8 | 0.01 | 4 | |

***NOTE:***

**EN 50242 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:*

- Capacity: 14 setting
- Position Upper basket: upper wheels on rails
- Rinse aid setting: 6
- Pl:0.49w; Po:0.45w.

## Turning On the Appliance

Starting a cycle wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher").
2. Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").
3. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 HZ, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.

4 Press the program button , the wash program will be changed as follows direction:
**ECO->Glass->60min->Rapid->Soak->Auto->Intensive->Normal;**
5 If a program is selected, the response program indicator will light, then you can also choose the Extra Drying or Express function, close the door ,the dishwasher will begin work after about 10 seconds.

## Change the Program...

Premise:
1 A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled " Loading the Detergent " ).
2 Open the door, the machine will be in standby state, press the program button more than 3s then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled " Starting a wash cycle. . ." ).

The front indicator show the state of dishwasher:
a).blue light with blinking: running;
b).blue light without blinking: pause;
c).white light: end of process(open the door ,the white light will extinguish);
d).no light: stand by

***NOTE:***

*If you open the door during a wash cycle , the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will mooing every minute unless you close the door . After you close the door ,the machine will keep on working after 10 seconds.*

*If your model has broken remember function, the machine will go on to finish the selected program* after the power cut.

## Forgot to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1 Open the door slightly

2 After the spray arms stop working,you can open the door completely.

3 Add forgotten dishes.

4 Close the door, the dishwasher will run after about 10 seconds.

## At the end of the Wash Cycle

When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound for 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the Power switch button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

### ■ Switch Off the Dishwasher

Front indicator shows white light, only in this case the programme has ended.
1.Open the door, switch off the dishwasher by pressing the Power button.
2.Turn off the water tap!

### ■ Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.
Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

### ■ Unloading the dishwasher

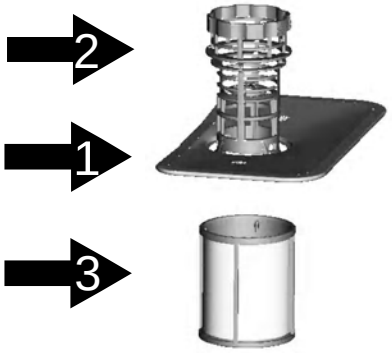
It is normal that the dishwasher is wet inside.
Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

**WARNING!**
It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

# 7.Maintenance and Cleaning

## Filtering System

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.
The residues may block the filter, in this case they must be removed.




The filter system consists of a coarse filter,a flat (Main filter)
And a microfilter(Fine filter).

Main filter 1
Food and soil particles trapped in this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and washed down to drain.

Coarse filte 2
Larger items, such as pieces of bones or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by the filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift out.

Fine filter 3
This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during wash cycle.

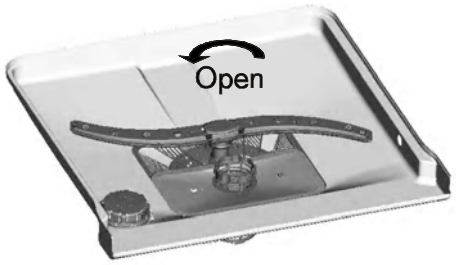
## Filter assembly

The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter device, pull the cup handle in the upward direction.

**⚠ WARNING!**

- The dishwasher must never be used without the filters.
- Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

1




Step 1：Turn the filter in anti-clockwise direction,

2

Step 2：lift the filter assy up

**NOTE:** *When following this procedure from step1 to step 2, the filter system will be removed; when following it from Step 2 to Step 1, the filter system will be installed.*

## Remarks:

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

⚠ ***NOTE:*** The entire filter assembly should be cleaned once a week.

## Cleaning the Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts as shown in the figures on the last page and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning it in its seat and pressing downwards.

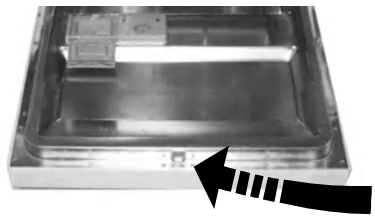
| ⚠ WARNING! | When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of the dishwasher could be decreased. |
|---|---|

# Caring for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth.
After cleaning, make sure to dry it thoroughly.

For the exterior, use a good appliance polish wax.
Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

## Cleaning the Door



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

| ⚠ WARNING! | ■ Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.<br>■ Abrasive agents or some paper towels should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface. |
|---|---|

## Protect Against Freezing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1.Cut off the electrical power to the dishwasher.
2.Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3.Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4.Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5.Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

⚠ ***NOTE:*** *If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact professional service persons.*

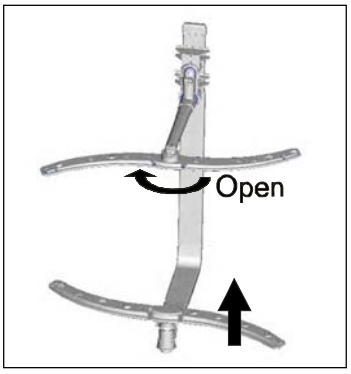
## Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



## How to Keep Your Dishwasher in Shape

### ■ After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odours are not trapped inside.

### ■ Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

### ■ No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products.
Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

### ■ When not in Use for a LongTime

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

### ■ Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

### ■ Seals

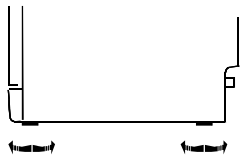
One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

# 8.Installation instruction

## Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

## Levelling the Appliance



Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2˚.

## About Power Connection

**⚠ WARNING!**

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing
- Connection from the power cord.

## Electrical Requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

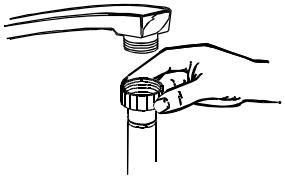
## Electrical Connection

⚠ ***Insure proper ground exists before use***

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug , replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

# Water Connection

## *Cold Water Connection*

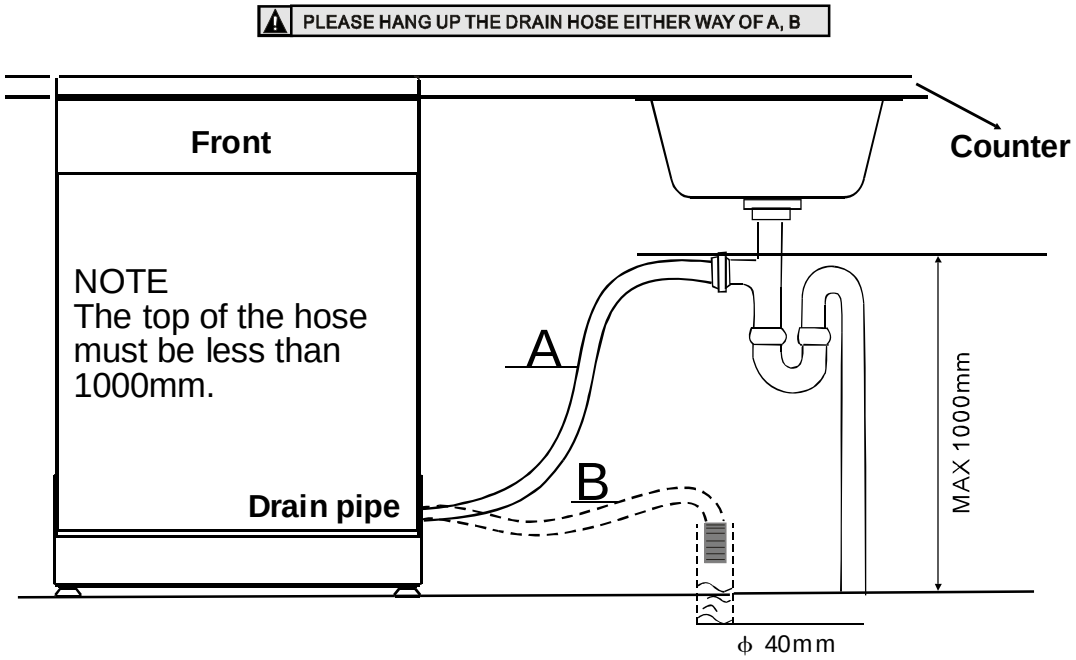


Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.
If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.

**⚠ WARNING!** Please close the hydrant after using.

## *Drain hose Connection*

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 40mm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The top of the hose must be less than 1000mm.



## How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

## Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks.
Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

## Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.
It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

## Syphon Connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dish.
The water drain hose should be fixed .

# Start of Dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

1. The dishwasher is level and fixed properly
2. The inlet valve is open
3. There is a leakage at the connections of the conducts
4. The wires are tightly connected
5. The power is switched on
6. The inlet and drain hoses are knotted
7. All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher

***Attention:*** *After installation, please make sure to keep this manual.*
*The content of this manual is very helpful to the users.*

# 9.Troubleshooting Tips

## Before Calling for Service

*Review the charts on the following pages may save you from calling for service.*

| | Problem | Possible Causes | What to Do |
|---|---|---|---|
| Technical problems | *Dishwasher doesn't start* | Fuse blown, or the circuit breaker acted | Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher |
| | | Power supply is not turned on | Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely.<br>Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket. |
| | | Water pressure is low | Check that the water supply is connected properly and the water is turned on. |
| | | Door of dishwasher not properly closed. | Make sure to close the door properly and latch it. |
| | *water not pumped form dishwasher* | Kink in drain hose | Check drain hose. |
| | | Filter clogged | Check coarse the filter<br>(see section titled " Cleaning The Filter ") |
| | | Kitchen sink clogged | Check the kitchen sink to make sure it is draining well.<br>If the problem is the kitchen sink not draining ,you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers. |
| General problems | *Suds in the tub* | Improper detergent | Use only the special dishwasher detergent to avoid suds.<br>If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then select any cycle. Dishwasher will drain out the water at the first step.Open the door after draining is stop and check if the suds is disappeared.<br>Repeat if necessary. |
| | | Spilled rinse-aid | Always wipe up rinse-aid spills immediately. |
| | *Stained tub interior* | Detergent with colourant was used | Make sure that the detergent is the one without colourant. |
| | *White film on inside surface* | Hard water minerals | To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves.<br>Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds. |
| | *There are rust stains on cutlery* | The affected items are not corrosion resistant. | |
| | | A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle. | Always run the quick wash programme . without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt. |
| | | The lid of the softer is loose | Check the lip .Ensure the fix is fine. |
| Noise | *Knocking noise in the wash cabinet* | A spray arm is knocking against an item in a basket | Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm. |
| | *Rattling noise in the wash cabinet* | Items of crockery are loose in the wash cabinet | Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery. |
| | *Knocking noise in the water pipes* | This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping. | This has no influence on the dishwasher function.<br>if in doubt, contact a suitably qualified plumber. |

| | Problem | Possible Causes | What to Do |
|---|---|---|---|
| Unsatis-factory washing result | The dishes are not clean | The dishes were not loaded correctly. | See notes in " Loading the Dishwasher Baskets ". |
| | | The programme was not powerful enough. | Select a more intensive programme. See" Wash Cycle Table ". |
| | | Not enough detergent was dispensed. | Use more detergent, or change your detergent. |
| | | Items are blocking the path of spray arms. | Rearrange the items so that the spray can rotate freely. |
| | | The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked. | Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms". |
| | Cloudiness on glassware | Combination of soft water and too much detergent. | Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean. |
| | Black or gray marks on dishes | Aluminum utensils have rubbed against dishes. | Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks. |
| | Detergent left in dispenser cups | Dishes block detergent cups. | Re-loading the dishes properly. |
| Unsatis-factory drying result | The dishes are not drying | Improper loading | Load the dishwasher as suggested in the directions. |
| | | Too little rinse-aid | Increase the amount of rinse-aid/refill the rinse-aid dispenser. |
| | | Dishes are removed too soon | Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once t he dishes are barely warm to the touch. Empty the low basket first. This prevents water form dropping off dishes in the upper basket. |
| | | Wrong program has been selected | In short program the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a program with a long washing time. |
| | | Use of cutlery with a low-quality coating | Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher. |

# Error Codes

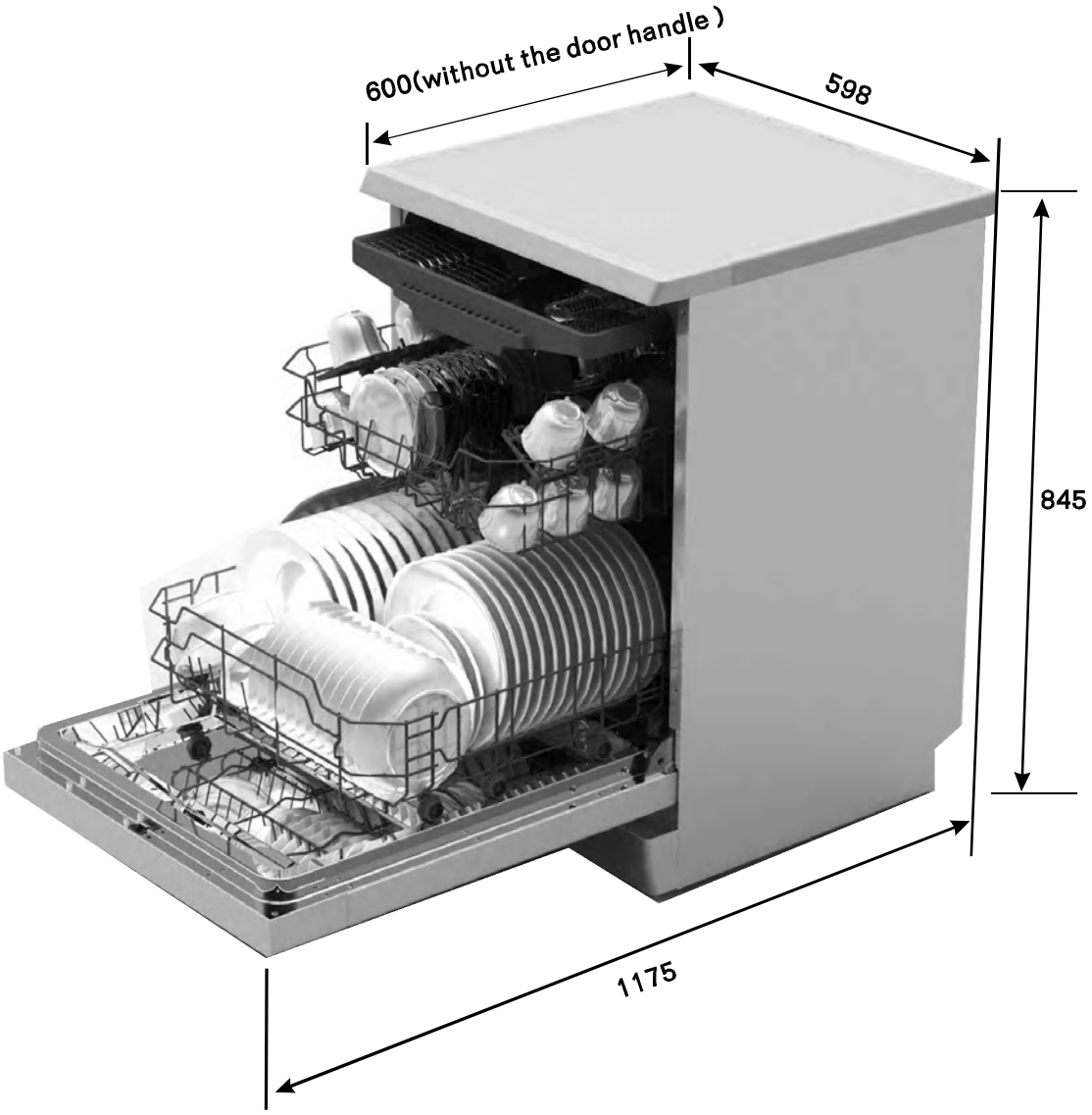
When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

| Codes | Meanings | Possible Causes |
|---|---|---|
| E1 | Longer inlet time. | Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low. |
| E4 | Overflow. | Some element of dishwasher leaks . |
| E8 | Divider vale failed | Divider vale failed |
| E9 | Keep pressing a button more than 30 seconds. | Water or something on the button. |

**⚠ WARNING!**

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

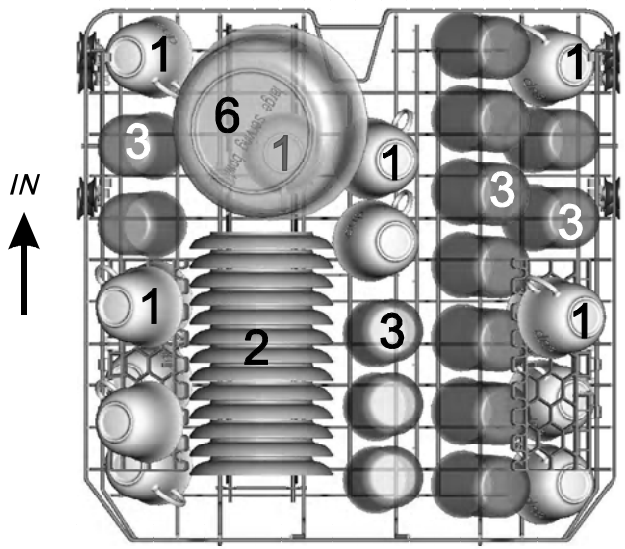
# Technical Information



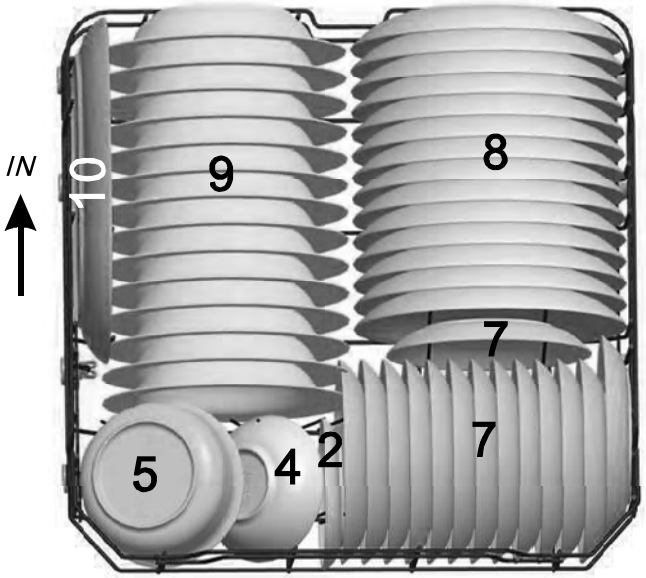

| | |
|---|---|
| Height : | 845mm |
| Width : | 598 mm |
| Depth : | 600mm (without the door handle) |
| Water pressure: | 0.04-1.0MPa |
| Power supply: | see rating label |
| Capacity: | 14 place settings |

# Loading the baskets according to En50242:

## 1.Upper basket:




## 2.Lower basket:




Cups

Saucers

Glasses

4 Small serving bowl

5 Medium serving bowl

6 Large serving bowl

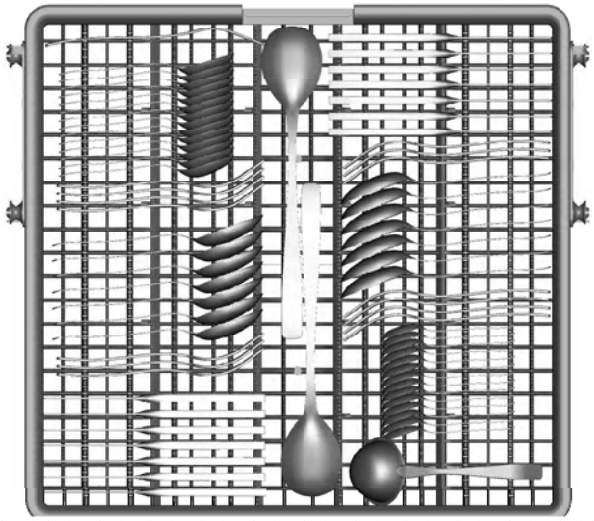
7 Dessert dishes

Dinner plates

9 Soup plates

10 Oval platter

## 3.Cutterly basket:



| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Soup spoons | 5 | Dessert spoons |
| 2 | Forks | 6 | Serving spoons |
| 3 | Knives | 7 | Serving forks |
| 4 | Teaspoons | 8 | Gravy ladles |

Information for comparability tests in accordance with EN 50242
Capacity: 14 place settings
Position of the upper basket: lower position
Programme: ECO
Rinse aid setting: 6
Softener setting: H4

# Guide rapide pour l'emploi

Pour un mode d'emploi detaille, lire le contenu correspondant dans le livret d'emploi

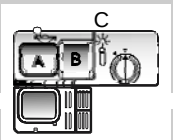
**Allumer l'appareil**

Presser le bouton On/Off pour allumer l'appareil. Ouvrir la porte.

**Remplir le doseur de produit detergent**

**Bac A** A chaque cycle de lavage

**Bac B** Uniquement pour les programmes avec prélavage.
(Suivre le mode d'emploi!)




**Contrôler le niveau du liquide de rinçage**

**Voyant mécanique C**
Voyant électrique sur le panneau de contrôle (s'il existe).

**Contrôler le niveau du sel régénérant**

(Uniquement sur les modèles dotés d'adoucisseur d'eau).
Voyant électrique sur le panneau de contrôle (s'il existe).
S'il n'y a pas de voyant du sel sur le panneau de contrôle (dans certains modèles), pour connaître le moment opportun pour le remettre à niveau dans l'adoucisseur de l'eau, il suffit de compter le nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle.

**Charger les paniers**

Eliminer les éventuels restes d'aliments. Mouiller les restes d'aliments carbonisés dans les poêles pour les rendre moins durs, puis charger les paniers. Consulter le mode d'emploi pour le chargement du lave-vaisselle.

**Selectionner un programme**

Presser le bouton Programme jusqu'à ce que le programme selectionné s'allume.
(Voir le paragraphe intitulé "Mode d'emploi")

**Demarrage du lave-vaisselle**

Fermer la porte. La machine commencera à fonctionner après 10 secondes environ.

**● Modification du programme**

● 1. Un cycle de fonctionnement peut être modifié uniquement s'il est en marche depuis peu, autrement le produit détergent pourrait s'être déjà repandu et l'eau pourrait également avoir été déchargée. Dans ce cas, le doseur du produit détergent doit être à nouveau rempli.
2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lavage, puis tenir pressé le bouton Programme pendant plus de 3 secondes pour effacer le programme en cours.
3. Sélectionner un nouveau programme puis fermer la porte. La machine repartira après environ 10 secondes.

**● Ajouter des plats oubliés dans le lave-vaisselle**

● 1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle.
2. Une fois que les bras des moulinets se sont arrêtés, on peut ouvrir complètement la porte.
3. Ajouter les plats qui ont été oubliés.
4. Fermer la porte, le lave-vaisselle commencera à fonctionner de nouveau après 10 secondes.

⚠ MISE EN GARDE!
Ouvrir la porte avec précaution. De la vapeur chaude pourrait s'échapper quand la porte est ouverte!

**● Si l'appareil électroménager est éteint au cours d'un cycle de lavage.**

● Si l'appareil électroménager est éteint durant un cycle de lavage, l'allumer de nouveau, sélectionner encore le cycle de lavage et utiliser le lave-vaisselle selon la programmation du fonctionnement d'origine.

**Eteindre l'appareil électroménager**

Une fois le cycle de fonctionnement terminé, le signal acoustique du lave-vaisselle sonnera 8 fois, puis il s'arrêtera.
Eteindre l'appareil électroménager à l'aide du bouton ON/OFF.

**Décharger les paniers.**

Mise en garde: attendre quelques minutes (15 minutes environ) avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler des plats et des ustensiles encore chauds et plus susceptibles de se casser.
De cette façon ils s'essuieront même mieux. Décharger l'appareil électroménager en commençant par le panier inférieur.

## 1. IMPORTANTES INFORMATIONS SUR LA SECURITE LIRE TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT USAGE

### ⚠ ATTENTION

Lorsque vous utilisez votre Lave-vaisselle, suivez les précautions de base suivantes:

#### MODE D' EMPLOI DE MISE A LA TERRE

- Cet appareil électroménager doit être connecté à la terre. En cas de dysfonctionnement ou d'arrêt, la mise à la terre réduira le risque de secousses électriques en fournissant au courant un parcours d' une résistance inférieure. Cet l' appareil électroménager est doté d' un câble
- avec un conducteur de mise à la terre de l' appareil et une fiche de décharge à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée installée et connectée à la terre conformément à toutes les règlementations et les dispositions locales.

#### ⚠ MISE EN GARDE

- La connexion impropre du conducteur de mise à la terre de l' appareil peut provoquer des risques de décharge électrique.
- En cas de doute au sujet de la juste mise à la terre de l' appareil électroménager, vérifier avec un électricien qualifié ou un représentant de l' assistance. Ne pas modifier la fiche fournie, si elle n' entre pas dans la prise. Faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

### ATTENTION! CONDITIONS D'USAGE

- Ne pas s'assoir ou se mettre debout sur la porte ou sur le panier du Lave-vaisselle.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant ou tout de suite après l'emploi.
- Ne pas faire fonctionner votre Lave-vaisselle si tous les panneaux du châssis ne sont pas correctement en place. Ouvrir la porte très doucement si le Lave-vaisselle fonctionne. Vous risquez que l'eau ne gicle à l'extérieur.
- Ne pas mettre d'objets lourds sur la porte lorsqu'elle est ouverte, l'appareil pourrait basculer en avant.
- Lorsque vous remplissez les objets qui doivent être lavés:
- Installer les objets pointus de façon à ce qu'ils n'endommagent pas le joint de la porte;
- Introduire les couteaux pointus avec le manche en l'air pour éviter le risque de blessures;
- Attention: les couteaux et les ustensiles pointus doivent être mis dans le panier la pointe en bas ou placés en position horizontale.
- Lorsque vous vous servez de votre Lave-vaisselle, faites attention à ne pas mettre les objets en plastique en contact avec l'élément chauffant.
- Contrôler que le distributeur de lessive est bien vide après chaque lavage.
- Ne pas laver d'objets en plastique sauf si il est indiqué qu'on peut les laver en Lave-vaisselle. Pour les objets en plastique non marqués, contrôler les recommandations du fabricant.
- N'utiliser que des lessives et des liquides de rinçage spéciaux pour Lave-vaisselle. Ne jamais employer de savon, de lessive pour le linge dans votre Lave-vaisselle.
- Il faut ajouter dans l'installation électrique un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance d'ouverture de contact d'au minimum 3 mm.
- Tenir les enfants loin du distributeur de lessive et du liquide de rinçage, tenir les enfants loin de la porte ouverte du Lave-vaisselle car il peut rester de la lessive à l'intérieur.
- Surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des handicappés mentaux sans surveillance.
- Les lessives pour Lave-vaisselle sont très alcalines. Elles peuvent être extrêmement dangereuses si on les avalle. Eviter tout contact avec la peau et les yeux et tenir les enfants loin du Lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- Ne jamais laisser la porte en position ouverte car cela peut représenter un danger.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire changer par le fabricant ou par son service après-vente, pour éviter tout danger.
- Veuillez jeter les matériaux d'emballage selon le tri sélectif.
- N'utiliser le Lave-vaisselle que pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Pendant l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être excessivement ou dangereusement plié ou écrasé.
- Ne pas essayer d'ouvrir les commandes.
- L'appareil doit être branché à l'eau du réseau avec des tuyaux neufs et les vieux tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

### LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI

### CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

## 2. Traitement (Elimination)

Jeter correctement les matériaux d'emballage du Lave-vaisselle.
Tous les matériaux d'emballage sont recyclables.
Les parties en plastique portent les abréviations internationales standard :

- PE ------ pour polyéthylène, par ex. le matériau d'emballage
- PS ------ pour polystyrène, par ex. le matériel de rembourrage
- POM --- polyoxyméthylène, par ex. les fermetures en plastique
- PP ------ polypropylène, par ex. le conteneur de sel
- ABS ---- Acrylonitrile Butadiène Styrène, par ex. le Tableau de commande

## ⚠ ATTENTION!

- Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants!
- Pour l'élimination de l'emballage et de l'appareil s'adresser à un centre de recyclage. Couper le câble d'alimentation et rendre le dispositif d'ouverture de la porte inutilisable.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclable et peut donc être jeté dans le conteneur avec le papier pour être recyclé.
- S'assurer que le produit est jeté de façon correcte, nous aidera à éviter les conséquences négatives pour notre environnement et pour notre santé. Si ce produit n'est pas éliminé en utilisant le tri sélectif, ceci peut être un danger potentiel pour notre environnement et pour notre santé.
- Pour plus d'informations en ce qui concerne le recyclage de ce produit, veuillez contacter les services d'enlèvement des déchets de votre commune.

ELIMINATION: Ne pas éliminer ce produit avec les déchets municipaux ordinaires. Ce produit doit être éliminé séparément pour la récolte différenciée.

## 3. Mode d'emploi

**IMPORTANT**

Pour obtenir les meilleures prestations de votre Lave-vaisselle, veuillez lire le mode d'emploi avant de le faire fonctionner pour la première fois.

### Panneau de contrôle

1.Affichage LCD : programme, indicateurs de remplissage du sel et du liquide de rinçage, touche demi-charge 2D, temps restant, départ différé, codes erreurs, etc.

2.Touche Alt : demi-charge 2D. Cette fonction vous permet de ne laver que le chargement du panier supérieur ou celui du panier inférieur. Le témoin correspondant clignote.

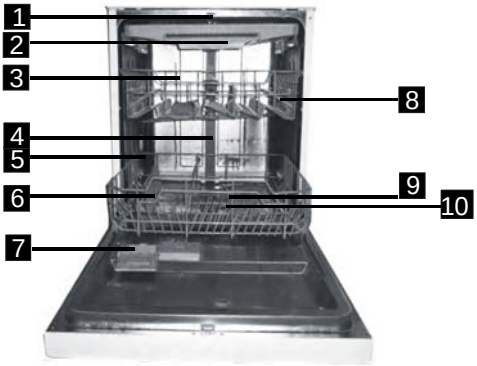
3.Départ différé de 1 à 24 heures.

4.Sélecteur de programme

5.Interrupteur principal

# *Équipement*

Vue de face




Vue arrière

1 Bras de lavage supérieur
2 Tiroir à couverts
3 Panier supérieur
4 Tuyau intérieur
5 Panier inférieur
6 Réservoir à sel
7 Compartiment à détergent
8 Étagère à tasses
9 Bras de lavage inférieur
10 Système de filtration
11 Branchement de l'arrivée d'eau
12 Tuyau de vidange
13 Mise à niveau de l'appareil

## 4. Avant la première utilisation

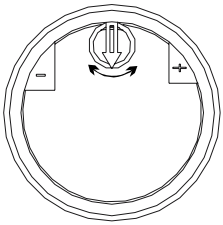
Avant d'utiliser votre Lave-vaisselle pour la première fois:

A. Régler l'adoucisseur d'eau
B. Verser 1/2 litre d'eau dans le bac à sel et ensuite remplir de sel pour Lave-vaisselle
C. Remplir le distributeur de liquide de rinçage
D. Fonction de la Lessive

### A. Adoucisseur d'Eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement, en se servant de l'indicateur de la dureté de l'eau.
L'adoucisseur d'eau est conçu pour enlever les minéraux et les sels de l'eau, qui pourraient avoir un effet préjudiciable ou contraire sur le fonctionnement de l'appareil. Plus ces minéraux et ces sels sont présents dans l'eau, plus l'eau est dure. L'adoucisseur doit donc être réglé selon la dureté de l'eau de votre réseau. La Compagnie des Eaux locale peut vous signaler la dureté de l'eau de votre zone.

Réglage Consommation de Sel
Le Lave-vaisselle est conçu pour permettre de régler la quantité de sel consommée en se basant sur la dureté de l'eau utilisée. Ceci dans le but d'optimiser et de paramétrer le niveau de la consommation de sel ; afin de pouvoir régler la consommation procéder de la façon suivante:




1. Dévisser le bouchon du conteneur de sel
2. Sur le conteneur il y a une bague portant une flèche (voir la figure ci-contre), si nécessaire, tourner la bague dans le sens contraire au sens des aiguilles d'une montre depuis le signe " – " en réglant dans la direction du signe " + ", en se basant sur la dureté de l'eau utilisée.
Le réglage doit être effectué en se conformant au tableau ci-après:

| *DURETE DE L'EAU* | | | | Position du sélecteur | Autonomie (cycles/1,2 kg) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clarke | mmol/l | | |
| 0~5 | 0~9 | 0~6 | 0~0.94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1.0-2.0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2.1-3.0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3.1-4.0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4.1-6.0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6.1-9.8 | H6 | 60 |

Note:1 ° dH=1.25 ° Cl ark=1.78 ° fH=0.178mmol/l
° fH : Degrés français
° dH : Degrés allemands
° Clark: Degrés anglais
Contacter votre Régie locale d'eau pour avoir des informations sur la dureté de votre eau.
Noto:2 Réglage en sortie d'usine : H4 (EN 50242)

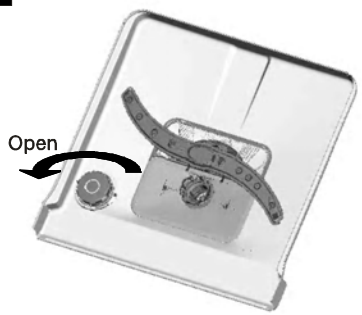
N.B.: Si le modèle de votre Lave-vaisselle n'a pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer ce chapitre.

ADOUCISSEUR D'EAU
La dureté de l'eau varie selon les endroits. Si votre eau est dure et que vous l'utilisez dans votre Lave-vaisselle des dépôts se formeront sur vos assiettes et vos ustensiles.
Cet appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un sel spécifique pour éliminer les taches et les minéraux de l'eau.

## B. Introduction du Sel dans l'Adoucisseur

Toujours utiliser du sel spécial Lave-vaisselle.
Le bac à sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli comme indiqué ci-après:
Attention!
Toujours utiliser du sel spécial Lave-vaisselle ! Tous les autres types de sel qui ne sont pas spéciaux pour Lave-vaisselle, spécialement le sel de table, endommageraient l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par suite d'emploi de sel non spécial Lave-vaisselle, le fabricant annulera la garantie et ne sera pas responsable des dommages causés.
Ne remplir le sel qu'avant de commencer un programme de lavage complet.
Ceci évitera que des grains de sel ou de l'eau salée qui peuvent s'être échappés du bac ne restent dans le fond de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.
Après le premier cyc le de lavage le voyant du tableau de commande s'éteint.

**1**




**2**

A Enlever le panier inférieur, puis dévisser et enlever le bouchon du bac à sel. **1**
B Si vous remplissez le bac pour la première fois, le remplir aux 2/3 de son volume avec de l'eau (environ 500ml).
C Placer le bas de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduire environ 1,2kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du bac à sel. **2**
D Revisser soigneusement le bouchon.
E Normalement le voyant lumineux du sel s'éteindra au bout de 2-6 jours, lorsque le bac à sel sera plein de sel.

N.B.: 1. Le bac à sel doit être rempli lorsque le voyant lumineux du sel s'allume sur le tableau de commande.
Même si le bac à sel est suffisamment plein, le voyant peut ne pas s'éteindre avant que le sel ne soit dissous.
S'il n'y a pas de voyant pour le besoin de sel sur votre tableau de commande (dans certains modèles), vous pouvez remplir le sel dans l'adoucisseur selon le nombre de cycles effectués par votre Lave-vaisselle (voir les schémas suivants).
2. S'il y a un débordement de sel, un programme de lavage l'éliminera.

## C. Remplissage du Bac de Liquide de Rinçage

**Fonction du Liquide de Rinçage**
Le liquide de rinçage est distribué automatiquement au cours du dernier rinçage, pour assurer un meilleur rinçage et aider au séchage.

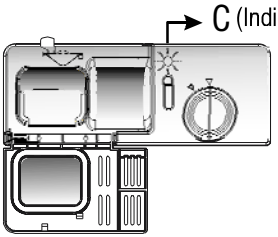
**Attention!**
N'utiliser que des liquides de rinçage de marque spéciaux pour Lave-vaisselle. Ne jamais remplir le bac de liquide de rinçage avec d'autres substances (par ex. nettoyant spécial Lave-vaisselle, ou Lessive liquide). Ceci endommagerait l'appareil.

**Quand Remplir le Bac à liquide de rinçage**

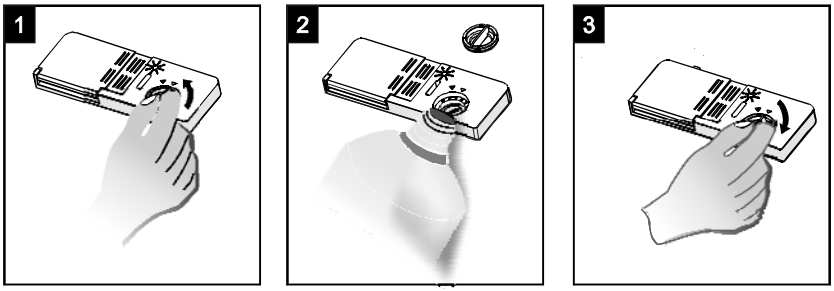
S'il n'y a pas de voyant lumineux pour le liquide de rinçage sur le tableau de commande, évaluer la quantité de liquide de rinçage selon la couleur de l'indicateur optique de niveau "C" situé à côté du bouchon. Lorsque le bac de liquide de rinçage est plein, l'indicateur est foncé. Lorsque le liquide diminue, la taille du trait foncé diminue. Ne jamais laisser le niveau du liquide de rinçage aller plus bas que 1 / 4.

Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du trait foncé diminue comme indiqué ci-après.

- ● Plein
- ◉ 3 / 4 plein
- ⦿ 1 / 2 plein
- ⦿ 1 / 4 plein - Il faut le remplir pour éviter les taches
- ○ Vide




## DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE RINÇAGE

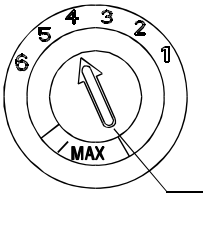



1. Pour ouvrir le distributeur, tourner le bouchon vers la flèche "ouvert" (gauche) et le soulever.
2. Verser le liquide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention de ne pas le faire déborder.
3. Remettre le bouchon en l'alignant avec la flèche "ouvert" et tourner vers la flèche fermé (droite).

Le liquide de rinçage est relâché pendant le rinçage final pour éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur votre vaisselle, qui pourraient laisser des taches ou des traces. Il améliore aussi le séchage en faisant glisser l'eau de la vaisselle.
Votre Lave-vaisselle est conçu pour utiliser un liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage est situé à l'intérieur de la porte à côté du distributeur de Lessive. Pour remplir le distributeur, ouvrir le bouchon et verser le liquide de rinçage jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le volume du bac à liquide de rinçage est d'environ 140ml.
Faire attention à ne pas trop remplir le distributeur, ceci pourrait faire de la mousse. Essuyer les débordements avec un chiffon humide. Ne pas oublier de remettre le bouchon avant de refermer la porte de votre Lave-vaisselle

Attention!
Nettoyer et rincer les débordements au cours du remplissage pour éviter un excès de mousse au cours du prochain lavage.

## Réglage du Distributeur de Liquide de Rinçage




Le distributeur de liquide de rinçage peut avoir quatre à six positions de réglage selon le modèle de lave-vaisselle . Toujours commencer avec le distributeur réglé sur "4" . Si vous constatez des taches ou des problèmes de séchage, augmentez la quantité de liquide de rinçage distribuée en enlevant le bouchon du distributeur et en faisant pivoter la ligne sur "5" . Si la vaisselle n'est pas sèche correctement ou est tachée, mettre le cadran sur un numéro supérieur jusqu'à ce que votre vaisselle n'ait plus de taches. Nous vous conseillons de le mettre à "4" (Le réglage d'usine est "4")
N.B.:
Augmenter la dose s'il y a des gouttes d'eau ou des taches sur la vaisselle après le lavage.
Diminuer si la vaisselle est collante ou avec des traces blanches sur les assiettes ou une pellicule bleuâtre sur les verres ou sur les lames des couteaux.

## D. Fonction de la Lessive

Des détergents contenant des agents chimiques sont nécessaires pour élimer la saleté de la vaisselle et l'évacuer. La plupart des détergents commerciaux pour lave-vaisselle remplissent cet objectif.

**Attention !**
Utilisation appropriée du détergent.
Utilisez uniquement un détergent prévu pour une utilisation en lave-vaisselle. Conservez-le dans un endroit sec et frais. Ne mettez pas de détergent en poudre dans le compartiment à produits de lavage trop longtemps avant de lancer un programme.

Les Lessives avec leurs ingrédients chimiques sont nécessaires au bon lavage. La plupart des Lessives dans le commerce sont adaptées.

### Lessive Concentrée

Selon leur composition chimique, les lessives pour Lave-vaisselle peuvent être divisées en deux types de base:

- Lessives conventionnelles alcalines avec des substances caustiques
- Lessives concentrées à bas contenu alcalin avec des enzymes naturelles.

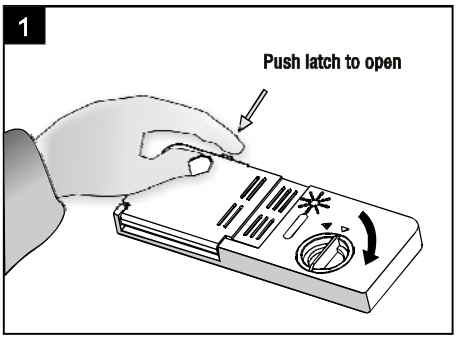
### Lessive en pastilles

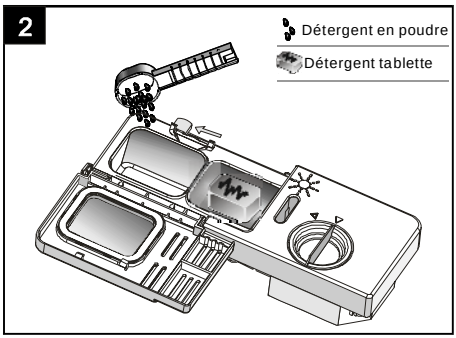
La lessive en pastilles selon les marques se dissout à des vitesses différentes. Pour cette raison certaines pastilles ne se dissolvent pas bien et ne développent pas entièrement leur pouvoir de lavage pendant les programmes courts. Donc il est préférable d'employer des programmes longs lorsqu'on utilise de la lessive en pastilles, pour être sûrs de n'avoir pas de résidus de lessive.

### Distributeur de lessive

Le distributeur doit être rempli avant de mettre en marche un cycle de lavage en suivant le mode d'emploi dans le chapitre Indicateur Cycles de Lavage. Votre Lave-vaisselle utilise moins de lessive et de liquide de rinçage que les Lave-vaisselle traditionnels. Généralement il suffit d'une cuillerée de lessive pour un chargement de lavage normal. Naturellement si la vaisselle est très sale il faudra ajouter de la lessive. Ne mettre la lessive que juste avant de faire démarrer le Lave-vaisselle, car sinon elle pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.

### Quantité de lessive à Utiliser



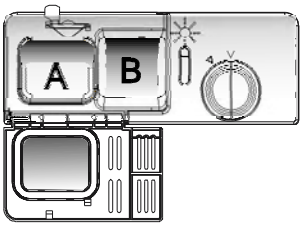

N.B.:

1. Si le couvercle est fermé: appuyer sur la touche de dégagement. Le couvercle saute et s'ouvre.
2. Ne mettre la lessive que juste avant de faire démarrer le Lave-vaisselle.
   N'utiliser que de la lessive spéciale pour Lave-vaisselle.

**⚠ ATTENTION!**
La lessive spéciale pour Lave-vaisselle est corrosive! Tenir hors de la portée des enfants.

Emploi correct de la lessive
N'utiliser que de la lessive spéciale pour Lave-vaisselle. Garder votre lessive dans un endroit frais et sec.
Ne pas mettre de poudre détersive dans le distributeur tant que la vaisselle n'est pas prête à être faite.

## Remplissage de la lessive




Remplir le distributeur de lessive.
Les traits indiquent les niveaux de dosage, comme indiqué sur la figure à droite:

- **A** La marque de la lessive pour le cycle de lavage principal "MIN" signifie approximativement 20g de lessive.
- **B** La marque de la lessive pour le cycle de pré-lavage signifie approximativement 5g de lessive.

Suivre les dosages recommandés par le fabricant et les conseils de stockage indiqués sur l'emballage de la lessive.

Refermer le couvercle et appuyer jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Si la vaisselle est très sale il faudra ajouter de la lessive dans le bac pour le pré-lavage.
Cette lessive agira au cours de la phase de pré-lavage.

N.B.:

Vous trouverez des informations sur la quantité de lessive pour chaque programme à la dernière page.
Naturellement selon le degré de dureté spécifique de l'eau et de la saleté de la vaisselle des différences sont possibles.

Suivre les dosages recommandés par le fabricant indiqués sur l'emballage de la lessive.

## Lessives

Il y a trois sortes de lessives

1.Avec du phosphate et du chlore
2. Avec du phosphate sans chlore
3. Sans phosphate ni chlore

Normalement la nouvelle lessive en poudre est sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas donnée. Dans ce cas on conseille de remplir de sel le bac à sel même lorsque la dureté de l'eau est seulement de 6 dH. Si on utilise des lessives sans phosphate avec de l'eau dure on voit souvent apparaître des taches sur les assiettes et sur les verres. Dans ce cas il faut mettre plus de lessive pour avoir de bons résultats. Les lessives sans chlore décolorent seulement un peu. Les taches dures et colorées ne sont pas complètement enlevées. Dans ce cas choisir un programme avec une température plus élevée.

## Emploi de Lessives compactes "2 en 1" , "3 en 1" , "4 en 1" et "5 en 1"

Ces produits sont des lessives qui contiennent les actions combinées de la lessive/ du liquide de rinçage/ et des sels. Avant d'utiliser ces produits contrôler que la dureté de l'eau de votre réseau est compatible avec l'emploi de ces produits selon les instructions du fabricant (sur l'emballage du produit). Ces produits doivent être utilisés en suivant strictement les instructions du fabricant. En général les lessives qui contiennent le liquide de rinçage ou l'adoucisseur d'eau ne peuvent donner de bons résultats que dans certaines conditions: le liquide de rinçage et le sel adoucisseur peuvent ne pas être adaptés aux conditions spécifiques. C'est pour cela qu'en certains cas les résultats du lavage ou du séchage peuvent ne pas être satisfaisants.
Demander au fabricant de la lessive de vous donner des informations pour les meilleures conditions d'utilisation. Si vous avez des problèmes en utilisant ces produits pour la première fois, contactez le service conseil du fabricant de lessive. Le fabricant de votre Lave-vaisselle n'est pas responsable des dommages causés par l'emploi de lessives compactes, et ne donne pas de garantie si vous employez des lessives compactes.

Lorsque vous utilisez des Lessives Compactes "2 en 1" "3 en 1" ,4 en 1" ou "5 en 1" ,
assurez-vous que la taille de la pastille de lessive rentre dans le distributeur de lessive, afin de pouvoir le mettre dans votre bac à lessive sans qu'il ne soit abimé.

## Attention

Tenir toutes vos lessives hors de la portée des enfants.
Ne mettre la lessive que juste avant de faire démarrer le Lave-vaisselle.

## 5. Chargement des paniers du Lave-vaisselle

Pour obtenir les meilleures performances de votre Lave-vaisselle, suivre ces indications de chargement. Les caractéristiques et l'aspect des picots et des paniers pour les couverts peuvent être différents de votre modèle.

### Attention avant de Charger les paniers de votre Lave-vaisselle

Débarrasser votre vaisselle des déchets de nourriture. Il n'est pas nécessaire de rincer les assiettes sous l'eau courante. Placer la vaisselle dans le Lave-vaisselle de la façon suivante:

1. Les articles comme les tasses, les verres, les pots, les casseroles etc. debouts à l'envers.
2. Les articles courbes, ou ceux avec des renfoncements doivent être posés de biais pour que l'eau puisse s'écouler.
3. Les empiler de façon sure pour qu'ils ne se renversent pas.
4. Faire attention qu'ils n'empêchent pas les bras de lavage de tourner lorsque le lavage commence.

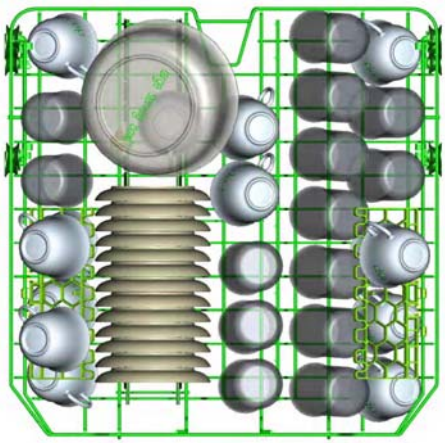
Les articles très petits ne doivent pas être lavés au Lave-vaisselle car ils peuvent tomber du panier.

### Enlèvement de la Vaisselle

Pour éviter que l'eau ne coule du panier supérieur dans le panier inférieur, nous conseillons de vider d'abord le panier inférieur et ensuite le panier supérieur.

### Chargement du Panier Supérieur

Le panier supérieur est conçu pour supporter la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, les tasses à thé et à café et les soucoupes, les assiettes, les bols et les casseroles peu profondes (si elles ne sont pas trop sales).
Installer les assiettes et les casseroles de façon à ce qu'elles ne soient pas renversées par les gicleurs d'eau.

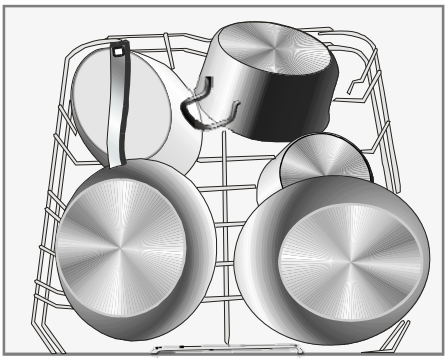


## Chargement du Panier Inférieur

Nous conseillons de mettre les gros articles qui sont difficiles à laver dans le panier inférieur:
les marmites, les casseroles, les couvercles, les plats et les assiettes de service, comme indiqué à la figure sur la droite.
Il est préférable de mettre les assiettes de service et les couvercles sur le côté du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage.

Les marmites, les bols de service etc doivent toujours être placés à l'envers.
Les marmites profondes doivent être mises de biais pour que l'eau puisse couler.
Les dents des picots du panier inférieur se plient afin de pouvoir installer de grandes marmites ou casseroles.

*VERS L'INTERIEUR*



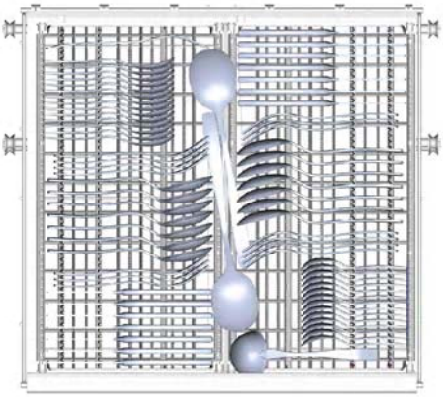
## Réglage du Panier Supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être ajustée pour gagner de l'espace soit dans le panier inférieur, lorsque le panier supérieur est en position haute, soit dans le panier supérieur, lorsque celui-ci est en position basse. Soulevez le panier pour la placer en position haute et se servir de la poignée latérale pour le descendre en position basse.

Soulevez le panier en position haute

Pressez la poignée pour abaisser le panier

## Tiroir à couverts



Le tiroir à couverts garantit un parfait lavage de ces derniers.
Les couverts sont correctement rangés, séparés les uns des autres, sans risque qu'ils ne s'emboîtent.

Pour un lavage de qualité, assurez-vous que :
-les couverts ne s'emboîtent pas,
-chaque couvert soit placé sur la tranche ou face bombée vers le haut,
-les longs ustensiles soient au milieu du tiroir.

### Ne sont pas lavables

Couverts avec des manches en bois, en porcelaine ou en nacre
Articles en plastique non résistants à la chaleur
Couverts anciens avec des parties collées non résistantes à des températures élevées
Couverts, articles ou assiettes en étain ou en cuivre
Verres en cristal au plomb
Articles en acier sujets à rouille
Plats en bois
Articles en fibres synthétiques

### Ne sont pas très aptes au lave-vaisselle

Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages.

Les parties en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage.

Les dessins vernis peuvent se décolorer s'ils sont souvent lavés.

N.B.:

Ne pas mettre d'articles sales contenant de la cendre de cigarette, de la bougie, de la laque ou de la peinture. Si vous achetez de la vaiselle neuve, assurez-vous qu'elle peut aller dans un lave-vaisselle.

N.B.:

Ne pas surcharger votre lave-vaisselle. Vous ne pouvez mettre que 14 couverts standard. Ne pas mettre de vaisselle qui n'est pas faite pour le lave-vaisselle. Ceci est important pour obtenir de bons résultats et pour consommer une quantité raisonnable d'énergie.

Chargement des couverts et des assiettes

Ne pas mettre d'articles sales contenant de la cendre de cigarette, de la bougie, de la laque ou de la peinture. Si vous achetez de la vaiselle neuve, assurez-vous qu'elle peut aller dans un lave-vaisselle.

Lorsque vous introduisez la vaisselle et les couverts faire attention:

A ce que les assiettes et les couverts n'empêchent pas la rotation des bras de lavage
Mettre les articles creux comme les tasses, les verres, les casseroles etc. avec l'ouverture vers le bas afin que l'eau ne reste pas dans le fond.

La vaisselle et les couverts ne doivent pas être posés les uns à côté des autres ou les un sur les autres ;

- pour éviter que les verres ne s'entrechoquent, ils ne doivent pas se toucher.
- Installer les gros articles qui ne sont pas difficiles à laver dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour les articles plus délicats et plus légers, comme les verres, les tasses à café et à thé.

### Attention!

Les couteaux à longues lames installés en position debout peuvent représenter un danger!
Installer les articles longs et/ou pointus comme des couteaux à découper horizontalement dans le panier supérieur

Dommages aux verres et autres pièces

## Causes possibles:

- Le type de verre ou le processus de fabrication. Composition chimique de la lessive.
- Température de l'eau et durée du programme du lave-vaisselle.

## Remèdes conseillés:

- Utiliser des verres ou des assiettes en porcelaine qui sont estampillées pour lave-vaisselle par le fabricant
- Utiliser une lessive plus douce qui s'adapte à votre vaisselle. Si nécessaire consulter les informations données par les fabricants de lessives.
- Sélectionner un programme ayant une température plus basse.
- Pour éviter des problèmes, enlever la vaisselle et les couverts du lave-vaisselle dès que le programme est terminé.

### A la fin du Cycle de Lavage

Lorsque le cycle de lavage est terminé, le vibreur sonore du lave-vaisselle avertit pendant 8 secondes, puis s'arrête. Eteindre l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF (MARCHE/ARRET), fermer l'arrivée d'eau et ouvrir la porte du lave-vaisselle. Attendre quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter que en touchant la vaisselle encore chaude elle ne se casse. De plus ainsi elle séchera mieux.

# 6. Lancer un programme

## Tableau des programmes

⚠ NOTE :(★) signifie qu'il est nécessaire de remplir le réservoir à liquide de rinçage.

| Programme | Recommandations | Détail du cycle | Détergent Prélavage/ programme principal | Durée du cycle (min) | Energie (kWh) | Eau (L) | Liquide de rinçage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Auto AUTO | Programme lavage avec capteur automatique qui règle le lavage -léger / normal / profond - selon la vaisselle: peu sale, standard ou très sale (avec ou sans résidus alimentaires séchés) | Prélavage（40℃） Autolavage (50-60 ℃) Rinçage Rinçage（70℃） Séchage | 5/27.5g | 120~170 | 1.1~1.4 | 10~13.5 | ★ |
| Intensif | Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles et plats contenant des restes séchés. | Prélavage（50℃） Prélavage Lavage(65℃) Rinçage Rinçage Rinçage（55℃） Séchage | 5/30g (Ou 3 en 1) | 165 | 1.5 | 17 | ★ |
| Normal | Pour les casseroles, assiettes et verres normalement sales et les poêles légèrement sales. | Prélavage（45℃） Lavage(50℃) Rinçage Rinçage（60℃） Séchage | 5/30g (Ou 3 en 1) | 180 | 1.2 | 14 | ★ |
| ECO (*EN 50242) | C'est le programme standard. Ce programme convient pour nettoyer la vaisselle normalement sale. C'est le programme le plus efficace en termes de consommation énergétique et d'eau pour ce type de vaisselle. | Prélavage Lavage(50℃) Rinçage（60℃） Séchage | 5/30g (Ou 3 en 1) | 175 | 0.93 | 10 | ★ |
| 1h Express 1 heure | Pour les charges légèrement sales ne nécessitant pas une parfaite qualité de séchage. | Prélavage（50℃） Lavage(62℃) Rinçage（60℃） Séchage | 5/30g (Ou 3 en 1) | 60 | 1.15 | 10 | ★ |
| Trempage | Pour rincer les couverts que vous désirez laver plus tard, le même jour | Prélavage | | 8 | 0.1 | 3.5 | |

### ⚠ NOTE:

*EN 50242 Ce programme est le programme de référence.
Information pour les tests de comparaison, conformément à la norme EN 50242.

- Capacité : 14 couverts
- Position du panier supérieur : roulettes supérieures sur les rails
- Réglage de la quantité de liquide de rinçage : 6
- La consommation d'énergie à l'arrêt est de 0,45 W en veille est de 0,49 W

## Mise en marche de l'Appareil

Mise en marche d'un cycle de lavage...

1 Sortir le panier supérieur et le panier inférieur et introduire la vaisselle puis les remettre en place.
Charger en premier le panier inférieur et le rentrer, puis charger le panier supérieur (voir chapitre intitulé "Chargement du lave-vaisselle").

2 Verser la lessive (voir chapitre intitulé "Sel, Lessive et Liquide de Rinçage).

3 Brancher la fiche dans la prise. La puissance d'alimentation est 220-240 VAC 50 HZ, la caractéristique de la prise est 12 A 250 VAC.
S'assurer que l'alimentation d'eau est entièrement ouverte.

4 Ouvrez la porte, mettez en route l'appareil (touche ON/OFF)

5 Appuyez sur la touche programme et sélectionnez-en un parmi :
Intensif - Normal - Éco - Verres - 1 heure - Rapide

Lorsqu'un programme est sélectionné, le témoin correspondant s'allume.
Fermez ensuite la porte, le lave-vaisselle se met en route.

N.B. : Lorsqu'on appuie sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro), pour arrêter le fonctionnement pendant le lavage, le voyant de fonctionnement cessera de clignoter et le lave-vaisselle émettra un son toutes les minutes tant que l'on n'aura pas appuyé sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) pour le faire repartir.

## Changement de Programme…

On peut modifier le programme de lavage lorsque le lave-vaisselle a déjà fonctionné durant un temps court. En effet, la lessive peut avoir déjà été distribuée et l'appareil peut avoir déjà vidangé l'eau de lavage. Si c'est le cas, le bac à lessive doit être rempli à nouveau ( voir section « Introduction de la lessive » ).

Appuyer sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) pendant plus de trois secondes, la machine s'arrêtera, et vous pourrez changer le programme en réglant le cycle désiré (voir section " Mise en Marche d'un cycle de lavage " ).

N.B.: Si l'on ouvre la porte pendant le lavage, la machine s'arrête. Lorsqu'on ferme la porte et qu'on appuie sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) la machine continue à fonctionner au bout de 10 secondes.
Le voyant du programme montre l'état du lave-vaisselle:

a) Voyants de tous les programmes éteints----------attente
b) Un des voyants de programme est allumé----------pause
c) Un des voyants de programme clignote----- fonctionne

**N.B.:**

Si tous les voyants commencent à s'allumer, cela signifie que la machine est en panne, éteindre la machine et fermer l'eau et appeler le service après-vente.

### *Vous avez oublié d'Ajouter une Assiette?*

On peut ajouter une assiette oubliée avant que le bac à lessive ne soit ouvert.

**1** Ouvrir un peu la porte pour arrêter le lavage.

**2** Lorsque les bras de lavage se sont arrêtés, on peut ouvrir la porte complètement.

**3** Ajouter l'assiette oubliée.

**4** Refermer la porte, le lave-vaisselle fonctionnera au bout de 10 secondes.

## ⚠ATTENTION!

Il est dangereux d'ouvrir la porte au cours du lavage, l'eau chaude peut vous brûler.
Eteindre le lave-vaisselle
Le voyant de programme ne clignote pas et est allumé, seulement dans ce cas le programme est terminé
1. Eteindre la lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Fermer le robinet d'eau!
Ouvrir doucement la porte. De la vapeur chaude peut sortir lorsqu'on ouvre la porte!

- La vaisselle chaude est sensible aux chocs. Il vaut donc mieux attendre qu'elle refroidisse pendant 15 minutes avant de la sortir de l'appareil..
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle, la laisser entre ouverte pendant quelques minutes avant d'enlever la vaisselle.

De cette façon elle sera moins chaude et le séchage sera meilleur.

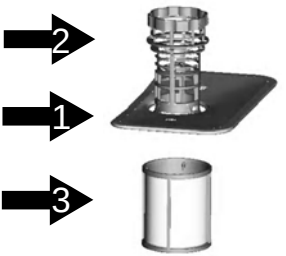
Vider le lave-vaisselle.
Il est normal que le lave-vaisselle soit humide à l'intérieur.
Vider d'abord le panier inférieur et ensuite le panier supérieur. Ceci évitera que des gouttes du panier supérieur ne coulent sur la vaisselle du panier inférieur.

# 7. Entretien et nettoyage

## Systeme de filtrage

Le système de filtrage empêche que les gros résidus alimentaires et les objets ne tombent dans la pompe.
Des résidus peuvent boucher le filtre. Dans ce cas, ils devront être enlevés.

Le système de filtrage se compose d' un filtre fin plat (filtre principal), d' un filtre grossier et d' un microfiltre.




Filtre principal 1

Les déchets alimentaires et les saletés sont arrêtés par ce filtre, pulvérisés par un jet du bras d' aspersion inférieur et évacués dans le tuyau d' évacuation.

Filtre grossier 2

Les plus gros éléments (os, morceaux de verre, etc.), susceptibles de boucher le tuyau d' évacuation, sont retenus par ce filtre. Pour enlever les morceaux pris dans ce filtre, enlevez-le.

Microfiltre 3

Ce filtre retient les résidus alimentaires et les saletés dans le puisard et empêche qu' ils ne soient redéposés sur la vaisselle lors du cycle de lavage.

Enlevez les résidus éventuels et nettoyez les filtres à l' eau courante.
Remontez le système filtrant dans l' ordre chronologique inverse.

1

1. Tournez le filtre grossier dans le sens inverse des aiguilles d' une montre puis enlevez-le en tirant vers le haut.

2. Retirez le filtre principal.

3. Retirez le microfiltre.

2

**Important**

Bien que le système de filtrage soit efficace, la vaisselle doit être rincée avant d' être mise dans le lave-vaisselle.

## Filtre complet

Pour obtenir de meilleurs résultats et performances, l'assemblage du filtre doit être nettoyé. L'efficacité du filtre enlève les particules d'aliments de l'eau de lavage, et lui permet d'être recyclé pendant le fonctionnement. C'est pour cette raison, qu'il est utile de retirer les plus gros détritus bloqués dans le filtre après chaque lavage et de rincer le filtre semi-circulaire et le bac sous l'eau courante Pour enlever le filtre complet, appuyer sur la poignée du bac vers le haut. Le filtre complet devrait être nettoyé une fois par semaine.

Pour nettoyer le filtre grossier et le filtre fin, utiliser une brosse. Puis réassembler et mettre le filtre comme indiqué dans les figures à gauche et remettre le filtre complet dans le lave-vaisselle, en l'installant dans son logement et en appuyant vers le bas.

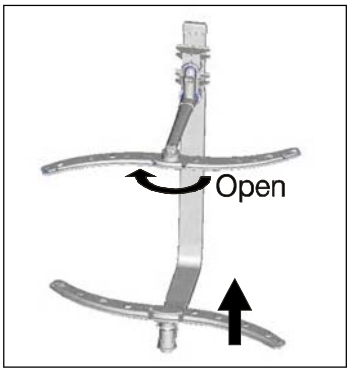
Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres. Si le filtre est mal remis en place ceci peut diminuer le niveau des performances de l'appareil et endommager l'appareil.

⚠ *ATTENTION!*

Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres. Lorsqu'on nettoie les filtres, ne pas les endommager, car les filtres pourraient se déformer et ne plus retenir les particules ce qui pourrai endommager l'appareil.

**Nettoyage des bras d' aspersion**

Le calcaire et les impuretés présentes dans l' eau de lavage peuvent boucher les buses et les surfaces de rotation des bras d' aspersion.




1. Démontez le bras d' aspersion supérieur en dévissant l' écrou dans le sens des aiguilles d' une montre.
2. Tirez le bras d' aspersion inférieur vers le haut pour l' extraire.
3. Nettoyez les bras d' aspersion à l' eau chaude savonneuse en ayant au besoin recours à une brosse fine.
4. Replacez–les après les avoir rincés soigneusement.

## Entretien du Lave-vaisselle

Pour nettoyer le tableau de commande utiliser un chiffon légèrement humide et ensuite sécher. Pour nettoyer l'extérieur employer un produit adapté pour les électroménagers.

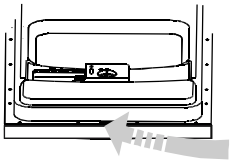
Ne jamais employer d'objets pointus, de tampons de récurage ou de nettoyants agressifs sur toutes les parties du lave-vaisselle.

## Protection contre le Gel

Si votre lave-vaisselle se trouve dans une pièce non chauffée pendant l'hiver, demander à un technicien de:

1. Couper l'alimentation électrique au lave-vaisselle.
2. Fermer l'alimentation d'eau et de débrancher l'entrée d'eau depuis la soupape d'alimentation.
3. Vidanger l'eau des tuyaux d'alimentation et de la soupape d'alimentation. (Utiliser une casserole pour vidanger l'eau)
4. Rebrancher le tuyau d'alimentation d'eau à la soupape d'alimentation.
5. Enlever le filtre dans le fond de la cuve et éponger l'eau qui reste dans le carter de vidange.

## Nettoyage de la Porte



Pour nettoyer le bord autour de la porte, utiliser un chiffon doux et humide. Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le verrouillage de la porte et dans les composants électriques, ne pas utiliser de nettoyant en vaporisateur.
Ne jamais employer d'objets pointus, de tampons de récurage ou de nettoyants agressifs sur les surfaces externes car elles pourraient se rayer. Certains papiers peuvent aussi rayer ou laisser des traces sur la surface.

**⚠ *ATTENTION!***

Ne pas utiliser de nettoyant en vaporisateur pour nettoyer le panneau de la porte, ceci pourrait endommager le verrouillage de la porte et les composants électriques. Ne jamais employer de tampons de récurage ou de papiers durs sur les surfaces externes car elles pourraient se rayer ou laisser des traces sur la surface en acier inoxydable.

## Comment Garder votre Lave-vaisselle en état

- *Après chaque lavage*
  Après chaque lavage, fermer l'alimentation d'eau à l'appareil et laisser la porte légèrement ouverte pour éviter l'humidité et les mauvaises odeurs.
- *Débrancher la prise*
  Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, toujours débrancher la prise électrique. Ne courrez pas de risques.
- *Pour le Nettoyage pas de Solvants ou de Tampons abrasifs*
  Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc de votre lave-vaisselle ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs. Utiliser un chiffon avec de l'eau chaude savonneuse.
  Pour enlever les taches de la surface de l'intérieur, employer un chiffon imbibé d'eau et d'un peu de vinaigre, ou d'un produit d'entretien spécial pour les lave-vaisselle.
- *Lorsque vous Partez en Vacances*
  Lorsque vous partez en vacances, on conseille de faire fonctionner le lave-vaisselle à vide, ensuite débrancher la prise, fermer le robinet d'eau et laisser la porte entrouverte. Ceci fera durer plus longtemps les joints et évitera la formation les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- *Déplacement de l'Appareil*
  Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le laisser en position verticale.
  Si c'est absolument nécessaire, le mettre sur la partie l'arrière.
- *Joints*
  Un des facteurs qui cause la formation des odeurs dans le lave-vaisselle sont les résidus d'aliments qui restent prisonniers dans les joints.
  Le nettoyage périodique avec une éponge mouillée peut éviter cet inconvénient.

# 8. Instructions d'Installation

**⚠ *Attention:***
L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être effectué par des techniciens professionnels.

**! *Attention:***



Danger de décharge électrique
Débrancher l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle.

En cas contraire risque de décharge électrique et de mort.

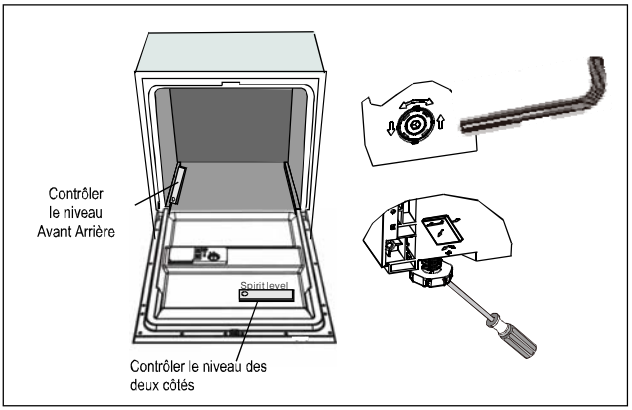
## • Préparation à l'Installation

La position d'installation du lave-vaisselle doit se faire près des tuyaux d'alimentation et de vidange et d'une prise électrique.
Il est préférable de choisir la position à côté de l'évier pour faciliter le branchement des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

N.B.: contrôler l'installation des accessoires (crochet du panneau externe, vis)

Le lave-vaisselle doit être de niveau pour un bon fonctionnement des paniers et du lavage.

1. Placez un niveau à bulle sur la porte, puis le promener à l'intérieur de la cavité pour s'assurer que le lave-vaisselle est
2. Mettre de niveau le lave-vaisselle en réglant les quatre pieds séparément.
3. Lorsqu'on effectue cette opération faire attention de ne pas renverser le lave-vaisselle.




【Figure 8】
Illustration du réglage des pieds

NOTE:
Le réglage maximum en hauteur des pieds est de 50 mm.

## *Branchement électrique*

⚠ *ATTENTION, pour votre sécurité:*
*NE PAS UTILISER D'ALLONGE OU DE CONNECTEUR ADAPTATEUR AVEC CET APPAREIL. NE JAMAIS COUPER OU ENLEVER LA PRISE DE TERRE DU CABLE DE PUISSANCE.*

## *Branchement électrique*

Après s'être assurés que le voltage et les valeurs de fréquence du courant de la maison correspondent à ceux de la plaque d'identification et que le système électrique est dimensionné pour le voltage maximum indiqué sur la plaque d'identification, brancher la fiche dans une prise électrique, en vérifiant qu'elle a une prise de terre. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas appropriée à la fiche, il est préférable de changer la prise plutôt que d'utiliser un adaptateur, car ceci peut causer de la surchauffe et des brûlures.

**⚠ S'assurer que la prise terre existe avant l'emploi**

## *INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE*

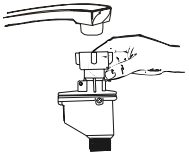
- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre diminue les risques de décharge électrique en fournissant une trajectoire de moindre résistance du courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble avec prise de terre et d'une fiche de branchement avec prise de terre. Cette prise doit être insérée dans une prise appropriée avec la mise à la terre conformément aux réglementations locales.

### ⚠ *ATTENTION*

- Un branchement impropre de l'équipement du conducteur de terre peut faire courir le risque de décharge électrique. Contrôler avec un électricien qualifié ou un technicien du service après-vente si vous avez des doutes pour savoir s'il y a une prise de terre. Ne pas modifier la prise fournie avec l'appareil ; Si elle ne s'adapte pas à votre prise murale, en faire installer une par un électricien qualifié.

⚠ **ATTENTION !** Fermer l'arrivée d'eau en cas de non utilisation.

## *Comment brancher le tuyau d'alimentation de sécurité*



L'appareil doit être branché au réseau d'eau avec des tuyaux neufs.
Ne pas utiliser les vieux tuyaux.

La pression de l'eau doit se situer entre 0,04 MPa et 1 MPa. Si la pression est inférieure au minimum Consulter notre Service Technique pour avoir des conseils.

1 Sortir complètement les tuyaux d'alimentation fournis du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle.

2 Serrer les vis du tuyau d'alimentation au robinet avec un filetage de 3/4pouces.

3 Ouvrir en grand le robinet avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.

## *AU SUJET DU TUYAU D'ALIMENTATION DE SECURITE*

Le tuyau d'alimentation de sécuité est formé d'une double paroi. Ce système de tuyau garantit son intervention en bloquant le flux de l'eau en cas de rupture du tuyau ou lorsque l'espace d'air entre le tuyau d'alimentation et le tuyau externe ondulé est rempli d'eau.

## ⚠ *WARNING*

A hose that attaches to a sink spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended thet the hose be disconnected and the hole plugged.

## *Comment débrancher le tuyau d'alimentation de sécurité*

1 Fermer l'eau.
2 Relâcher la pression de l'eau en appuyant sur le bouton de relâchement de la pression. Ce relâchement de la pression d'eau vous protège, vous et la pièce, de grosses éclaboussures.
3 Dévisser le tuyau d'alimentation de sécurité du robinet.

## *BRANCHEMENT EAU FROIDE*

Brancher le tuyau d'alimentation d'eau froide à un connecteur fileté 3/4(inch) et s'assurer qu'il est bien serré.
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés pendant un certain temps, laisser couler l'eau et s'assurer que l'eau est claire et sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, il y a le risque que l'alimentation d'eau se bouche et endommage l'appareil.

## • Mise en marche du lave-vaisselle

Effectuer les contrôles suivants avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

1 Contrôler si le lave-vaisselle est de niveau et bien en place dans son meuble.
2 Contrôler si la vanne d'alimentation est ouverte
3 Il n´y aurait pas être de fuites aux raccords des tuyaux
4 Contrôler si les câbles sont bien branchés
5 Contrôler si le courant est mis
6 Les tuyaux ne doivent pas être nouées
7 Contrôler que tous les matériaux d'emballage sont enlevés du lave-vaisselle

## • Attention

Après l'installation, ranger ce mode d'emploi avec tous les documents. Le contenu de ce mode d'emploi est très utile aux usagers.

## 9. Dépannages

Avant d'appeler un Technicien
Vérifier les tableaux des pages suivantes, ceci peut vous éviter d'appeler le Technicien.

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| *Le lave-vaisselle ne fonctionne pas* | Un fusible s'est brûlé ou l'interrupteur différentiel est intervenu | Remplacer le fusible ou rétablir l'interrupteur différentiel. Débrancher tout autre appareil qui partage le même circuit électrique avec le lave-vaisselle. |
| | L'alimentation électrique n'est pas active | S'assurer que le lave-vaisselle soit bien allumé et que la porte soit correctement fermée.<br>S'assurer que la fiche du câble électrique soit insérée correctement dans la prise du mur. |
| | La pression de l'eau est basse | Vérifier que l'alimentation de l'eau soit reliée correctement et que le robinet soit ouvert. |
| *La pompe d'évacuation ne s'arrête pas* | Débordement | Le système a été conçu pour détecter des débordements éventuels. Dans ces cas la pompe de circulation est arrêtée et celle d'évacuation est activée. |
| *Manifestation de bruit* | La manifestation de certains bruits est normale | Il peut s'agir du bruit de l'ouverture du compartiment du détergent. |
| | Les ustensiles ne sont pas fixés dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier | S'assurer que tous les objets dans le lave-vaisselle soient positionnés correctement et ne se déplacent pas. |
| | Le moteur émet un bourdonnement | Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé de façon correcte. S'il n'est pas utilisé souvent, se rappeler de le configurer de manière qu'une fois par semaine il reçoive de l'eau et la vidange. Cela permettra aux joints de rester humides. |
| *Présence de mousse dans la cuve* | Le détergent utilisé n'est pas adapté | Utiliser seulement un détergent approprié pour lave-vaisselle pour éviter la formation excessive de mousse. |
| | | En cas de présence excessive de mousse, ouvrir le lave-vaisselle et laisser évaporer. |
| | | Ajouter dans la cuve de lavage environ 4 litres d'eau froide. Fermer le lave-vaisselle et faire couler l'eau en tournant lentement le sélecteur jusqu'à configurer la vidange. Répéter l'opération si nécessaire. |
| | Débordement de liquide de rinçage | Essuyer toujours immédiatement les débordements de liquide de rinçage. |
| *L'intérieur de la cuve est taché* | Un détergent avec colorant a été utilisé | S'assurer que le détergent ne contient pas de colorants. |
| *La vaisselle n'est pas séchée* | Le doseur du liquide de rinçage est vide | S'assurer que le doseur du liquide de rinçage soit plein |
| *La vaisselle et les couverts ne sont pas propres* | Le programme n'est pas adapté | Sélectionner un programme plus efficace |
| | Le remplissage du panier n'est pas correct | S'assurer que le fonctionnement du doseur du détergent et des pales ne soit pas bloqué par la présence d'objets trop grands |
| *Présence de taches et de patine sur les verres et sur les couverts* | *1* Eau excessivement dure<br>2 Température de l'eau d'alimentation basse<br>3 Surcharge du lave-vaisselle<br>4 Mauvais chargement<br>*5* Détergent en poudre vieux et humide<br>*6* Doseur du liquide de rinçage vide<br>7 Dosage du détergent erroné | Pour éliminer les taches de la verrerie:<br>1 Enlever du lave-vaisselle tous les ustensiles métalliques.<br>2 Ne pas ajouter de détergent.<br>3 Sélectionner un cycle plus long.<br>4 Actionner le lave-vaisselle et le faire fonctionner pendant 18 à 22 minutes environ. Le lavage principal commencera alors.<br>*5* Ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc sur le fond du lave-vaisselle.<br>6 Refermer la porte et laisser finir le cycle. Si le vinaigre ne fonctionne pas répéter les opérations énumérées ci-dessus, en substituant le vinaigre avec ¼ de tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique. |

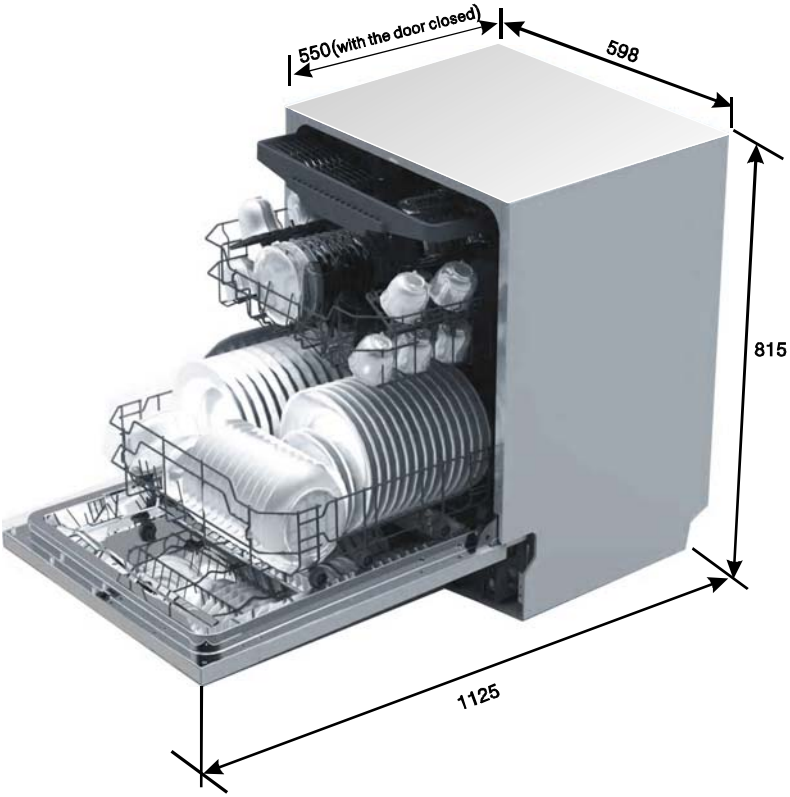
# Avant d'appeler le Service d'Assistance...

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| *La verrerie est opaque* | Combinaison d'eau douce et trop de détergent | Utiliser moins de détergent en présence d'eau douce et sélectionner le cycle plus bref pour laver la verrerie et la rendre brillante. |
| *Patine jaunâtre ou marron sur les superficies internes* | Taches de thé ou de café | Utiliser une solution de ½ tasse d'eau de Javel et 3 tasses d'eau chaude pour enlever les taches à la main.<br>*ATTENTION!*<br>Avant de nettoyer l'intérieur attendre 20 minutes après la fin du cycle pour laisser refroidir les résistances, autrement elles pourraient provoquer des brûlures. |
| | Des dépôts ferreux dans l'eau qui peuvent entraîner une traces de coloration. | Faire appel à une entreprise qui s'occupe de l'adoucissement de l'eau pour se procurer un filtre spécial. |
| *Traces blanches sur les superficies internes* | Présence de minéral dans l'eau dure | Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, utiliser une éponge humide avec un détergent pour vaisselle et mettre des gants de latex. N'utiliser aucun autre type de détergent pour éviter la formation excessive de mousse. |
| *Le couvercle du compartiment du détergent ne se ferme pas* | La touche n'est pas en position d'arrêt (OFF) | Placer le bouton en position d'arrêt (OFF) et faire glisser la fermeture du volet vers la gauche. |
| *Il reste du détergent dans le compartiment du doseur* | Les assiettes bloquent le compartiment du détergent | Replacer la vaisselle correctement. |
| *Présence de vapeur* | Phénomène normal | Il peut arriver que de la vapeur sorte de la fermeture de la porte pendant la phase de séchage et de vidange de l'eau. |
| *Traces noires ou grises sur la vaisselle* | Les ustensiles d'aluminium ont frotté contre les assiettes | Utiliser un détergent abrasif délicat pour éliminer ces traces. |
| *Présence d'eau sur le fond de la cuve de lavage* | C'est normal | Une petite quantité d'eau propre autour de l'écoulement sur la partie arrière du fond de la cuve de lavage sert pour maintenir la lubrification du joint. |
| *Le lave-vaisselle fuit* | Doseur trop plein ou débordement de liquide de rinçage | Veillez à ne pas trop remplir le doseur du liquide de rinçage.<br>Les débordements de liquide de rinçage peuvent provoquer la formation excessive et des déversements. Essuyer les déversements avec un linge humide. |
| | Le lave-vaisselle n'est pas mis à niveau correctement | S'assurer que le lave-vaisselle soit mis à niveau et en plan. |

**Codes d'erreur**

Quand un dysfonctionnement quelconque se présente, l'appareil électroménager affichera des codes d'erreur pour avertir l'utilisateur:

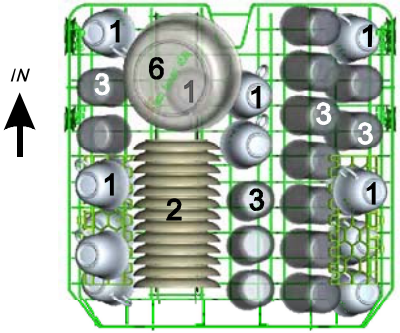
| *Codes* | *Signification* | *Causes éventuelles* |
|---|---|---|
| E1 | Le temps d'alimentation de l'eau est plus long que prévu. | Le robinet n'est pas ouvert, le tuyau de prise de l'eau est obstrué ou la pression de l'eau est trop basse. |
| E4 | Surchargé. | Il y a trop d'eau entrante. |
| E8 | Erreur d'orientation du clapet de distribution | Circuit ouvert ou rupture du clapet de distribution |



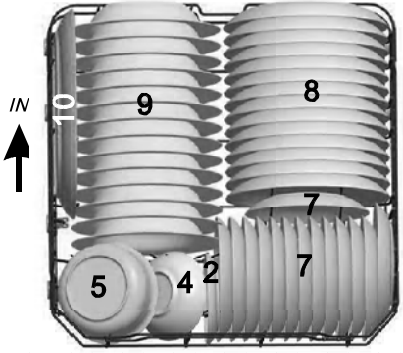

| | |
|---|---|
| Hauteur: | 815 mm |
| Largeur: | 598mm |
| Profondeur: | 550 mm |
| Pression de l'eau : | 0.04-1.0MPa |
| Alimentation électrique: | Voir plaque d'identification |
| Capacité: | 14 couverts |

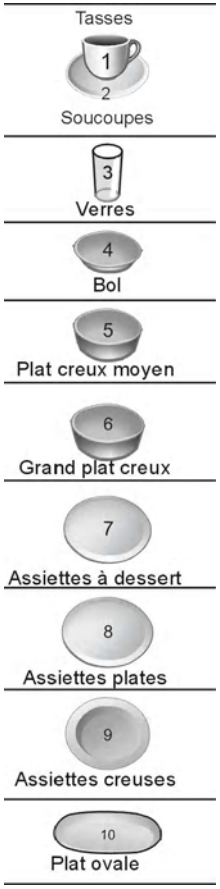
## Chargement des paniers conformément à la norme EN 50242:

1.Panier supérieur:

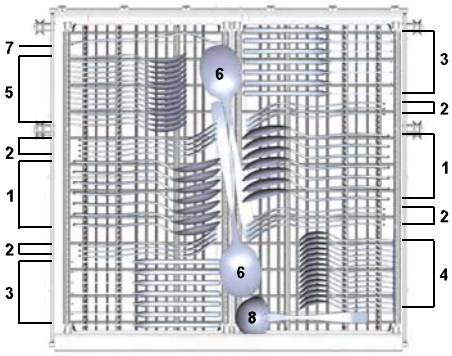



2.Panier inférieur:




3.Panier à couverts:

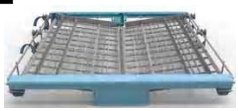



1. Cuillères à soupe
2. Fourchettes
3. Couteaux
4. Cuillères à thé
5. Petites cuillères
6. Cuillère de service
7. Fourchette de service
8. Louches

Information pour les tests de comparaison,
conformément à la norme EN 50242.
Capacité : 14 couverts
Position du panier supérieur : inférieure
Programme : Éco
Réglage de la quantité de liquide de rinçage : 6
Réglage de l'adoucisseur d'eau : H4

**Le panier à couverts est modulable en 5 positions :**

**Mode 1**



Position une : soulevez le panier de gauche, les paniers de gauche et de droite s'inclinent tous les deux.

**Mode 2**

Position deux : réglez le panier de gauche en position basse, le panier de gauche est plat et celui de droite incliné.

**Mode 3**

Position trois : soulevez le panier de droite, les paniers de gauche et de droite sont tous les deux à plat.

**Mode 4**

Position quatre : déplacez le panier de droite vers la gauche, les deux paniers se chevauchent.

**Mode 5**

Position cinq : enlevez le panier de droite du support, seul le panier de gauche reste en place.

# Guida rapida

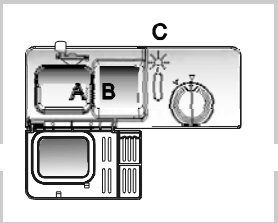
Per le istruzioni d'uso dettagliate fare riferimento al relativo manuale.

**Accensione dell'apparecchio**

Aprire lo sportello, premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.

**Riempimento del comparto del detersivo**

**Comparto A:**
Per tutti i cicli di lavaggio.
**Comparto B:**
Solo per i programmi con prelavaggio.
(Seguire le istruzioni del fabbricante!)




**Controllo del livello del brillantante**

**Indicatore meccanico C**.
Indicatore elettrico sul pannello comandi (se previsto).

**Controllo del livello del sale**

(Solo sui modelli con sistema addolcitore dell'acqua).
Indicatore elettrico sul pannello comandi (se previsto).
**Se sul pannello di comando (per certi modelli) non è presente l'indicatore del livello del sale, è possibile stimare quando occorre aggiungere il sale nell'addolcitore in base al numero di cicli di lavaggio eseguiti.**

**Caricamento dei cestelli**

Eliminare eventuali residui di cibo. Ammorbidire eventuali residui di cibo bruciato nei tegami, quindi caricare i cestelli. Vedere istruzioni per il carico della lavastoviglie.

**Selezione di un programma**

Premere il pulsante del Programma fin quando il programma selezionato non si illumina.
(V. capitolo intitolato “Istruzioni d'uso”)

**Avvio della lavastoviglie**

Aprire il rubinetto dell'acqua e chiudere lo sportello La macchina si avvia dopo circa 10 secondi

**● Modifica del programma**

● 1. Un ciclo in corso può essere modificato solo se è iniziato da poco. In caso contrario il detersivo potrebbe essere già stato rilasciato e l'acqua scaricata. In questo caso il comparto del detersivo deve essere di nuovo riempito.
2. Premere il tasto dei programmi o il programma di lavaggio per almeno 3 secondi per cancellare il programma in corso.
3. Selezione di un nuovo programma
4. Riavviare la lavastoviglie.

**● Aggiunta di stoviglie nell'apparecchio**

● 1. Aprire leggermente lo sportello per fermare la lavastoviglie.
2. Dopo che i bracci spruzzatori si sono fermati è possibile aprire lo sportello completamente.
3. Introdurre le stoviglie eventualmente dimenticate.
4. Chiudere lo sportello; la lavastoviglie si riavvia dopo circa 10 secondi.

**⚠ AVVERTENZA!**

Aprire il portello con precauzione. All'apertura potrebbe fuoriuscire vapore caldo!

**● In caso di spegnimento dell'apparecchio durante un ciclo di lavaggio.**

● Se l'apparecchio viene spento durante un ciclo di lavaggio, al successivo riavvio occorre selezionare di nuovo il ciclo di lavaggio e avviare la lavastoviglie nello stato in cui si trovava al momento dell'accensione.

**Spegnimento dell'apparecchio**

Quando il ciclo di lavaggio è terminato, l'avvisatore acustico della lavastoviglie suonerà per 8 volte, poi si arresterà.
Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.

**Chiudere il rubinetto dell'acqua e svuotare i cestelli**

Attendere circa 15 minuti prima di scaricare la lavastoviglie per evitare di maneggiare piatti e utensili ancora caldi e quindi più suscettibili di rotture.
Inoltre si asciugheranno meglio. Scaricare l'apparecchio iniziando dal cestello inferiore.

# 1. IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

⚠ **ATTENZIONE!** Quando si utilizza la lavastoviglie osservare le precauzioni elencate di seguito:

## ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

- Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di guasti o malfunzionamenti, il collegamento a terra riduce il rischio di scosse elettriche poiché fornisce un circuito di minore resistenza alla corrente. Questo apparecchio è dotato di un cavo con conduttore e spina di messa a terra.
- La spina deve essere inserita in una presa installata e collegata a terra in conformità con le norme e le disposizioni locali.

⚠ ATTENZIONE!

- Un collegamento a terra mal eseguito può provocare il rischio di scosse elettriche.
- In caso di dubbi sulla correttezza del collegamento a terra consultare un elettricista qualificato o un tecnico del servizio assistenza. Non modificare la spina fornita a corredo dell'apparecchio se non si adatta alla presa a disposizione. Far installare una presa adeguata ad un elettricista qualificato.

## ATTENZIONE! USO CORRETTO

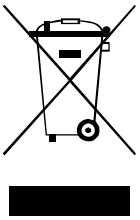
- Non sedersi o salire sul portello o sul cestello della lavastoviglie.
- Non toccare l'elemento riscaldante durante o subito dopo l'uso.
  (Indicazione valida solo per le macchine con elemento riscaldante a vista.)
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutti i pannelli di chiusura non sono posizionati correttamente. Aprire lo sportello e controllare accuratamente che la lavastoviglie funzioni correttamente onde evitare fuoriuscite di acqua.
- Non posizionare nessun oggetto pesante sullo sportello, né stazionarvi quando è aperto. Ciò potrebbe provocare il ribaltamento dell'apparecchio in avanti.
- Quando si caricano le stoviglie da lavare:
  1) Sistemare gli oggetti affilati in modo che non possano danneggiare le guarnizioni dello sportello.
  2 Avvertenza: Coltelli e altri utensili affilati devono essere posti nell'apposito cestello con la parte affilata rivolta in basso oppure sistemati in posizione orizzontale.
- Quando si usa la lavastoviglie, evitare che gli oggetti di plastica vengano a contatto con l'elemento riscaldante. (Questa indicazione è valida solo per gli apparecchi con l'elemento riscaldante a vista).
- Al termine del ciclo di lavaggio verificare che il comparto del detersivo sia vuoto.
- Non lavare oggetti di plastica, salvo se contrassegnati come adatti a essere lavati in lavastoviglie o apparecchi simili. Per gli oggetti di plastica privi di questa indicazione, seguire le istruzioni del fabbricante.
- Utilizzare esclusivamente detersivi e brillantanti per lavastoviglie.
- Non usare mai nella lavastoviglie saponi, detergenti per biancheria o detergenti per il lavaggio delle stoviglie a mano. Conservare questi prodotti fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini lontani da detersivi e brillantanti ed evitare che si avvicinino allo sportello aperto della lavastoviglie; all'interno potrebbe essere ancora presente del detersivo.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e mancanza di esperienza senza la supervisione o la mancata istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- I detergenti sono fortemente alcalini e possono essere molto pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con occhi e pelle e tenere lontani i bambini dalla lavastoviglie, quando lo sportello è aperto.
- Non lasciare lo sportello aperto onde evitare rischio di intrappolamento.
- Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, farlo sostituire dal fabbricante, dal servizio assistenza o da una persona qualificata onde evitare qualsiasi rischio.
- Smontare lo sportello dello scompartimento di lavaggio quando si dismette o si smaltisce una vecchia lavastoviglie.
- Smaltire i materiali d'imballaggio in modo appropriato. Utilizzare la lavastoviglie solo per l'uso previsto.
- Durante l'installazione, l'alimentazione elettrica non
- deve essere eccessivamente o pericolosamente curvata o appiattita. Non manomettere i comandi. L'apparecchio deve essere collegato alla rete idrica
- con un set di tubi nuovi; i vecchi tubi non devono essere riutilizzati.
  Numero massimo di coperti: 14.
- Pressione massima dell'acqua in ingresso: 1 Mpa.
- Pressione minima dell'acqua in ingresso: 0.04 Mpa.
-

LEGGERE E SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI INDICAZIONI DI SICUREZZA. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

## 2. Smaltimento

Smaltire correttamente il materiale d'imballaggio della lavastoviglie.

Tutti i materiali d'imballaggio possono essere riciclati.
Le parti di plastica sono contrassegnate dalle seguenti sigle internazionali:



- PE - polietilene, p.e. pellicola per imballo
- PS - polistirene, p.e. materiale di riempimento
- POM - poliossimetilene, p.e. graffe di plastica
- PP - polipropilene, p.e. imbuto per il sale
- ABS - Acrilonitrile-butadiene-stirene, p.e. pannello dei comandi.

### ⚠ ATTENZIONE!

- Il materiale d'imballaggio può essere pericoloso per i bambini!
- Per smaltire l'imballaggio e l'apparecchio rivolgersi a un centro di riciclaggio. Tagliare il cavo di alimentazione e rendere inutilizzabile lo sportello di chiusura.
- Gli imballi di cartone sono ottenuti da materiali riciclati e devono essere smaltiti con la carta per il riciclaggio.
- Controllando che questo prodotto sia correttamente smaltito si contribuisce a prevenire effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla salute, altrimenti possibili in caso di uno smaltimento scorretto.
- Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto rivolgersi ai propri enti locali ed al servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto assieme ad altri rifiuti indifferenziati.
Il prodotto è destinato alla raccolta differenziata e al trattamento speciale dei rifiuti.

# 3. Istruzioni per l'uso

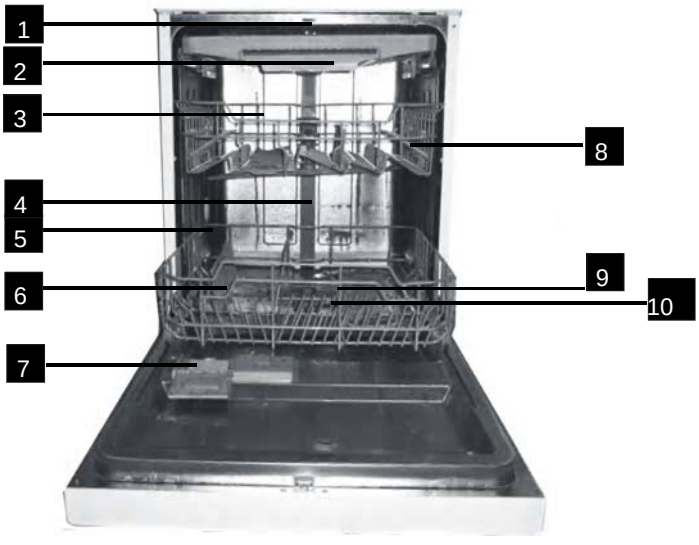
**IMPORTANTE** Per ottenere le migliori prestazioni della lavastoviglie leggere tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

## Pannello di controllo

1.Display: indica il programma, la spia sale, la spia brillantante, il lavaggio Dual Zone, il tempo residuo, il tempo per la partenza ritardata, i codici errore e altro
2.Pulsante Alt: permette di selezionare una sola zona di lavaggio. Premendo il pulsante, l'apparecchio seleziona il carico sul cestello superiore o inferiore, con il simbolo lampeggiante sul display
3.Pulsante per la partenza ritardata: premere il pulsante per impostare la partenza ritardata del programma di lavaggio, che può essere impostata da 1 a 24 ore
4.Pulsante programmi: premere questo pulsante per selezionare il programma di lavaggio
5.Pulsante On/Off: premere per accendere e spegnere l'apparecchio

## Caratteristiche della lavastoviglie

Vista frontale




Vista posteriore

1.braccio di lavaggio superiore
2.ripiano porta posate
3.cestello superiore
4.canalizzazione interna
5.cestello inferiore
6.contenitore sale
7.dispenser sapone
8.porta tazze e bicchieri
9.braccio di lavaggio
10.filtro
11.connettore tubo di ingresso acqua
12.tubo di scarico
13.registro

## 4. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta

Cosa fare prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta:

A. Regolare l'addolcitore dell'acqua
B. Aggiungere 1,5 kg di sale per lavastoviglie, quindi riempire il serbatoio con acqua
C. Riempire il distributore del brillantante
D. Riempire il comparto del detersivo

### A. Addolcitore dell'acqua

L'addolcitore deve essere regolato manualmente in base alla scala di durezza dell'acqua.
L'addolcitore è progettato per rimuovere dall'acqua, i sali e i minerali che altrimenti avrebbero un effetto negativo sul corretto funzionamento dell'apparecchio.
Quanto maggiore è il contenuto di minerali e sali nell'acqua tanto più questa è dura.
L'addolcitore deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua nella zona dove è installato l'apparecchio.
L'azienda di distribuzione dell'acqua può fornire indicazioni sulla sua durezza.

Regolazione del consumo del sale

La lavastoviglie è progettata per consentire la regolazione della quantità di sale consumato in base alla durezza dell'acqua impiegata. Questa funzione è volta a ottimizzare e personalizzare il livello di consumo di sale.

Per la regolazione del consumo di sale seguire le indicazioni riportate sotto.
1. Aprire lo sportello e accendere l'apparecchio;
2. Premere il pulsante programmi per almeno 5 secondi per attivare la procedura di regolazione addolcitore entro 60 secondi dall' accensione della lavastoviglie (le spie sale e brillantante si attiveranno ripetutamente nella modalità di impostazione).
3. Premere il pulsante programmi per selezionare il settaggio più appropriato secondo le condizioni locali dell' acqua.Le impostazioni cambieranno nella seguente sequenza: H1 -> H2 -> H3 -> H4 ->H5 -> H6
4. Premere il pulsante di accensione per terminare l'impostazione del modello.

| DUREZZA ACQUA | | | | Impostazione lavastoviglie | Consumo sale (gr / ciclo) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clarke | mmol/l | | |
| 0~5 | 0~9 | 0~6 | 0~0.94 | H1 | 0 |
| 6-11 | 10-20 | 7-14 | 1.0-2.0 | H2 | 9 |
| 12-17 | 21-30 | 15-21 | 2.1-3.0 | H3 | 12 |
| 18-22 | 31-40 | 22-28 | 3.1-4.0 | H4 | 20 |
| 23-34 | 41-60 | 29-42 | 4.1-6.0 | H5 | 30 |
| 35-55 | 61-98 | 43-69 | 6.1-9.8 | H6 | 60 |

**Nota 1:**
1 °dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l
°DH: Gradi tedeschi
°fH: Gradi francesi
°Clark: Gradi britannici

**Nota 2:**
Impostazioni di fabbrica: H4 (EN 50242)

Consultare la locale azienda dell'acqua per informazioni sulla durezza dell'acqua di rete.

**NOTA:** Se il modello acquistato è privo di addolcitore saltare questo paragrafo.

ADDOLCITORE DELL'ACQUA
La durezza dell'acqua varia da un luogo a un altro. Nel caso di utilizzo di acqua dura, sulle stoviglie e sugli utensili si formano dei depositi.
L'apparecchio è dotato di un addolcitore speciale con serbatoio del sale per l'eliminazione di minerali e calcare dall'acqua.

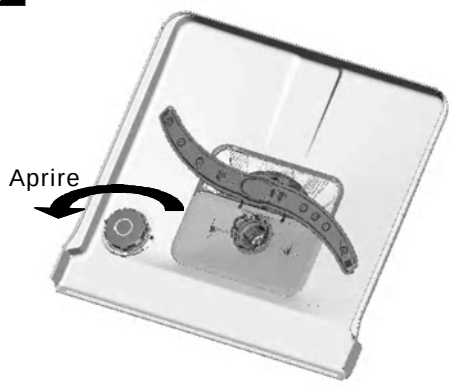
## B. Riempimento del serbatoio del sale

Utilizzare esclusivamente sale per lavastoviglie.
Il serbatoio del sale è posto sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come spiegato qui di seguito:

Attenzione!

- Usare solo il sale apposito per lavastoviglie! Ogni altro tipo di sale e, in particolare il sale da tavola, danneggerebbe l'addolcitore dell'acqua. In caso di danni provocati dall'uso di un sale non idoneo, il fabbricante non riconosce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per tali danni.
  Procedere al riempimento del serbatoio del sale solo subito prima di avviare un programma completo di lavaggio.
- Questo impedirà che eventuali grani di sale, o l'acqua salata tracimata, rimangano sul fondo della macchina provocandone la corrosione.

1




2

A Estrarre il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio del sale. 1
B Inserire l'estremità dell'imbuto (compreso nella fornitura) nel foro e versare circa 1,5 kg di sale per lavastoviglie.
C Riempire il serbatoio fino all'orlo con acqua. E' normale che una piccola quantità di acqua tracimi dal serbatoio. 2
D opo il riempimento richiudere il serbatoio avvitando il tappo in senso orario.
E La spia del sale si spegne dopo che il contenitore del sale è stato riempito.
F Subito dopo aver riempito di sale l'apposito contenitore, si dovrebbe avviare un programma di lavaggio. Altrimenti il sistema del filtro, la pompa o altre parti importanti della macchina potrebbero essere danneggiati dall'acqua salata. Tali danni non sono coperti da garanzia.

### *NOTA:*

1. Rabboccare il serbatoio del sale solo quando si accende la relativa spia sul pannello dei comandi. A seconda della solubilità del sale, la spia di controllo potrebbe rimanere accesa anche quando il serbatoio è pieno.
Se sul pannello di comando (per certi modelli) non è presente l'indicatore del livello del sale, è possibile stimare quando occorra aggiungere del sale nell'addolcitore in base al numero di cicli di lavaggio eseguiti.
2. Se del sale viene versato nel vano di lavaggio occorre eliminarlo avviando il programma di ammollo o un programma rapido.

## C.Riempire il distributore del brillantante

Distributore del brillantante

Il brillantante viene rilasciato durante il risciacquo finale per evitare che sulle stoviglie restino i segni delle goccioline d'acqua. Inoltre, migliora l'asciugatura facilitando lo scorrimento dell'acqua sulle stoviglie. La lavastoviglie è concepita per l'uso di brillantanti liquidi. Il distributore del brillantante è posto all'interno dello sportello accanto a quello del detersivo. Per riempire il distributore, aprire il tappo e versare il brillantante fin quando l'indicatore di livello non diventa completamente nero. Il distributore del brillantante contiene circa 110 ml di prodotto.

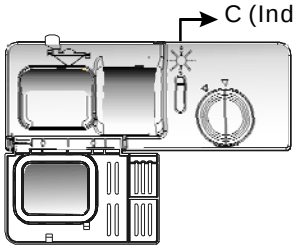
Funzione del brillantante

Il brillantante viene aggiunto automaticamente all'ultimo risciacquo garantendo un risciacquo efficace e l'assenza di macchie e striature.

Attenzione!
Utilizzare solo detersivi di marca per lavastoviglie. Non versare nel comparto del brillantante sostanze di altro tipo (p.e. detersivi liquidi, additivi per la pulizia della lavastoviglie). Questo potrebbe danneggiare l'apparecchio.

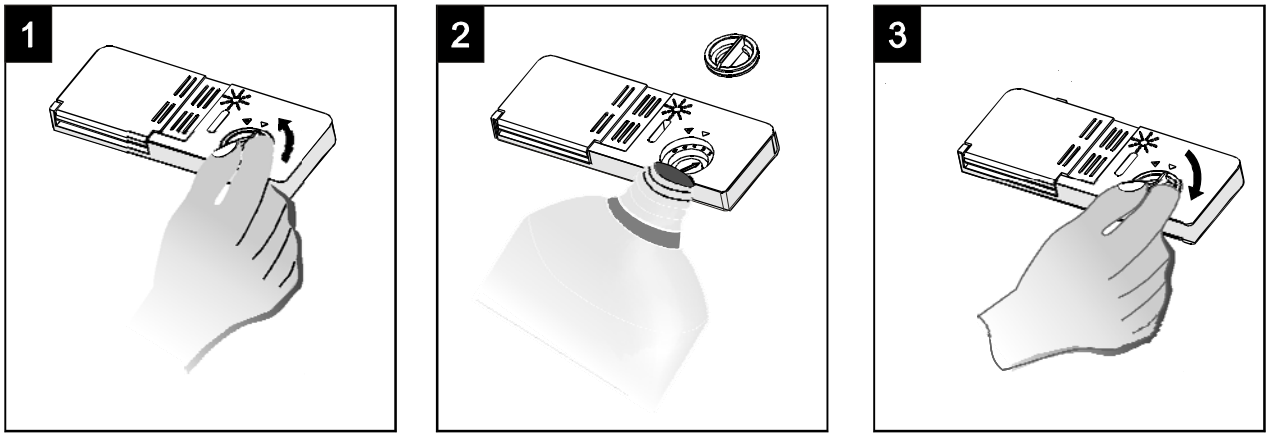
## Quando rabboccare il distributore del brillantante

Se sul pannello di controllo non si accende la spia del brillantante, è possibile valutare la quantità rimasta dal colore dell'indicatore di livello ottico C posizionato accanto al tappo. Quando il comparto del brillantante è pieno l'indicatore è completamente scuro. A mano a mano che il livello diminuisce, la parte scura dell'indicatore si riduce. Non lasciare scendere il livello del brillantante sotto 1/4.




A mano a mano che diminuisce la quantità del brillantante, cambiano le dimensioni della zona nera sull'indicatore, come mostrato nella seguente figura.

- ● Pieno
- ◉ 3/4
- ◉ 1/2
- ⊙ 1/4 - Rabboccare per evitare macchie
- ○ Vuoto

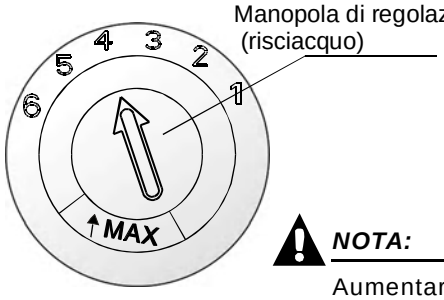



1 Per aprire il distributore ruotare il coperchio in posizione "open" (a sinistra) e sollevarlo.
2 Versare il brillantante nel distributore facendo attenzione a non eccedere.
3 Richiudere il distributore portando il coperchio in posizione "open" e ruotandolo a destra per chiuderlo.

***NOTA:***

Pulire eventuali fuoriuscite di brillantante durante il riempimento con un panno assorbente per evitare un eccessivo quantitativo nel lavaggio successivo. Non dimenticare di riposizionare il tappo prima di chiudere lo sportello.

### Regolazione del distributore del brillantante




Il distributore del brillantante ha sei o quattro impostazioni. Iniziare sempre ponendo il distributore in posizione "4". In caso di macchie o problemi di asciugatura aumentare la quantità di brillantante rilasciato togliendo il coperchio del distributore e ruotando la manopola in posizione "5". Se le stoviglie non risultano ancora ben asciutte o presentano macchie, portare la manopola sulla successiva posizione fino a che sulle stoviglie non si notano più macchie. Posizione consigliata - "4". (Il valore impostato da fabbricante è "4").

***NOTA:***

Aumentare la dose del brillantante se al termine del lavaggio si notano sulle stoviglie gocce o macchie di calcare. Ridurre la dose se sulle stoviglie si notano macchie appiccicose e biancastre o se su oggetti di vetro e lame compare un alone bluastro.

## D. Funzione del detersivo

Per eliminare lo sporco dalle stoviglie ed espellerlo dalla lavastoviglie sono necessari detersivi con additivi chimici. La maggior parte dei detergenti di qualità in commercio sono adatti a tale scopo.

Attenzione!

Uso corretto del detergente

Usare solo detergenti appositi per lavastoviglie. Conservare il detersivo in un luogo fresco ed asciutto.
Non versare il detersivo nel distributore fino a che non si pronti per il lavaggio.

## Detersivi

Esistono 3 tipi di detersivi
1. Detersivi contenenti fosfati e cloro
2. Detersivi contenenti fosfati senza cloro
3. Detersivi senza fosfati e cloro

Di norma i nuovi detergenti in polvere sono privi di fosfati. Quindi in questi prodotti l'azione addolcente dei fosfati è assente. In questo caso si raccomanda di riempire col sale il relativo serbatoio, anche se la durezza dell'acqua è solo 6 dH. Nel caso di detergenti senza fosfati con acqua dura, su stoviglie e bicchieri si notano spesso macchie bianche. In questo caso aggiungere una maggior quantità di detersivo per ottenere risultati migliori. I detersivi senza cloro hanno un'azione sbiancante limitata. Macchie resistenti e colorate non saranno eliminate completamente. In questi casi selezionare un programma con temperatura più alta.

## Detersivi concentrati

In base alla loro composizione chimica i detersivi possono essere suddivisi in due tipi:
- detersivi convenzionali, detersivi alcalini con componenti caustici
- detersivi concentrati a bassa alcalinità contenenti enzimi naturali

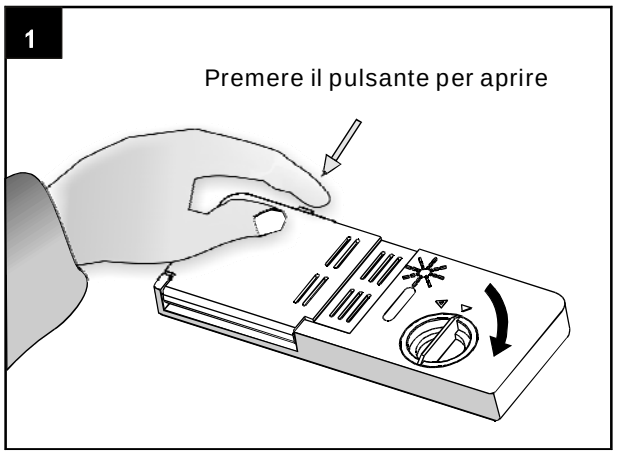
## Detersivi in pastiglie

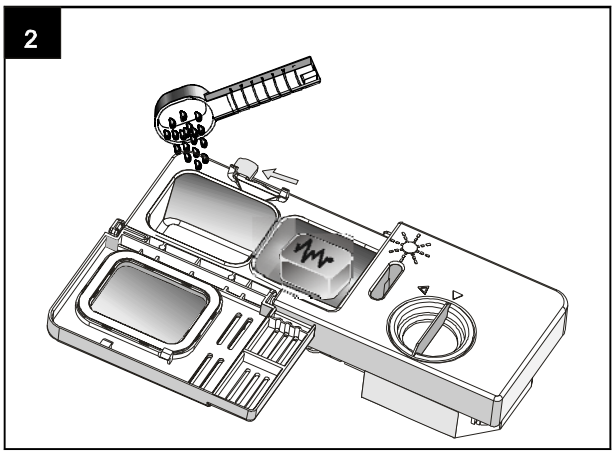
Detersivi in pastiglie di diversi marchi si sciolgono a velocità differenti. Per questo motivo alcuni detersivi in pastiglie non riescono a sciogliersi completamente e sviluppare la loro azione detergente nei programmi di lavaggio brevi. Perciò, quando si utilizzano detersivi in pastiglie selezionare programmi lunghi per consentire una completa rimozione dei residui di detersivo.

## Distributore del detersivo

Il distributore deve essere riempito prima di iniziare il ciclo di lavaggio, secondo le istruzioni fornite nella relativa tabella. Questa lavastoviglie utilizza minori quantità di detersivo e brillantante rispetto alle lavastoviglie tradizionali. Generalmente, per un normale ciclo di lavaggio è sufficiente un cucchiaio da tavola di detersivo. Una maggiore quantità dovrà essere utilizzata nel caso di stoviglie particolarmente sporche. Riempire il distributore subito prima di avviare la lavastoviglie, altrimenti il detersivo potrebbe inumidirsi e non sciogliersi completamente.

## Quantità di detersivo da utilizzare



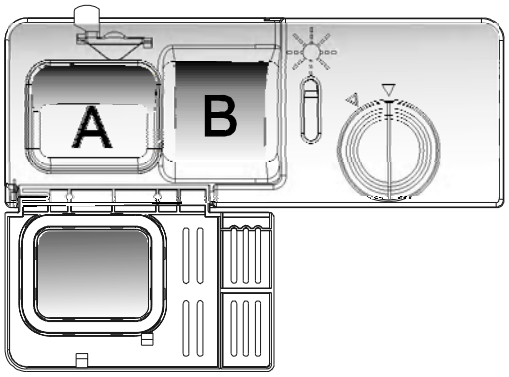

***NOTA:***

- Se il coperchio è chiuso premere il pulsante di rilascio. Il coperchio si solleva.
- Aggiungere il detersivo sempre immediatamente prima del ciclo di lavaggio.
- Utilizzare solo detersivi di marca per lavastoviglie.

**ATTENZIONE!** Il detergente per lavastoviglie è corrosivo! Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Riempimento del distributore del detersivo

Riempire il distributore di detersivo. I segni indicano il dosaggio, come riportato nella figura a destra:




A Comparto per detersivo per il ciclo di lavaggio principale.

B Comparto per detersivo per il ciclo di prelavaggio.

Osservare i consigli per dosaggio e conservazione del fabbricante, come indicato sulla confezione del detergente.

Chiudere il coperchio e premere fino a bloccarlo.

Se le stoviglie sono molto sporche, versare una dose aggiuntiva di detergente nel comparto del prelavaggio. Quest'ultimo sarà utilizzato nella fase di prelavaggio.

***NOTA:***

- Informazioni sulla quantità di detersivo da utilizzare per ciascun programma sono riportate nell'ultima pagina.
- Tenere presente che tali quantità possono variare a seconda del grado di sporco e della durezza dell'acqua.
- Attenersi alle indicazioni del fabbricante riportate sull'imballo del detersivo.

# 5. Caricamento dei cestelli

## Consigli

- Considerare di acquistare utensili che possono andare in lavastoviglie, contrassegnati con l'apposito simbolo.
- Usare un detergente delicato per stoviglie. Se necessario, richiedere ulteriori informazioni al fabbricante del detersivo.
- Per oggetti particolari selezionare un programma con la più bassa temperatura possibile.
- Per evitare danni, non estrarre bicchieri e posate dalla lavastoviglie immediatamente dopo la fine del programma.

## Per il lavaggio in lavastoviglie le seguenti stoviglie e posate

Non sono adatte

- Posate con manico di legno, osso o madreperla
- Oggetti di plastica non resistenti al calore
- Vecchie posate con parti incollate non resistenti alla temperatura
- Posate e stoviglie incollate
- Oggetti di peltro e rame
- Bicchieri di cristallo
- Oggetti metallici soggetti a ruggine
- Vassoi di legno
- Oggetti fabbricati con fibre sintetiche

Sono poco adatte

- Alcuni tipi di bicchieri possono rimanere opachi dopo numerosi lavaggi
- Parti in argento e alluminio tendono a scolorire durante il lavaggio
- Oggetti smaltati possono scolorire se lavati di frequente

## Attenzione prima e dopo il caricamento dei cestelli

(Per ottenere le migliori prestazioni dalla lavastoviglie attenersi alle seguenti indicazioni per caricamento. Caratteristiche e forma dei cestelli possono variare dal modello acquistato.)

Eliminare residui di cibo di grandi dimensioni. Ammorbidire i residui di cibo bruciato nei tegami.
Non è necessario sciacquare le stoviglie con acqua corrente.
Sistemare gli oggetti nella lavastoviglie come indicato di seguito:
1. Tazze, bicchieri, ciotole ecc. devono essere rivolti verso il basso.
2. Oggetti piegati o con incavi devono essere caricati di lato in modo che l'acqua ne possa defluire.
3. Tutti gli utensili devono essere sistemati in modo sicuro e che non possano ribaltarsi.
4. Tutti gli utensili devono essere sistemati in modo da non impedire la libera rotazione dei bracci spruzzatori durante il lavaggio.

***NOTA:***

Oggetti molto piccoli non devono essere lavati nella lavastoviglie poiché potrebbero cadere facilmente dal cestello.

- Caricare gli oggetti cavi come tazze, bicchieri, tegami ecc. con l'apertura rivolta verso il basso in modo che l'acqua non possa raccogliersi al loro interno.
- Stoviglie e posate non devono essere sistemate una dentro l'altra o coprirsi a vicenda.
- Per evitare danni ai bicchieri, questi non devono toccarsi.
- Caricare le stoviglie di maggiori dimensioni e più difficili da lavare nel cestello inferiore.
- Il cestello superiore è destinato alle stoviglie più leggere e delicate come bicchieri, tazze da caffè e tè.
- I coltelli a lama lunga in posizione verticale sono potenzialmente pericolosi!
- Oggetti lunghi e/o affilati devono essere sistemati in posizione orizzontale nel cestello superiore.
- Non sovraccaricare la lavastoviglie. Questa accortezza consente di ottenere migliori risultati e un consumo di energia ragionevole.

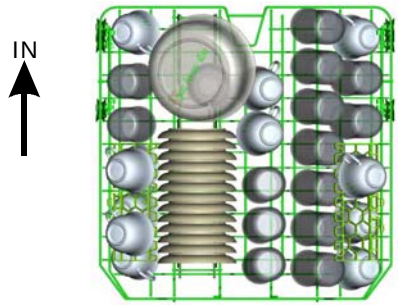
## Estrazione delle stoviglie

Per evitare il gocciolamento di acqua dal cestello superiore su quello inferiore è consigliabile svuotare quest'ultimo per primo e successivamente il cestello superiore.

# Come caricare le stoviglie normali

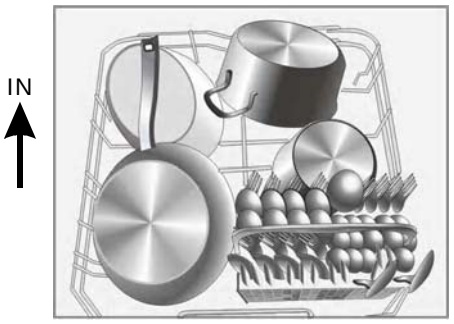
## Caricamento del cestello superiore

Il cestello superiore è destinato alle stoviglie più leggere e delicate come bicchieri, tazze da caffè e tè, piattini, vassoi, piccole ciotole e tegami bassi (se non troppo sporchi). Sistemare piatti e pentole in modo che non possano essere spostati dai getti d'acqua.




## Caricamento del cestello inferiore

Consigliamo di mettere le stoviglie grandi e più difficili da pulire nel cestello inferiore, quali per esempio pentole, tegami, coperchi, piatti e ciotole da portata, come mostrato nella figura in basso. E' preferibile sistemare piatti di portata e coperchi ai lati del cestello in modo che non impediscano la rotazione del braccio spruzzatore superiore.




Tenere presente quanto segue:

- Pentole, ciotole da portata ecc. devono essere sempre capovolte.
- Le pentole profonde devono essere sempre messe in posizione inclinata per favorire il deflusso dell'acqua.
- Il cestello inferiore è dotato di supporti ribaltabili in modo da consentire la sistemazione di più pentole o pentole di grandi dimensioni.

## Regolazione del cestello superiore

L'altezza del cestello superiore può essere regolata per fare più spazio agli utensili grandi, sia per il cestello superiore che per quello inferiore. L'altezza del cestello superiore può essere regolata sollevandolo nella posizione più alta e premendo la maniglia per abbassarlo, come indicato nell'immagine di seguito:

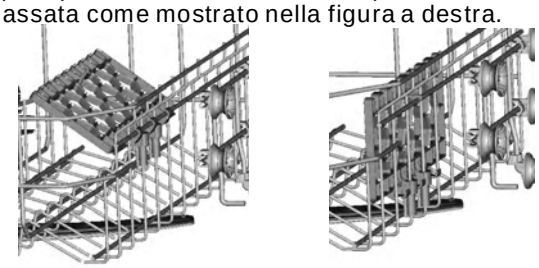
Sollevare il cestello in posizione alta

Premere la maniglia per abbassare il cestello.

Regolare la maniglia

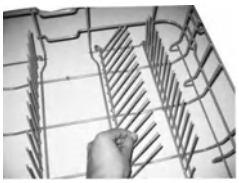
## Ripiegare le rastrelliere delle tazze

Per una migliore sistemazione di pentole e tegami, i supporti possono essere ribaltati in posizione abbassata come mostrato nella figura a destra.



## Supporti ribaltabili del cestello inferiore

Per una migliore sistemazione di pentole e tegami, i supporti possono essere ribaltati in posizione abbassata come mostrato nella figura a destra.

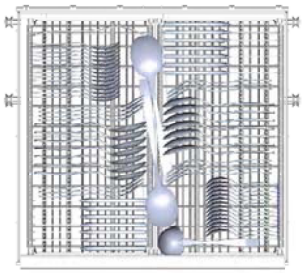


## Cestello per le posate

I coltelli devono essere posizionati nell'apposito cesto con i manici sul fondo. Se sono previsti cestelli laterali, i cucchiai devono essere caricati separatamente nelle apposite fessure; utensili particolarmente lunghi devono essere messi in posizione orizzontale nella parte anteriore del cestello superiore, come indicato nella figura.

⚠ ATTENZIONE!

- Non lasciar sporgere alcun oggetto verso il basso.
- Sistemare gli oggetti affilati con la parte affilata rivolta verso il basso!



Per la sicurezza e la qualità del lavaggio caricare le posate nel relativo cestello accerta

- Non siano inserite l'una nell'altra.
- I manici siano in basso.
- Tuttavia, coltelli e altri utensili potenzialmente pericolosi dovranno essere sistemati con il manico in alto.

# 6.Avvio di un programma di lavaggio

## Tabella dei cicli di lavaggio

***NOTA:*** ★ Necessario rabboccare il brillantante nell'apposito distributore.

| Programma | Informazioni sulla selezione del ciclo | Descrizione del ciclo | Detergente prelav/lav princ | Tempo di funzionamento (min) | Energia (Kwh) | Acqua (L) | Brillantante |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Auto AUTO | Lavaggio con rilevamento automatico del carico, adatto a stoviglie con sporco normale o pesante, con o senza incrostazioni di cibo | Prelavaggio(40 ℃) Automatico (50-60 ℃) Risciacquo Risciacquo(70 ℃) Asciugatura | *5/27.5g* | 120~170 | 1.1~1.4 | 10~13.5 | ★ |
| Intensive | Per stoviglie molto sporche, anche con incrostazioni di cibo | Prelavaggio(50 ℃) Lavaggio (65 ℃) Risciacquo Risciacquo Risciacquo(55℃) Asciugatura | *5/30g (or3in1)* | 165 | 1.5 | 17 | ★ |
| Normal | Per stoviglie normalmente sporche e padelle poco sporche | Prelavaggio( 45℃) Lavaggio (50 ℃) Risciacquo Risciacquo (60 ℃) Asciugatura | *5/30g (or3in1)* | 180 | 1.2 | 14 | ★ |
| ECO (*EN 50242) | Il programma standard, adatto per pulire stoviglie mediamente sporche, è quello più efficiente in termini di consumo d'energia e di acqua | Prelavaggio Lavaggio (50 ℃) Rinse(60℃) Asciugatura | *5/30g (or3in1)* | 175 | 0.93 | 10 | ★ |
| 1Hour 1h | Ciclo da 1 ora per carichi poco sporchi che non richiedono una asciugatura particolarmente efficace | Prelavaggio(50 ℃) Lavaggio(62℃) Risciacquo (60℃) Asciugatura | *5/30g (or3in1)* | 60 | 1.15 | 10 | ★ |
| Soak | Programma di ammollo per sciacquare piatti che saranno lavati più tardi | Prelavaggio | | 8 | 0.1 | 3.5 | |

**NOTA:**

(*EN 50242) Questo programma è il ciclo di collaudo. Di seguito le informazioni per il test di comparabilità secondo EN 50242:

- Capienza: 14 coperti
- Posizione cestello superiore: ruote superiori su guide
- Impostazione brillantante: 6
- Pl:0.49w; Po:0.45w.

## Accensione dell'apparecchio

Avvio di un ciclo di lavaggio

1. Estrarre i cestelli inferiore e superiore, caricare i piatti e reinserire i cestelli. Si consiglia di caricare prima il cestello inferiore, quindi di procedere con quello superiore (vedere la sezione intitolata "Caricamento dei cestelli della lavastoviglie"). Caricare le posate nell'apposito cesto stoviglie superiore.
2. Versare il detersivo (vedere le sezioni dedicate a sale, detersivo e brillantante).
3. Inserire la spina nella presa elettrica. L'alimentazione elettrica deve essere compresa fra 220-240 V - 50 HZ e la presa deve essere almeno da 10A 250 V c.a. Verificare che la presa d'acqua sia collegata correttamente e che il rubinetto sia totalmente aperto per avere acqua alla massima pressione.
4. Aprire la porta lavastoviglie e premere il pulsante ON/OFF.
5. Premere il pulsante programmi, il programma di lavaggio potrà essere modificato nel seguente ordine: AUTO -> INTENSIVE -> NORMAL -> ECO -> 1 HOUR -> SOAK. Quando si seleziona un programma, viene illuminata la corrispondente immagine sul display. Chiudere la porta per far partire la lavastoviglie, il lavaggio si attiverà entro pochi secondi.

## Cambiare un programma

Premessa
1. Un ciclo in corso può essere modificato solo se è iniziato da poco tempo. In caso contrario il detersivo potrebbe essere già stato rilasciato e l'acqua di lavaggio scaricata. In questo caso il distributore del detersivo deve essere di nuovo riempito (vedere il paragrafo "Aggiunta del detersivo").

2. Aprire lo sportello, premere il pulsante dei Programmi, la macchina sarà in stato di stand-by, quindi modificare il programma nell'impostazione desiderata (vedere il paragrafo intitolato "Avvio di un ciclo di lavaggio. . ." ).

***NOTA:***

Se si apre lo sportello durante un ciclo di lavaggio, la macchina entrerà in pausa. La spia del programma smetterà di lampeggiare e l'avvisatore acustico si attiverà ogni minuto, a meno che non chiudiate lo sportello. Una volta chiuso lo sportello, la macchina continuerà a funzionare dopo 10 secondi.

## Se si è dimenticata una stoviglia

Una stoviglia dimenticata può essere caricata in qualsiasi momento prima che si apra il distributore del detersivo.
1 Aprire leggermente lo sportello.
2 Dopo che i bracci spruzzatori si sono fermati è possibile aprire lo sportello completamente.
3 Introdurre le stoviglie eventualmente dimenticate.
4 Chiudere lo sportello
5 La lavastoviglie si riavvierà dopo 10 secondi.

## Al termine del ciclo di lavaggio

Quando il ciclo di lavaggio è terminato, l'avvisatore acustico suonerà per 8 secondi, poi smetterà. Spegnere l'apparecchio con il tasto di accensione/spegnimento; chiudere l'alimentazione dell'acqua e aprire lo sportello della lavastoviglie.
Attendere circa 15 minuti prima di scaricare la lavastoviglie per evitare di maneggiare piatti e utensili ancora caldi e quindi più soggetti a rottura. Questo, inoltre, consente una migliore asciugatura.

- Spegnimento della lavastoviglie
  La spia del programma è accesa ma non lampeggia, solo in questo caso il programma è terminato.
  1. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto di accensione/spegnimento.
  2. Chiudere il rubinetto dell'acqua!

- Aprire lo sportello con cautela.
  I piatti caldi sono più soggetti a rompersi. Lasciarli quindi raffreddare per circa 15 minuti prima di estrarli dall'apparecchio.
  Aprire lo sportello della lavastoviglie; lasciarlo socchiuso e attendere qualche minuto prima di estrarre i piatti. In questo modo saranno meno caldi e più asciutti.

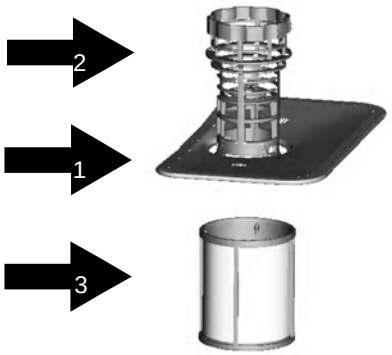
- Scarico della lavastoviglie
  La presenza di umidità all'interno della lavastoviglie è un fenomeno normale.
  Svuotare prima il cestello inferiore, poi quello superiore. In questo modo si eviterà il gocciolamento di acqua dal cestello superiore sulle stoviglie poste su quello inferiore.

**ATTENZIONE!**
E' pericoloso aprire lo sportello durante il lavaggio; l'acqua calda potrebbe provocare scottature.

# 7. Manutenzione e pulizia

## Sistema di filtraggio

Il filtro evita che residui grossolani di cibo o altri oggetti finiscano nella pompa.
Questi residui possono intasare il filtro e, in questo caso, vanno rimossi.




Il sistema del filtro è composto da un filtro a maglia larga, un filtro piatto (filtro principale) e un microfiltro (filtro a maglia fine).

Filtro principale 1

Le particelle di cibo e sporcizia trattenute da questo filtro sono disintegrate dal braccio spruzzatore inferiore tramite un getto speciale ed eliminate attraverso lo scarico.

Filtro a maglia larga 2

Le particelle di cibo più grandi, come pezzi di ossa o vetro, che potrebbero bloccare lo scarico vengono trattenute dal filtro a maglia larga. Per rimuovere questi residui spingere delicatamente il tappo sulla parte superiore del filtro e sollevarlo.

Filtro a maglia fine 3

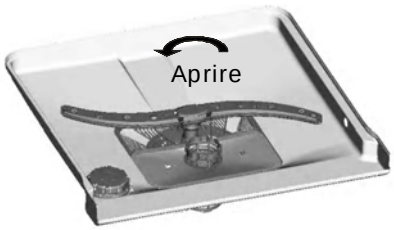
Questo filtro trattiene lo sporco e i residui di cibo raccolti nel pozzetto evitando che si depositino di nuovo sulle stoviglie durante il ciclo di lavaggio.

### Montaggio del filtro

Il filtro consente un'efficace rimozione delle particelle di cibo dall'acqua di lavaggio in circolazione durante il ciclo. Per prestazioni e risultati migliori, il filtro deve essere pulito regolarmente. Per questo motivo è bene rimuovere le particelle di cibo più grandi bloccate nel filtro dopo ogni ciclo di lavaggio, sciacquando il filtro semicircolare e la coppa sotto acqua corrente. Per togliere il filtro tirare la manopola della coppa verso l'alto.

**ATTENZIONE!**
Non utilizzare mai la lavastoviglie senza i filtri.
L'errata installazione del filtro può ridurre le prestazione dell'apparecchio e danneggiare stoviglie ed utensili.

1




Fase 1: Ruotare il filtro in senso antiorario,

2

Fase 2:sollevare verso l'alto il gruppo del filtro

***NOTA:***

Quando si segue questa procedura, dalla fase 1 alla fase 2, il sistema del filtro verrà rimosso;
quando si segue dalla fase 2 alla fase 1, verrà invece installato.

## Note:

- Controllare che i filtri non siano intasati dopo ogni utilizzo della lavastoviglie.
- Svitando il filtro a maglia larga, è possibile rimuovere il sistema del filtro. Eliminare tutti i residui di cibo e pulire i filtri sotto un getto d'acqua.

***NOTA:*** Tutto il gruppo filtro deve essere pulito una volta la settimana.

### Pulizia del filtro

Per pulire il filtro a maglia larga e quello a maglia fine, usare uno spazzolino. Rimontare le parti del filtro come mostrato nelle figure dell'ultima pagina e rimettere il gruppo nella lavastoviglie inserendolo nella propria sede e spingendolo verso il basso.

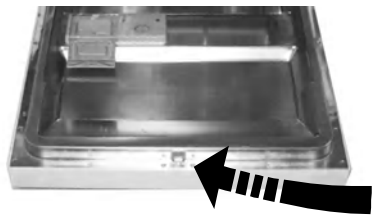
**ATTENZIONE!** Quando si puliscono i filtri, non sbatterli. Ciò potrebbe provocarne la deformazione e di conseguenza ridurre le prestazioni della lavastoviglie.

## Cura della lavastoviglie

Il pannello dei comandi può essere pulito con un panno leggermente inumidito.
Dopo la pulizia asciugare accuratamente il pannello.

Per le superfici esterne utilizzare un buona cera lucidante.
Non utilizzare oggetti acuminati, pagliette o detersivi abrasivi.

### Pulizia dello sportello



Per la pulizia del profilo attorno allo sportello utilizzare solo un panno morbido inumidito e tiepido.
Per evitare la penetrazione di liquidi nella serratura dello sportello e nei componenti elettrici non utilizzare detersivi spray di alcun tipo.

**ATTENZIONE!** Non utilizzare mai detersivi spray per pulire il pannello della porta; ciò potrebbe danneggiare la serratura ed i componenti elettrici.
Prodotti abrasivi ed alcuni tipi di carta devono essere evitati per non graffiare o lasciare segni sulle superfici di acciaio inox.

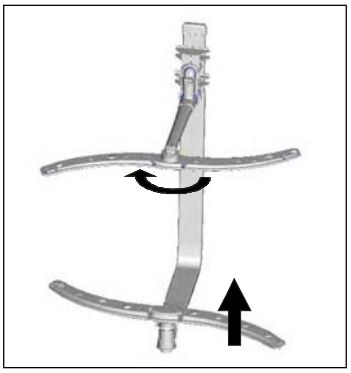
## Protezione dal gelo

Adottare misure per la protezione della lavastoviglie dal gelo in inverno. Dopo ogni ciclo di lavaggio procedere come descritto qui di seguito:
1 Scollegare la lavastoviglie dalla rete elettrica di alimentazione.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua e scollegare il tubo di mandata dalla valvola dell'acqua.
3. Scolare l'acqua dal relativo tubo e dalla valvola. (Raccogliere l'acqua in una vaschetta)
4. Ricollegare il tubo di mandata alla valvola dell'acqua.
5. Togliere il filtro sul fondo della vasca e con una spugna asportare l'acqua presente nel pozzetto.

***NOTA:*** Nel caso in cui la lavastoviglie non possa funzionare per la presenza di ghiaccio, rivolgersi ad un tecnico professionista.

## Pulizia dei bracci spruzzatori

I bracci spruzzatori devo essere puliti regolarmente per eliminare i residui solidi lasciati dall'acqua che possono occludere i fori e bloccare i cuscinetti.
Per rimuovere il braccio spruzzatore superiore, tenere il dado, ruotare il braccio in senso orario per rimuoverlo.
Per rimuovere il braccio spruzzatore inferiore, estrarlo tirandolo verso l'alto.
Lavare i bracci in acqua calda con sapone  Sciacquare accuratamente e rimontare i bracci.



## Come mantenere la lavastoviglie in efficienza

Dopo ogni lavaggio
Dopo ogni lavaggio chiudere la mandata dell'acqua e lasciare lo sportello socchiuso per eliminare umidità e odori.

Staccare la spina
Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio estrarre la spina dall presa di corrente.

Non utilizzare solventi o prodotti abrasivi
Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie, non usare solventi o detergenti abrasivi.
Utilizzare soltanto un panno, acqua tiepida e sapone.
Per eliminare eventuali macchie dalle superfici interne utilizzare un panno imbevuto di acqua e poco aceto oppure un prodotto specifico per lavastoviglie.

In caso di inutilizzo prolungato
Eseguire un ciclo di lavaggio a vuoto, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente, chiudere l'acqua e lasciare lo sportello dell'apparecchio socchiuso. Ciò consente di allungare la durata delle guarnizioni ed evita la formazione di odori all'interno della lavastoviglie.

Spostamento dell'apparecchio
Se l'apparecchio deve essere spostato, cercare di tenerlo in posizione verticale. Se fosse assolutamente necessario ribaltarlo, appoggiarlo sulla parte posteriore.

Guarnizioni
Una delle cause che provocano la formazione di odori nella lavastoviglie sono i residui di cibo trattenuti dalle guarnizioni. La periodica pulizia delle guarnizioni con una spugna umida eviterà questo fenomeno.

# 8. Istruzioni per l'installazione

Attenzione:
L'installazione di tubi e apparecchiature elettriche deve essere affidata a tecnici professionisti.

**ATTENZIONE!**

Pericolo di scossa elettrica
Scollegare l'alimentazione elettrica prima di installare la lavastoviglie.

La mancata osservanza di questa indicazione può essere causa di folgorazione o morte.

## • Preparazione all'installazione

La lavastoviglie deve essere collocata in prossimità dei punti di allacciamento alla rete idrica, elettrica e allo scarico.
Per facilitare il collegamento dei tubi di scarico, la lavastoviglie deve essere sistemata su uno dei lati del mobile sottolavello.

Nota: controllare gli accessori per l'installazione (gancio per pannello decorativo, vite)

## TUBO DI ALIMENTAZIONE DI SICUREZZA

Il tubo di alimentazione di sicurezza è composto da doppie pareti. Il sistema di cui è dotato il tubo garantisce l'interruzione del flusso di acqua in caso di rottura del tubo di alimentazione e quando lo spazio tra il tubo di alimentazione e quello esterno ondulato è pieno di acqua.

⚠ ATTENZIONE!

Un tubo che si attacca al rubinetto del lavello può scoppiare se installato sulla stessa linea idrica della lavastoviglie. Se il lavello è dotato di questo tipo di erogatore si raccomanda di scollegare il tubo e chiudere il foro.

### Come scollegare il tubo di alimentazione di sicurezza

1. Chiudere l'acqua.
2. Rilasciare la pressione dell'acqua premendo l'apposito pulsante. In questo modo si scarica la pressione e si protegge chi opera ed il locale da violenti getti d'acqua.
Svitare il tubo di sicurezza dal rubinetto.

## COLLEGAMENTO ALLA RETE DELL'ACQUA FREDDA

Collegare il tubo di alimentazione acqua fredda ad un attacco filettato 3/4" ed assicurarsi che sia ben fissato. In caso di tubi nuovi o non utilizzati per un lungo periodo, far scorrere l'acqua per eliminare eventuali impurità. In caso contrario si rischia l'ostruzione dell'ingresso dell'acqua e il danneggiamento dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE! Chiudere il rubinetto dopo l'uso.

### Posizionamento dell'apparecchio

Posizionare l'apparecchio nel posto desiderato. La parte posteriore deve appoggiarsi alla parete retrostante ed i fianchi ai mobili o alle pareti adiacenti. La lavastoviglie è dotata di tubi di alimentazione e di scarico che possono essere sistemanti sia a destra sia a sinistra per facilitare un'installazione corretta.

### Come scaricare l'eccesso di acqua dai tubi

Se il lavello è più alto di 1000 dal pavimento, l'acqua in eccesso nei tubi non può essere scaricata direttamente nel lavello. Sarà necessario scaricare l'eccesso di acqua in una vaschetta o altro recipiente esterno posto ad un livello inferiore a quello del lavello.

### Uscita dell'acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il collegamento deve essere fatto correttamente per evitare perdite di acqua. Verificare che il tubo di alimentazione non sia piegato o schiacciato.

### Tubo di prolunga

Se occorre utilizzare un tubo di prolunga, accertarsi che sia del tipo simile a quello di scarico.
La prolunga non deve avere una lunghezza maggiore a 4 metri, altrimenti l'efficienza della lavastoviglie potrebbe risultare ridotta.

### Collegamento tramite sifone

Inserire il tubo di scarico in un tubo rigido con un diametro minimo di 40 mm, oppure metterlo nel lavello evitando di piegarlo o schiacciarlo. La parte superiore del tubo deve essere inferiore a 1000 mm.

## Avvio della lavastoviglie

Prima di avviare la lavastoviglie verificare quanto segue:

1 La lavastoviglie è livellata e correttamente fissata
2 La valvola d'ingresso è aperta
3 Non ci sono perdite nei punti di unione delle tubazioni
4 I cavi sono ben fissati
5 La corrente è attaccata
6 I tubi d'ingresso e di scarico non sono attorcigliati
7 Tutti i materiali d'imballaggio e i documenti sono stati estratti dalla lavastoviglie

⚠ Attenzione:

Al termine dell'installazione conservare il presente manuale.
Le informazioni in esso contenute sono molto utili per l'utilizzatore.

# 9. Consigli per l'individuazione e l'eliminazione dei problemi

## Prima di rivolgersi al servizio assistenza

Consultare le tabelle riportate nelle pagine seguenti può evitare di chiamare il servizio assistenza.

| | Problema | Possibili cause | Cosa fare |
|---|---|---|---|
| Problemi tecnici | La lavastoviglie non parte | Fusibile bruciato o interruttore scattato | Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore. Scollegare tutti gli apparecchi serviti dallo stesso circuito della lavastoviglie |
| | | L'alimentazione elettrica non è stata attivata | Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e lo sportello ben chiuso.<br>Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella relativa presa a parete. |
| | | La pressione dell'acqua è bassa | Controllare il corretto collegamento alla rete idrica e che il rubinetto sia aperto. |
| | | Lo sportello della lavastoviglie non è ben chiuso | Assicurarsi di chiudere bene e fissare lo sportello. |
| | L'acqua non viene scaricata dalla lavastoviglie | Il tubo di scarico è piegato | Controllare il tubo di scarico. |
| | | Il filtro è intasato | Controllare il filtro a maglia larga (vedere capitolo intitolato "Pulizia del filtro") |
| | | Il lavello è intasato | Controllare che lo scarico dal lavello avvenga senza intoppi. Se il problema è causato dal lavello che non scarica bene occorrerà rivolgersi ad un idraulico piuttosto che ad un tecnico del servizio assistenza. |
| Problemi di carattere generale | Schiuma nella vasca | Detersivo inadatto | Usare solo detergenti appositi per lavastoviglie, per evitare la formazione di schiuma. In tal caso, aprire la lavastoviglie e lasciare evaporare la schiuma. Aggiungere circa 4 litri di acqua fredda nella vasca. Chiudere la lavastoviglie, quindi selezionare qualsiasi ciclo. La lavastoviglie scaricherà l'acqua subito. Aprire lo sportello dopo lo scarico, arrestare il ciclo e controllare se la schiuma è scomparsa.<br>Ripetere se necessario. |
| | | Fuoriuscita di brillantante | Asciugare sempre eventuali fuoriuscite immediatamente. |
| | Macchie sulle superfici interne | E' stato utilizzato un detersivo con coloranti | Assicurarsi che il detergente sia privo di coloranti. |
| | Patina bianca sulla superficie interna | Minerali nell'acqua dura | Per pulire l'interno, usare una spugna umida con detergente per lavastoviglie e indossare guanti di gomma. Non usare altri detergenti per evitare la formazione di schiuma. |
| | Macchie di ruggine sulle posate | Gli oggetti interessati non sono resistenti alla corrosione. | |
| | | Dopo il caricamento del sale non è stato avviato un programma di lavaggio. Tracce di sale sono finite nel ciclo di lavaggio. | Eseguire sempre il lavaggio rapido senza stoviglie e senza selezionare la funzione Turbo (se presente), dopo aver aggiunto il sale. |
| | | Coperchio dell'addolcitore allentato | Controllare il bordo. Assicurarsi che la tenuta sia corretta. |
| Rumore | Colpi all'interno della vasca | Uno dei bracci spruzzatori urta contro un oggetto nel cestello | Interrompere il programma, risistemare gli oggetti che ostacolano il braccio spruzzatore. |
| | Tintinnio all'interno della vasca | Stoviglie non ben ferme nella vasca di lavaggio | Interrompere il programma e risistemare le stoviglie. |
| | Battiti all'interno dei tubi dell'acqua | La causa potrebbe essere l'installazione o la sezione delle tubazioni. | Questo non influisce sulla funzionalità della lavastoviglie. In caso di dubbio contattare un idraulico qualificato. |

| | Problema | Possibili cause | Cosa fare |
|---|---|---|---|
| Lavaggio insoddisfacente | Le stoviglie non sono pulite | Le stoviglie non sono state caricate correttamente. | Vedere le note nel paragrafo "Caricamento dei cestelli". |
| | | Il programma scelto non era sufficiente. | Selezionare un programma più intensivo. Vedere la "Tabella dei cicli di lavaggio". |
| | | Il detersivo erogato non era sufficiente. | Utilizzare una maggiore quantità di detersivo o cambiarlo. |
| | | Alcuni oggetti bloccano i bracci spruzzatori. | Risistemare le stoviglie in modo che i bracci spruzzatori possano ruotare liberamente. |
| | | Il sistema filtrante non pulito o non correttamente installato. Questo può provocare il blocco dei bracci spruzzatori. | Pulire e/o sistemare correttamente il sistema filtrante. Pulire i getti dei bracci spruzzatori. Vedere "Pulizia dei bracci spruzzatori". |
| | Bicchieri appannati | Combinazione di acqua morbida ed eccesso di detersivo | Impiegare meno detersivo se l'acqua è dolce e selezionare un ciclo più breve per i bicchieri. |
| | Segni neri o grigi sulle stoviglie | Sfregamento di utensili di alluminio contro le stoviglie. | Utilizzare un detergente mediamente abrasivo per eliminare questi segni. |
| | Detersivo lasciato nelle vaschette del distributore | Piatti bloccano la coppa del detergente. | Ricaricare le stoviglie in modo corretto. |
| Asciugatura insoddisfacente | Le stoviglie non sono asciutte | Caricamento scorretto | Caricare la lavastoviglie come suggerito nelle istruzioni. |
| | | Scarso brillantante | Aumentare la quantità di brillantante/ricaricare il distributore. |
| | | Stoviglie estratte troppo presto | Non svuotare la lavastoviglie subito dopo il lavaggio. Aprire leggermente lo sportello in modo tale da far uscire il vapore. Procedere allo scarico solo dopo che le stoviglie siano mediamente calde al tatto. Vuotare per primo il cestello inferiore. In questo modo si evita il gocciolamento di acqua dalle stoviglie poste nel cestello superiore. |
| | | E' stato selezionato un programma sbagliato | Nei cicli brevi la temperatura è più bassa. Questo diminuisce anche le prestazioni di pulizia. Scegliere un programma più lungo. |
| | | Posate con rivestimento di bassa qualità | Il drenaggio dell'acqua è più difficoltoso con questi oggetti. Posate e stoviglie di questo tipo non sona adatte ad essere lavate in lavastoviglie. |

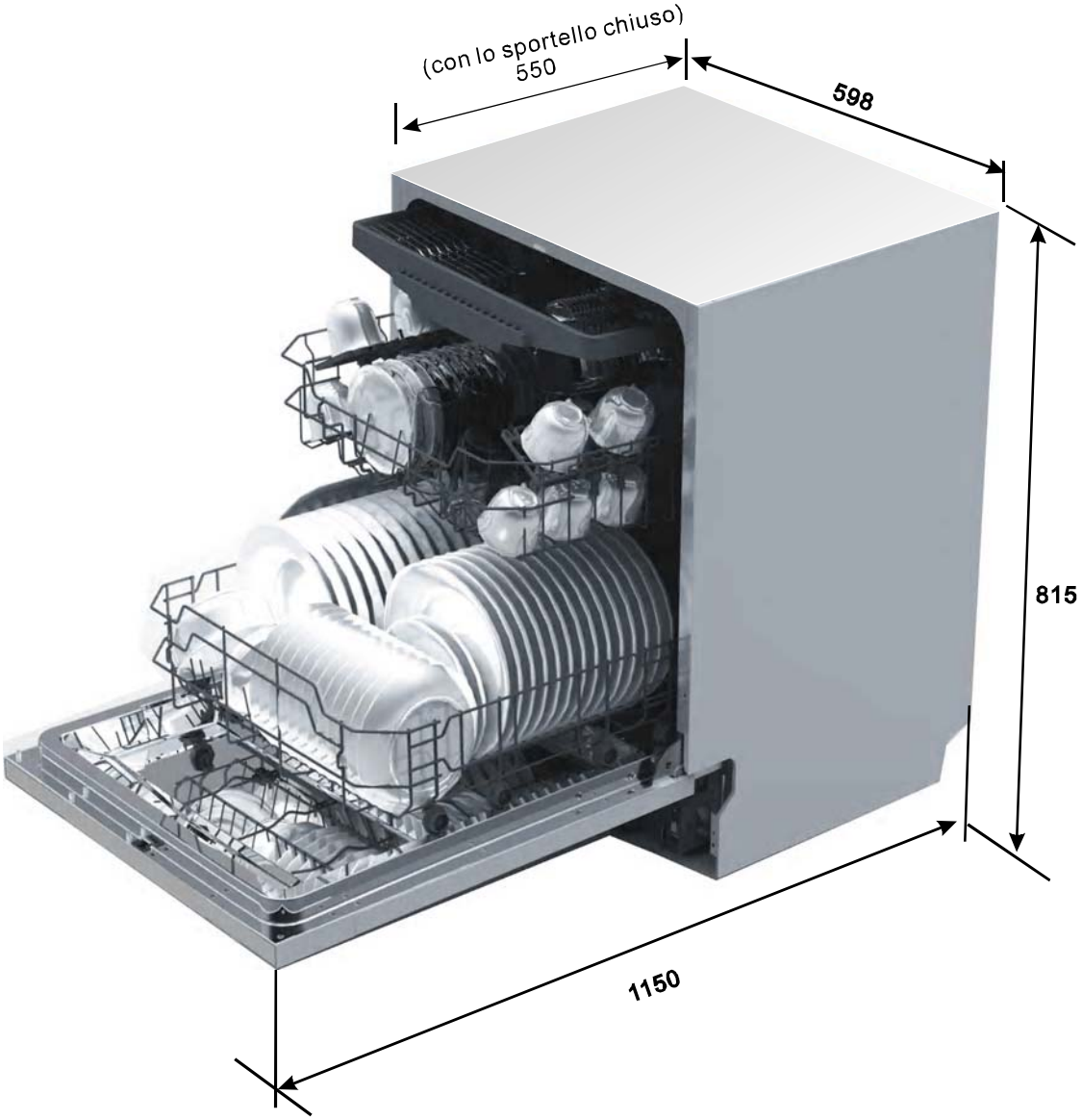
## Codici di errore

In caso di malfunzionamenti, il display dell'apparecchio visualizza dei codici per avvertire l'utilizzatore:

| *Codici* | *Significato* | *Possibili cause* |
|---|---|---|
| E1 | Tempo di carico acqua troppo lungo | Rubinetto non aperto, presa dell'acqua o tubo strozzati o pressione dell'acqua troppo bassa. |
| E4 | Perdite d'acqua | Un elemento della lavastoviglie ha una perdita. |
| E8 | Posizione sbagliata dell'elettrovalvola | Circuito aperto o rottura dell'elettrovalvola. |

| | |
|---|---|
| ⚠ **ATTENZIONE!** | In caso di fuoriuscita d'acqua chiudere l'alimentazione dell'acqua e rivolgersi al servizio assistenza.<br>Se nella vasca è presente dell'acqua a causa di traboccamenti o perdite, questa deve essere eliminata prima di riavviare la lavastoviglie. |

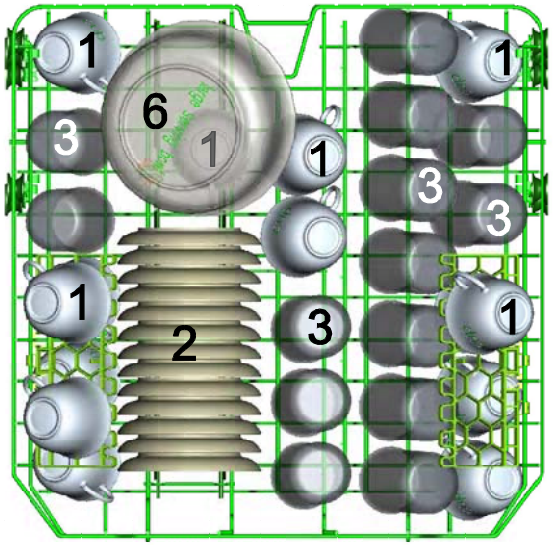
## Informazioni tecniche



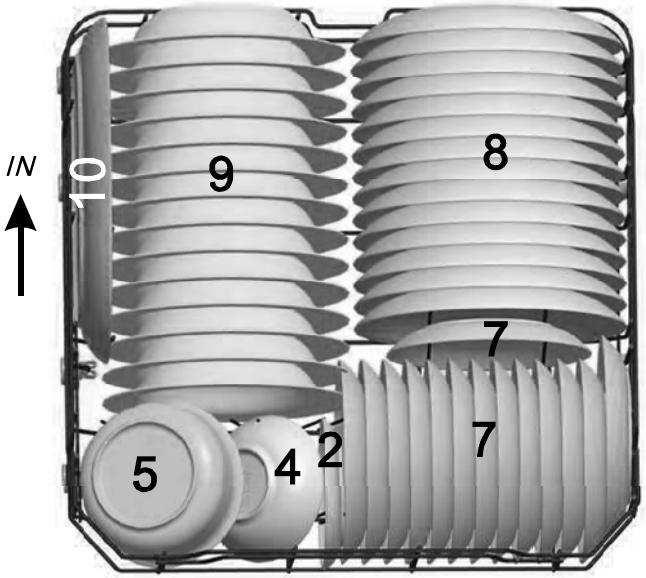

| | |
|---|---|
| Altezza: | 815mm |
| Larghezza: | 598mm |
| Profondità: | 550mm(a sportello chiuso) |
| Pressione dell'acqua: | 0.04-1.0MPa |
| Tensione di alimentazione: | vedere targa dati |
| Capienza: | 14 coperti |

## Caricamento dei cestelli conformemente a En50242:

**1 Cestello superiore**




**2. Cestello inferiore:**




Tazze

Salsiere

Bicchieri

Ciotole da portata piccole

Ciotole da portata medie

Ciotole da portata grandi

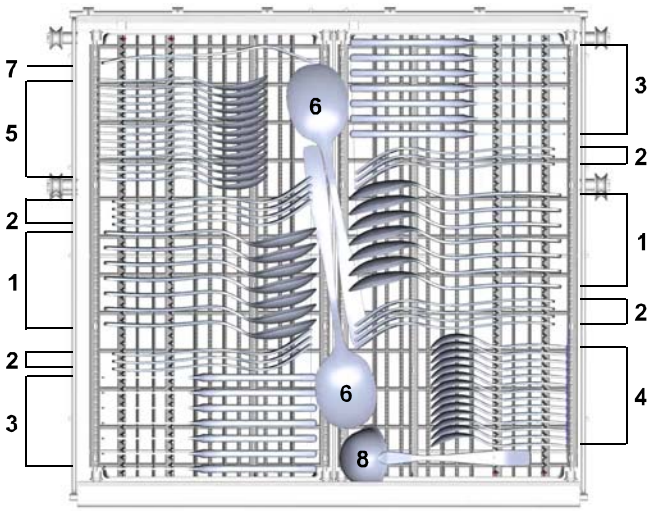
Piatti da dessert

Piatti piani

Piatti fondi

Vassoi ovali

**3. Cesto delle posate:**

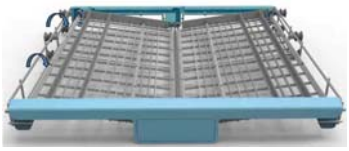



| | |
|---|---|
| 1. Cucchiai da minestra | 5. Cucchiai da dessert |
| 2. Forchette | 6. Cucchiai di servizio |
| 3. Coltelli | 7. Forchette di servizio |
| 4.Cucchiaini da tè | 8. Mestoli |

Informazioni su test di comparabilità conformi a EN 50242
Capienza: 14 coperti
Posizione del cestello superiore: bassa
Programma: ECO
Impostazione brillantante: 6
Impostazione addolcitore: H4

Il ripiano porta posate può avere 5 posizioni:

**Modo 1**

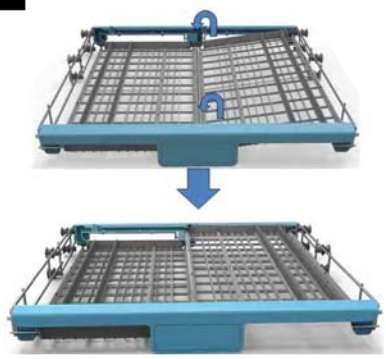


Posizione 1: sollevare il cestello a sinistra, sia a sinistra che a destra i cestelli rimangono leggermente inclinati

**Modo 2**

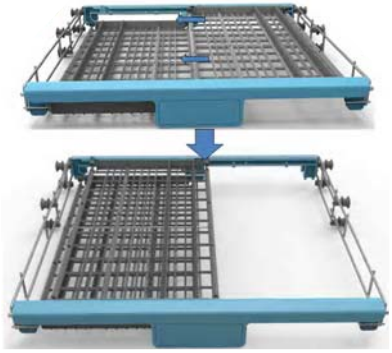
Posizione 2: sistemare il cestello a sinistra nella posizione inferiore, il cestello a sinistra è orizzontale mentre quello a destra rimane leggermente inclinato

**Modo 3**



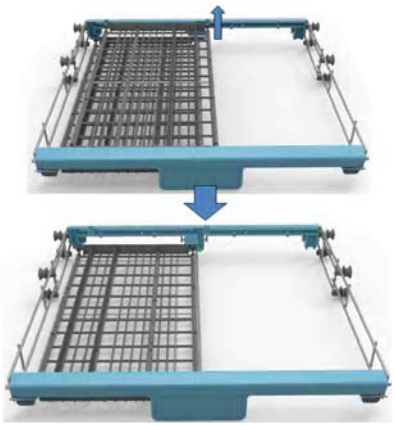
Posizione 3: sollevare il cestello a destra, sia a sinistra che a destra i cestelli sono orizzontali

**Modo 4**



Posizione 4: muovere il cestello a destra verso sinistra, i due cestelli sono sovrapposti

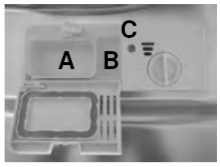
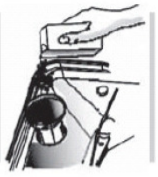
**Modo 5**



Posizione 5: rimuovere il cestello di destra dal ripiano, rimane solo il cestello di sinistra

# Schnell-Anleitung

Detaillierte Informationen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten der Bedienungsanleitung.

| | |
|---|---|
| Gerät einschalten | Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten. Öffnen Sie die Tür. |
| Reinigungsmittelbehälter füllen | Kammer A:<br>Bei jedem Spülzyklus.<br>Kammer B:<br>Nur für Programme mit Vorwäsche.<br>(Bedienungsanleitung beachten!)   |
| Klarspülmittelstand prüfen | Mechanische Anzeige C.<br>Elektrische Anzeige auf dem Bedienfeld (sofern vorhanden). |
| Regeneriersalzstand prüfen | Elektrische Anzeige auf dem Bedienfeld (sofern vorhanden).<br>Wenn sich im Bedienfeld keine Salzwarnleuchte befindet (bei einigen Modellen), können Sie anhand der Anzahl der abgelaufenen Spülvorgänge den Zeitpunkt für die Salznachfüllung schätzen.  |
| Beladen der Körbe | Entfernen Sie größere Mengen von Speiseresten auf dem Geschirr. Eingebrannte Reste z. B. in Pfannen aufweichen und dann die Körbe beladen. Beachten Sie die Beladungsanweisungen für den Geschirrspüler. |
| Programm auswählen | Drücken Sie die Programm-Taste, bis das gewählte Programm aufleuchtet.<br>(Siehe Abschnitt "Betriebsanleitung") |
| Geschirrspüler betreiben | Tür schließen, Wasserhahn öffnen und die Taste Start/Pause drücken. Nach etwa 10 Sekunden beginnt die Maschine den Spülvorgang. |
| • Programm ändern | • 1. Ein Spülzyklus kann nur geändert werden, wenn er erst kurze Zeit gelaufen ist. Anderenfalls wurde das Reinigungsmittel möglicherweise bereits freigesetzt und das Wasser abgelassen. In diesem Fall muss der Reinigungsmittelbehälter neu befüllt werden.<br>2. Drücken Sie die Taste Start/Pause für mehr als drei Sekunden, um das laufende Programm abzubrechen.<br>3. Wählen Sie ein neues Programm.<br>4. Starten Sie den Geschirrspüler erneut. |
| • Vergessenes Geschirr nachträglich in den Geschirrspüler einstellen. | • 1. Öffnen Sie die Tür etwas, um den Geschirrspüler anzuhalten.<br>2. Sobald die Sprüharme angehalten haben, können Sie die Tür vollständig öffnen.<br>3. Stellen Sie das vergessene Geschirr in den Geschirrspüler ein.<br>4. Schließen Sie die Tür; nach 10 Sekunden wird der Betrieb des Geschirrspülers fortgesetzt. |
| • Wenn das Gerät während eines Spülzyklus ausgeschaltet wird. | • Wenn das Gerät während eines Spülzyklus ausgeschaltet wird, wählen Sie beim Wiedereinschalten des Gerätes den Spülzyklus neu und betreiben Sie den Geschirrspüler im ursprünglichen Einschaltzustand. |
| Ausschalten des Gerätes | Nach Ende des Spülzyklus ertönt der Summer des Geschirrspülers acht mal; anschließend wird das Gerät abgeschaltet.<br>Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus. |
| Wasserhahn abdrehen, Körbe entladen | Warnung: Warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie den Geschirrspüler entladen. Anderenfalls sind das Geschirr und die Küchenutensilien noch sehr heiß und bruchempfindlicher.<br>Außerdem trocknen sie dann besser. Entladen Sie als erstes den unteren Korb. |

**⚠ WARNUNG!**

Öffnen Sie die Tür vorsichtig.
Bei geöffneter Tür kann heißer Dampf entweichen!

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

### Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ **WARNUNG:**
Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

△ **ACHTUNG:**
Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

**HINWEIS:** Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

## Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein und Kassenbon gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

**HINWEIS:**
Diese Gebrauchsanweisung ist für verschiedene Ausführungen erarbeitet. Beachten Sie die tatsächliche Ausstattung Ihres Modells für die richtige Funktion Ihres Gerätes.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, und Feuchtigkeit fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Schalten Sie das Gerät aus wenn Sie das Gerät nicht benutzen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Lassen Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Verlassen Sie während des Betriebes **nicht** das Haus.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

  ⚠ **WARNUNG:**
  Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

## Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Die max. Anzahl der zu spülenden Gedecke beträgt 9.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise
  - in Personalküchen von Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.

- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen.

- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die geöffnete Tür oder die Geschirrkörbe des Gerätes und legen Sie keine schweren Gegenstände auf der Tür ab. Das Gerät kann nach vorne kippen.
- Die Tür darf nicht offen gelassen werden, da diese eine Stolpergefahr darstellt.
- Bei laufendem Gerät darf die Tür nur sehr vorsichtig geöffnet werden, da Wasser aus dem Gerät herausspritzen kann.
- Messer und andere Gebrauchsgegenstände mit scharfen Spitzen müssen mit der Spitze nach unten oder in waagerechter Lage in den Geschirrkorb gelegt werden.
- Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Beladung des Gerätes. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel *Beladen der Geschirrspülmaschinenkörbe* dazu geben.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren **Gebrauchs des Gerätes** unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder die jünger sind als 8 Jahre, sind von dem Gerät fernzuhalten.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, einem qualifizierten Techniker oder dem Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Das Gerät ist mit einem neuen Schlauchsatz an die Wasserversorgung anzuschließen; alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Der höchstzulässige Wassereinlassdruck beträgt 1 Mpa.
- Der niedrigstzulässige Wassereinlassdruck beträgt 0,04 Mpa.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

## Auspacken des Gerätes

1. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
2. Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt. Entfernen Sie alle Klebebänder auf der rechten und linken Seite der Gerätetür. Kleberückstände können Sie mit Reinigungsbenzin entfernen. Entfernen Sie alle Klebebänder und Verpackungsteile auch aus dem Inneren des Gerätes.
3. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden, um Gefährdungen zu vermeiden.
4. Im Schadensfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Fachhandel.

**i HINWEIS:**

Am Gerät können sich noch Staub oder Produktionsreste befinden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät wie unter ***Wartung und Reinigung*** beschrieben zu säubern.

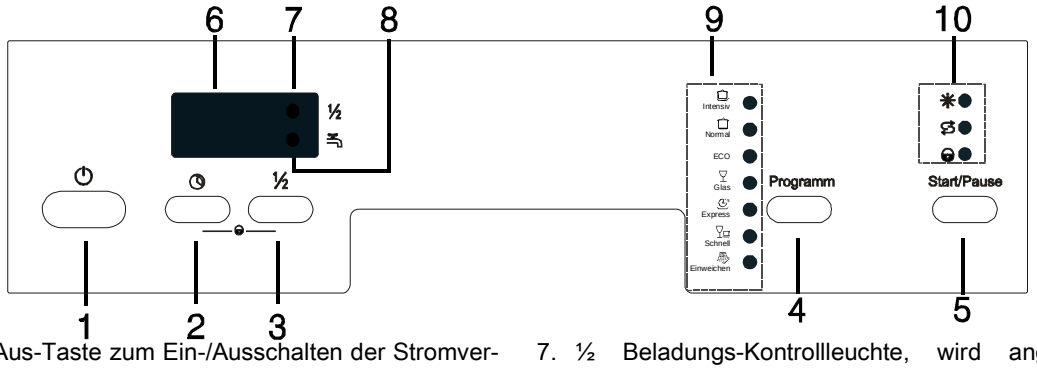
## Gerätebeschreibung

*Frontansicht*

*Rückansicht*

1 oberer Geschirrkorb
2 innerer Wasserlauf
3 unterer Geschirrkorb
4 Salzbehälter
5 Behälter für Reinigungsmittel, Tabs und Klarspüler
6 Tassenablage
7 Sprüharme
8 Filtereinheit
9 Zulaufschlauch
10 Ablaufschlauch

## Bedienfeld




1. Ein/Aus-Taste zum Ein-/Ausschalten der Stromversorgung.
2. Vorwahltaste zur Auswahl der Startverzögerungszeit 1-24 h.
3. ½ Beladungs-Taste zur Aktivierung der ½ Beladungsfunktion bei einer Ladung von weniger als 7 zu spülenden Gedecken; weniger Energie- und Wasserverbrauch. Diese Funktion kann bei den Programmen Intensiv, Normal, ECO, Glas und Express gewählt werden.
4. Programm-Wahltaste zur Auswahl eines von 7 Spülprogrammen.
5. Start/Pause-Taste zum Starten/Unterbrechen des gewählten bzw. laufenden Spülprogramms.
6. LED-Display für Vorwahlzeit, Restlaufzeit, Fehlercodes etc.
7. ½ Beladungs-Kontrollleuchte, wird angezeigt wenn die Funktion aktiviert ist.
8. Wasserversorgungs-Kontrollleuchte.
9. Programm-Kontrollleuchte zeigt das gewählte Spülprogramm.
10. Warnleuchten:

    Salzmangel und Klarspülermangel:

    Salz- und Klarspüler- Warnleuchten leuchten auf, wenn die entsprechenden Behälter nachgefüllt werden müssen.

    Kindersicherungs-Kontrollleuchte zeigt an, dass die Funktion aktiviert ist. Durch gleichzeitiges Drücken der Vorwahltaste (2) und ½ Beladungs-Taste (3) aktivieren Sie die Kindersicherung.

# Vor der Erstinbetriebnahme

**Bevor Sie Ihren Geschirrspüler zum ersten Mal verwenden:**

A. Stellen Sie den Wasserenthärter ein.
B. Geben Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie dann das Salz ein.
C. Befüllen Sie den Klarspüler-Behälter.
D. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.

## A. Wasserenthärter

Der Wasserenthärter muss manuell mit der Wasserhärteanzeige eingestellt werden. Der Wasserenthärter dient dazu, Mineralien und Salze, die einen schädigenden oder nachteiligen Effekt auf den Betrieb des Gerätes haben würden, aus dem Wasser zu entfernen. Je höher der Anteil der Mineralien und Salze in Ihrem Wasser ist, desto härter ist Ihr Wasser. Der Wasserenthärter muss gemäß der Härte des Wassers in Ihrem Wohngebiet eingestellt werden. Ihre lokale Wasserbehörde kann Ihnen den Härtegrad Ihres Wassers mitteilen.

### Einstellung des Salzverbrauchs

Der Salzverbrauch des Geschirrspülers kann gemäß Ihrer Wasserhärte eingestellt werden. Auf diese Weise kann der Salzverbrauch optimal reguliert werden.

Befolgen Sie die nachfolgend aufgeführten Schritte, um den Salzverbrauch einzustellen.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die Start/Pause-Taste innerhalb der ersten 60 Sekunden für ca. 5 Sekunden gedrückt.
3. Durch Drücken der Start/Pause-Taste kann die Wasserhärte entsprechend Ihrer lokalen Umgebung verändert werden. Das Display zeigt Ihnen die Einstellung an: H1->H2->H3->H4->H5->H6; (siehe nachstehende Tabelle).
4. Einige Sekunden nach Beendigung Ihrer Wahl erlischt die Anzeige und die Wasserhärte ist automatisch gespeichert oder beenden Sie das Setup durch Drücken der Ein-/AUS-Taste.

*Es werden folgende Einstellungen empfohlen:*

| Wasserhärte | | | | Display-Anzeige | Salzverbrauch (Gramm/Zyklus) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °Clark | mmol/l | | |
| 0 - 5 | 0 - 9 | 0 - 6 | 0 - 0.94 | H1 | 0 |
| 6 - 11 | 10 - 20 | 7 - 14 | 1.0 - 2.0 | H2 | 9 |
| 12 - 17 | 21 - 30 | 15 - 21 | 2.1 – 3.0 | H3 | 12 |
| 18 - 22 | 31 - 40 | 22 - 28 | 3.1 – 4.0 | H4 | 20 |
| 23 - 34 | 41 - 60 | 29 - 42 | 4.1 – 6.0 | H5 | 30 |
| 35 - 55 | 61 - 98 | 43 - 69 | 6.1 – 9.8 | H6 | 60 |

**i HINWEIS:**

°dH: deutscher Härtegrad = 1.25 mmol/l

°fH: französischer Härtegrad = 0.178 mmol/l

°Clark: britischer Härtegrad = 1.78 mmol/l

Werkseinstellung: H4 (EN 50242)

Wenden Sie sich an Ihren lokalen Wasserversorger, wenn Sie Informationen über die Härte Ihres Wassers benötigen.

### Wasserenthärtungsvorrichtung

Die Wasserhärte ist regional unterschiedlich. Wenn hartes Wasser im Geschirrspüler verwendet wird, bilden sich Ablagerungen auf dem Geschirr und den Küchenutensilien.

Das Gerät ist mit einer Wasserenthärtungsvorrichtung ausgerüstet, die mittels eines Salzbehälters Kalk und Mineralien aus dem Wasser entfernt.

## B. Einfüllen von Salz in den Salzbehälter

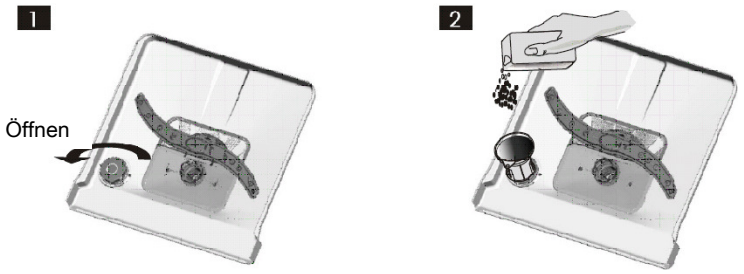
Der Salzbehälter befindet sich unter dem unteren Geschirrkorb und muss wie nachfolgend beschrieben, befüllt werden:

**△ ACHTUNG:**

- Verwenden Sie nur Salze, die speziell für die Verwendung in Geschirrspülern hergestellt wurden! Jedes andere Salz, das nicht speziell für die Verwendung in Geschirrspülern hergestellt wurde,

insbesondere Tafelsalz, kann die Wasserenthärtungsvorrichtung beschädigen. Für Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz entstanden sind, gibt der Hersteller keine Garantie und ist nicht für entstandene Schäden haftbar zu machen.

- Erst vor dem Beginn eines der vollständigen Spülprogramme mit Salz füllen. Dadurch wird verhindert, dass Salzkristalle oder verschüttetes Salzwasser für längere Zeit auf dem Boden des Geschirrspülers bleiben und dort Korrosionsschäden verursachen.




A. Nehmen Sie den unteren Geschirrkorb heraus und schrauben Sie den Deckel des Salzbehälters ab (***Abb. 1***).
B. Füllen Sie vor der ersten Verwendung 1 Liter Wasser in den Salzbehälter Ihres Geschirrspülers.
C. Stecken Sie das Ende des (mitgelieferten) Trichters in die Öffnung und geben Sie ca. 1,5 kg Salz hinein. Es ist normal, wenn dabei eine kleine Menge Wasser aus dem Behälter kommt (***Abb. 2***).
D. Schrauben Sie nach dem Befüllen des Behälters den Deckel im Uhrzeigersinn wieder zu.
E. Normalerweise schaltet sich die Salzwarnleuchte sofort, spätestens jedoch nach 2-6 Tagen nach Befüllen des Salzbehälters aus.
F. Unmittelbar nach Befüllen des Salzbehälters mit Salz sollte ein Spülprogramm gestartet werden (wir empfehlen ein kurzes Programm). Anderenfalls können das Filtersystem, die Pumpe oder andere wichtige Teile des Gerätes von Salzwasser beschädigt werden. Dies wird nicht von der Garantie abgedeckt.

**i HINWEIS:**

- Der Salzbehälter darf nur nachgefüllt werden, wenn die Salzwarnleuchte im Bedienfeld aufleuchtet. Je nachdem wie gut sich das Salz auflöst, kann die Salzwarnleuchte weiterleuchten, obwohl der Salzbehälter gefüllt ist. Wenn sich im Bedienfeld keine Salzwarnleuchte befindet (bei einigen Modellen), können Sie anhand der Anzahl der abgelaufenen Spülvorgänge den Zeitpunkt für die Salznachfüllung schätzen.
- Wenn Salz verschüttet wurde, sollte das *Schnellprogramm* oder *Einweichprogramm* durchlaufen, um das überschüssige Salz zu entfernen.

## C. Befüllen des Klarspüler-Behälters

Der Klarspüler wird während des letzten Spülvorgangs eingesetzt, um die Bildung von Wassertropfen, die Flecken und Streifen auf Ihrem Geschirr hinterlassen können, zu verhindern. Außerdem fördert der Klarspüler den Trocknungsprozess, indem er ein Abperlen des Wassers vom Geschirr ermöglicht. Ihr Geschirrspüler wurde für die Verwendung von flüssigen Klarspülern konstruiert. Der Klarspüler-Behälter befindet sich in der Tür neben dem Reinigungsmittel-Behälter. Zum Öffnen des Behälters

öffnen Sie den Deckel, und geben Sie Klarspüler hinein, bis die Füllstandsanzeige vollständig schwarz wird. Es passen etwa 110 ml Klarspüler in den Klarspülerbehälter.

### Funktion des Klarspülers

Der Klarspüler wird automatisch während des letzten Spülvorgangs zugegeben; er ermöglicht eine gründliche Spülung sowie eine flecken- und streifenfreie Trocknung.

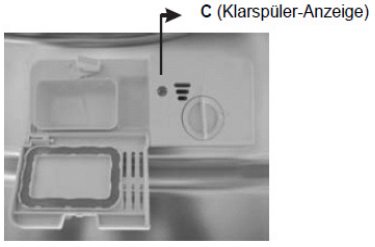
**△ ACHTUNG:**

Verwenden Sie nur Qualitäts-Klarspüler für Geschirrspüler. Befüllen Sie den Klarspüler-Behälter niemals mit irgendwelchen anderen Substanzen (z. B. Geschirrspülmittel, flüssige Reinigungsmittel). Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.

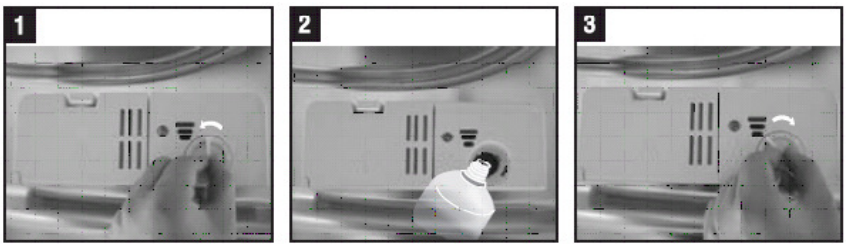
### Zeitpunkt zum Nachfüllen des Klarspüler-Behälters

Solange die Klarspüler-Warnleuchte im Bedienfeld nicht aufleuchtet, können Sie die Menge des verbleibenden Klarspülers an der optischen Füllstandsanzeige "**C**" neben dem Deckel abschätzen.

Wenn der Klarspüler-Behälter voll ist, ist die Anzeige vollständig dunkel. Wenn die Menge an Klarspüler zurückgeht, wird die Größe des dunklen Punktes kleiner. Der Füllstand des Klarspüler-Behälters darf nicht unter 1/4 fallen.




Wenn die Menge an Klarspüler abnimmt, ändert sich die Größe des schwarzen Punktes auf der Klarspüler-Füllstandsanzeige wie unten dargestellt.

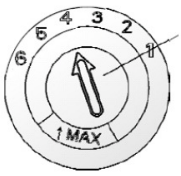



1. Drehen Sie zum Öffnen des Behälters den Deckel gegen den Uhrzeigersinn in die geöffnete Stellung (Pfeil nach oben) und entnehmen Sie den Deckel.
2. Geben Sie Klarspüler in den Behälter; achten Sie dabei darauf, den Behälter nicht zu überfüllen.
3. Setzen Sie den Deckel in der geöffneten Stellung wieder auf und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn in die geschlossene Stellung (Pfeil nach rechts).

**i HINWEIS:**

- Entfernen Sie während des Nachfüllens verschütteten Klarspüler mit einem saugfähigen Tuch, um ein übermäßiges Schäumen beim nächsten Spülgang zu vermeiden.
- Vergessen Sie nicht, vor dem Schließen der Geschirrspültür den Deckel wieder aufzusetzen.

### Einstellung des Hebels (Spülen)




Der Klarspülmittelbehälter hat vier oder sechs Einstellungen. Beginnen Sie immer mit der Einstellung “4“. Wenn sich Flecken bilden und das Geschirr schlecht trocknet, erhöhen Sie die Menge des freigesetzten Klarspülers, indem Sie den Deckel des Behälters abnehmen und drehen Sie den Schalter auf “5“. Wenn sich dann immer noch Flecken bilden oder das Geschirr schlecht trocknet, drehen Sie den Schalter auf die nächste Stufe, bis Ihr Geschirr fleckenfrei ist. Die empfohlene Einstellung ist “4“ (die Werkseinstellung ist “4“).

**i HINWEIS:**

- Erhöhen Sie die Dosis, wenn sich nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken auf dem Geschirr befinden sollten.
- Verringern Sie die Dosis, wenn sich auf dem Geschirr weißlich, klebrige Flecken bilden oder sich auf Ihren Gläsern oder Messern ein bläulicher Film bildet.

## D. Funktion des Reinigungsmittels

Die Reinigungsmittel mit ihren chemischen Zusätzen sind dazu erforderlich, Schmutz zu zersetzen und aus der Geschirrspülmaschine zu entfernen. Die meisten handelsüblichen, qualitativ hochwertigen Reinigungsmittel sind für diesen Zweck geeignet.

### Reinigungsmittel

Es gibt 3 Sorten Reinigungsmittel:

1. mit Phosphat und mit Chlor 2. mit Phosphat und ohne Chlor 3. Phosphatfrei und chlorfrei

Normalerweise sind neue, pulverförmige Reinigungsmittel phosphatfrei. In diesem Fall ist die Wasserenthärtungsfunktion des Phosphates nicht gegeben. In diesem Fall empfehlen wir, Salz in den Salzbehälter zu füllen, auch wenn die Härte des Wassers nur 6°dH beträgt. Falls Reinigungsmittel ohne Phosphat verwendet werden, treten bei Verwendung von hartem Wasser häufig weiße Flecken auf Tellern und Gläsern auf. Verwenden Sie in diesem Fall mehr Reinigungsmittel, um bessere Spül- und Reinigungsergebnisse zu erzielen. Chlorfreie Reinigungsmittel haben nur eine geringe Bleichwirkung. Kräftige und farbige Flecken werden nicht vollständig entfernt. Verwenden Sie in diesem Fall bitte ein Spülprogramm mit einer höheren Temperatur.

**△ ACHTUNG:**

Verwenden Sie in Ihrem Gerät niemals Seife, Waschmittel für Textilien oder Handwaschmittel.

### Konzentriertes Reinigungsmittel

Je nach ihrer chemischen Zusammensetzung können Reinigungsmittel in zwei Hauptarten unterteilt werden:

- herkömmliche Alkali-Reinigungsmittel mit ätzenden Bestandteilen
- Reinigungsmittel mit niedrigen Alkali-Konzentrationen und natürlichen Enzymen

Die Verwendung “normaler” Spülprogramme in Kombination mit konzentrierten Reinigungsmitteln reduziert die Umweltverschmutzung und schont Ihr Geschirr. Diese Spülprogramme sind auf die schmutzlösenden Eigenschaften der Enzyme im konzentrierten Reinigungsmittel speziell abgestimmt. Aus diesem Grund können “normale” Spülprogramme, in denen konzentrierte Reinigungsmittel verwendet werden, die gleichen Reinigungsergebnisse erzielen, die sonst nur mit “Intensivprogrammen” erzielt werden können.

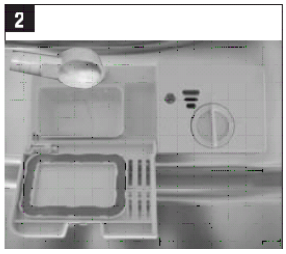
### Reinigungstabs

Reinigungstabs verschiedener Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Aus diesem Grund lösen sich während kurzer Spülprogramme einige Reinigungstabs nicht vollständig auf und können daher nicht ihre volle Leistungsfähigkeit erreichen. Verwenden Sie daher lange Spülprogramme wenn Sie Reinigungstabs verwenden, um eine vollständige Entfernung von Reinigungsmittelrückständen sicherzustellen.

### Reinigungsmittelbehälter

Der Behälter muss vor dem Start jedes Spülzyklus gemäß der Anleitung in der Spülzyklustabelle befüllt werden. Ihr Geschirrspüler verwendet weniger Reinigungsmittel und weniger Klarspüler als herkömmliche Geschirrspüler. Normalerweise wird nur ein Esslöffel Reinigungsmittel für einen normalen Spülgang benötigt. Für schmutzigere Geschirrteile wird mehr Reinigungsmittel benötigt. Füllen Sie das Reinigungsmittel erst kurz vor Einschalten des Geschirrspülers ein; anderenfalls kann es feucht werden und sich nicht vollständig auflösen.

### Menge des zu verwendenden Reinigungsmittels




**i HINWEIS:**

- Wenn der Deckel geschlossen ist: Drücken Sie die Freigabetaste. Der Deckel öffnet sich.
- Füllen Sie nur unmittelbar vor einem Spülzyklus Reinigungsmittel ein.
- Verwenden Sie nur Qualitäts-Reinigungsmittel für Geschirrspüler.
- Nach Beendigung des Spülzyklus muss der Reinigungsmittelbehälter leer sein.

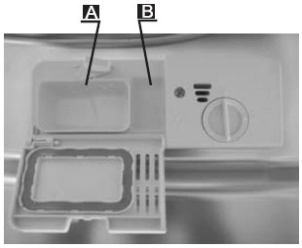
**⚠ WARNUNG**

Reinigungsmittel für Geschirrspüler ist ätzend und von Kindern fernzuhalten.

### Ordnungsgemäße Verwendung des Reinigungsmittels

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, das für die Verwendung in Geschirrspülern hergestellt wurde. Lagern Sie das Reinigungsmittel trocken und sauber. Füllen Sie pulverförmige Reinigungsmittel erst dann in den Behälter, wenn Sie einen Spülvorgang durchführen wollen.

**Einfüllen des Reinigungsmittels**




Füllen Sie den Reinigungsmittel-Behälter mit Reinigungsmittel.
Die Markierung zeigt, wie rechts dargestellt, die Dosierstärke an:

**A.** Kammer für den Hauptspülgang; “MIN” entsprechen etwa 20 g Reinigungsmittel.

**B.** Kammer für den Vorspülgang für etwa 5 g Reinigungsmittel.

Beachten Sie die Dosierung- und Lagerungsempfehlungen des Herstellers auf der Verpackung des Reinigungsmittels.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie auf ihn, bis er einrastet. Geben Sie bei stark verschmutztem Geschirr eine zusätzliche Dosis Reinigungsmittel in das Fach “**B**“ für das Reinigungsmittel für die Vorwäsche. Dieses Reinigungsmittel wirkt im Vorspülgang.

**i HINWEIS:**

- In der ***Spülprogrammtabelle*** finden Sie Informationen über die richtige Menge Reinigungsmittel für die jeweiligen Programme.
- Beachten Sie bitte, dass je nach Verschmutzungsgrad und Wasserhärte Unterschiede möglich sind.
- Beachten Sie bitte die Empfehlungen des Herstellers auf der Verpackung des Reinigungsmittels.

## Beladen der Geschirrspülmaschinenkörbe

**Empfehlung**

- Kaufen Sie nur Küchenutensilien, die als spülmaschinenfest gekennzeichnet sind.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, das als ‚geschirrfreundlich‘ beschrieben ist. Falls erforderlich, holen Sie weitere Informationen vom jeweiligen Hersteller des Reinigungsmittels ein.
- Wählen Sie für bestimmte Geschirrteile ein Programm mit niedrigstmöglicher Temperatur.
- Nehmen Sie Gläser und Besteck nicht unmittelbar nach Ende des Programms aus dem Geschirrspüler, um Schäden zu vermeiden.

**Die folgenden Besteck- und Geschirrteile sind für das Spülen mit dem Geschirrspüler**

*Nicht geeignet:*

- Bestecke mit Handstücken aus Holz, Porzellan oder Perlmutt
- nicht wärmebeständige Kunststoffteile
- ältere Bestecke mit geklebten, nicht temperaturbeständigen Teilen
- verklebte Besteck- oder Geschirrteile
- Zinn- oder Kupfergeschirr
- Kristallgläser
- Rostempfindliche Stahlteile
- Holzbretter

*Bedingt geeignet:*

- einige Glassorten können nach einer größeren Anzahl von Spülgängen stumpf werden
- Silber- und Aluminiumteile verlieren tendenziell während des Spülens an Farbe
- glasierte Muster können bei häufigem Spülen ausbleichen

### Vorsicht vor und nach dem Beladen der Geschirrspülkörbe

**i HINWEIS:**

Beachten Sie die folgenden Richtlinien, um mit Ihrem Geschirrspüler beste Reinigungsergebnisse zu erzielen. Die Funktionen und das Aussehen der Geschirr- und Besteckkörbe können von Ihrem Modell abweichen.

Entfernen Sie größere Mengen von Speiseresten auf dem Geschirr. Weichen Sie in Pfannen angebrannte Reste auf. Das Vorspülen des Geschirrs unter fließendem Wasser ist nicht erforderlich.
Legen Sie die Geschirrteile in folgender Weise in den Geschirrspüler ein:

- Teile wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen usw. mit der Öffnung nach unten einlegen.
- Teile mit Kurven oder Einkerbungen schräg einstellen, so dass das Wasser ablaufen kann.
- Sämtliche Teile so einstellen, dass sie fest stehen und nicht umkippen können.
- Sämtliche Teile so platzieren, dass die Sprüharme während des Spülens frei drehen können.

**i HINWEIS:**

Sehr kleine Teile nicht im Geschirrspüler spülen, da sie aus dem Korb fallen können.

- Hohle Teile wie Tassen, Gläser, Pfannen usw. mit der Öffnung nach unten einstellen, so dass sich kein Wasser in dem Teil oder in Vertiefungen sammeln kann.
- Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander liegend oder einander überdeckend einstellen.
- Gläser dürfen sich nicht berühren, anderenfalls können sie beschädigt werden.
- Große Teile, die schwer zu reinigen sind, in den unteren Korb einlegen.
- In den oberen Korb empfindlichere und leichtere Geschirrteile wie Gläser, Kaffee- und Teetassen einstellen.
- Messer mit langen Klingen, die hochkant eingestellt werden, stellen eine Gefahr dar!
- Lange und/oder scharfe Besteckteile wie Tranchiermesser müssen waagerecht in die Besteckschublade gelegt werden.
- Bitte überladen Sie Ihren Geschirrspüler nicht. Anderenfalls besteht das Risiko unzureichender Spülergebnisse und hoher Energieverbräuche.

### Herausnehmen des Geschirrs

Um ein Herabtropfen von Wasser vom oberen in den unteren Korb zu vermeiden, empfehlen wir, erst den unteren Korb und dann den oberen Korb zu entleeren.

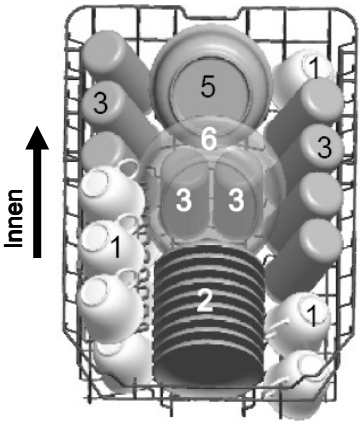
## Methoden zum Beladen von Normgeschirr

### Beladen des oberen Korbes

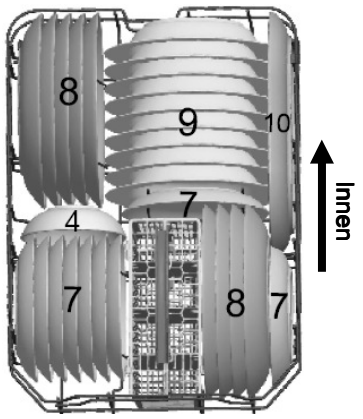
Im oberen Korb können empfindlichere und leichtere Geschirrteile wie z. B. Gläser, Kaffee- und Teetassen, Teller, kleine Schüsseln und flache Pfannen eingestellt werden (solange diese nicht zu schmutzig sind). Geschirrteile und Kochgeschirr so einstellen, dass sie nicht vom Wasserstrahl bewegt werden.

### Beladen des unteren Korbes

Wir empfehlen, größere und schwer zu reinigende Geschirrteile, wie z. B. Töpfe, Pfannen, Topfdeckel, Servierteller und Schüsseln, wie unten gezeigt in den unteren Korb einzuräumen.
Dabei sollten Servierteller und Topfdeckel außen in die Gestelle eingestellt werden, um die Rotation des Sprüharmes nicht zu behindern.




1 Tassen
2 Untertassen
3 Gläser
4 kleine Schüssel
5 mittlere Schüssel
6 große Schüssel
7 Dessertteller
8 Essteller
9 Suppenteller
10 Ovale Schale



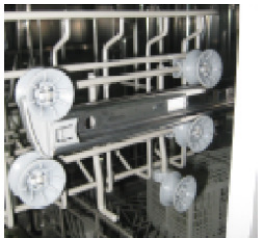

*Bitte beachten Sie:*

- Töpfe, Servierschüsseln usw. immer mit der Öffnung nach unten einstellen.
- Tiefe Töpfe geneigt einstellen, damit das Wasser herausfließen kann.
- Der untere Korb ist mit klappbaren Stiften versehen, so dass auch größere oder mehrere Töpfe und Pannen eingestellt werden können.

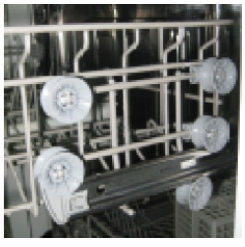
**Einstellung des oberen Korbes**

Die Höhe des oberen Korbes kann eingestellt werden, um mehr Platz für größere Gegenstände im oberen/unteren Korb zu schaffen. Die Einstellung erfolgt, indem die Räder in unterschiedlichen Höhen der Schienen angebracht werden. Lange Gegenstände, Servierbesteck, Salatbesteck und Messer sollten so auf die Tassenablage gelegt werden, dass sie nicht die Drehung der Sprüharme behindern.

Untere Position

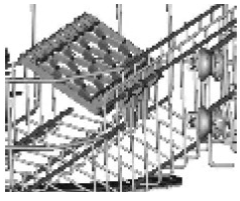


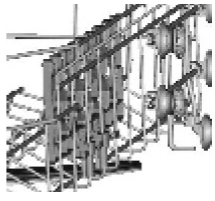
Obere Position



**Klappbare Tassenablage**

Zum Einräumen großer Geschirrteile, können die Tassenträger zurückgeklappt werden.





**Klappbare Stifte im unteren Geschirrkorb**

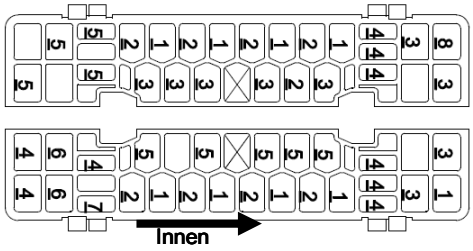
Um eine bessere Stapelung von Töpfen und Pfannen zu erreichen, können die Stifte nach unten geklappt werden.

## Besteckkorb

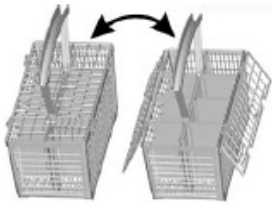
Bestecke gehören in den Besteckkorb mit den Griffen nach unten. Wenn der Besteckkorb über seitliche Klappen verfügt, sollte das Besteck einzeln in die entsprechenden Schlitze eingeordnet werden.

Um Ihre persönliche Sicherheit und ein hervorragendes Spülergebnis sicherzustellen, stellen Sie Besteck auf folgende Weise in den Besteckkorb ein:

- Die Besteckteile dürfen nicht aneinander kleben.
- Die Besteckteile werden mit dem Handstück nach unten einsortiert.




1 Suppenlöffel
2 Gabeln
3 Messer
4 Teelöffel
5 Dessertlöffel
6 Servierlöffel
7 Serviergabeln
8 Soßenlöffel



⚠ **WARNUNG:**

- Verhindern Sie, dass das Besteck auf der Unterseite hervorsteht.
- Messer und andere möglicherweise gefährliche Besteckteile müssen mit dem Handstück nach oben eingestellt werden.
- Besonders lange Utensilien waagerecht im oberen Geschirrkorb eingeordnet werden.

## Starten eines Spülprogramms

### Spülprogramm-Tabelle

**HINWEIS:** Das Symbol ★ bedeutet: In den Klarspüler-Behälter ist Klarspüler einzufüllen.

| Programm | Programmauswahl-Information | Programm-Beschreibung | Reinigungsmittel Vor/Haupt | Laufzeit (Min.) | Energie (kWh) | Wasser (L) | Klarspüler |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Intensiv | Für stark verschmutztes Geschirr und eingetrockneten Speiseresten. | Vorspülen (50°C)<br>Hauptspülen (65°C)<br>Spülen (65°C)<br>Trocknen | 5/22 g (oder Tab) | 160 | 1,3 | 16 | ★ |
| Normal | Für normal verschmutztes Geschirr, tägliche Anwendung. | Vorspülen (45°C)<br>Hauptspülen (55°C)<br>Spülen (65°C)<br>Trocknen | 5/22 g (oder Tab) | 175 | 1 | 12 | ★ |
| ECO (*EN 50242) | Für normal verschmutztes Geschirr. | Vorspülen<br>Hauptspülen (50°C)<br>Spülen (65°C)<br>Trocknen | 5/22 g (oder Tab) | 180 | 0,69 | 9 | ★ |
| Glas | Für leicht verschmutztes Geschirr und Glas. | Vorspülen<br>Hauptspülen (40°C)<br>Spülen (60°C)<br>Trocknen | 5/22 g | 110 | 0,75 | 12 | ★ |
| Express | Für leicht verschmutztes Geschirr. | Vorspülen (50°C)<br>Hauptspülen (65°C)<br>Spülen (55°C)<br>Trocknen | 5/22 g | 60 | 0,85 | 9 | ★ |

| Programm | Programmauswahl-Information | Programm-Beschreibung | Reinigungs-mittel Vor/Haupt | Lauf-zeit (Min.) | Energie (kWh) | Wasser (L) | Klar-spüler |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Schnell | Schneller Spülgang für leicht ver-schmutztes Ge-schirr. | Hauptspülen (40°C) Spülen (45°C) | 20 g | 40 | 0,55 | 10 | |
| Einwei-chen | Um Geschirr zu spülen, das Sie später an diesem Tag spülen wollen. | Vorspülen | | 8 | 0,01 | 3,5 | |

**HINWEIS:**

*EN 50242: dieses Programm ist das Testprogramm. Information für den Vergleichbarkeitstest wie folgt:

- Kapazität: 9 Gedecke
- Position des oberen Korbes: obere Räder auf Schienen
- Klarspüler-Einstellung: 6
- Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: 0,45 W
  unausgeschalteten Zustand: 0,49 W

## Einschalten des Gerätes

### Starten eines Spülprogramms

- Ziehen Sie den oberen und den unteren Korb heraus, stellen Sie das Geschirr ein und schieben Sie die Körbe zurück. Es wird empfohlen, zuerst den unteren Korb und dann den oberen Korb zu beladen (siehe ***Beladen der Geschirrspülmaschinenkörbe***).
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein (siehe ***Vor der Erstinbetriebnahme***).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Stromversorgung: 220-240 VAC/50 Hz, Steckdose: 10 A, 250 VAC. Die Wasserversorgung muss bis zum Höchstdruck geöffnet sein.
- Schließen Sie die Tür und drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
- Drücken Sie die Programmtaste; das Spülprogramm ändert sich in folgender Reihenfolge:
  **Intensiv>Normal>Eco>Glas->Express>Schnell>Einweichen**
  Wenn ein Programm gewählt wurde, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte auf. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste und der Geschirrspüler startet.

**HINWEIS:**

Wenn Sie die Start/Pause-Taste während eines laufenden Programms drücken, stoppt das Gerät. Die Anzeige “0:00” im Display blinkt nicht mehr und der Summer gibt einmal pro Minute ein akustisches Signal aus, bis die Start/Pause-Taste wieder gedrückt wird. Der Spülgang wird fortgesetzt.

## Programmänderung

*Voraussetzung:*

- Ein laufender Spülzyklus kann nur geändert werden, wenn er erst kurze Zeit gelaufen ist. Anderenfalls wurde möglicherweise schon Reinigungsmittel freigesetzt und das Gerät hat möglicherweise bereits Spülwasser abgelassen. Wenn dies der Fall ist, muss der Reinigungsmittel-Behälter neu befüllt werden (siehe ***Einfüllen des Reinigungsmittel***).
- Drücken Sie die Start/Pause-Taste länger als 3 Sekunden. Das Gerät geht in einen Standby-Zustand über, in dem Sie das Programm auf die gewünschte Zykluseinstellung umprogrammieren können (siehe ***Starten eines Spülprogramms***).
- Das Display zeigt Ihnen den Zustand des Geschirrspülers an:

  a) Displayanzeige **-:--** Standby-Modus

  b) Displayanzeige **H:MM (blinkt nicht)** Pause

  c) Displayanzeige **H:MM (blinkt)** Arbeitsprozess

**i HINWEIS:**

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, hält das Gerät an. Die Anzeige "0:00" im Display blinkt nicht mehr und der Summer gibt einmal pro Minute ein akustisches Signal aus, bis die Tür wieder geschlossen wird. 10 Sekunden nach Schließen der Tür läuft das Gerät weiter.

## Geschirrteile vergessen einzuräumen?

Vergessene Geschirrteile können solange der Reinigungsmittel-Behälter noch nicht geöffnet hat, eingeräumt werden.

1. Drücken Sie die Start/Pause-Taste.
2. Öffnen Sie die Tür etwas, um den Spülvorgang anzuhalten.
3. Sobald die Sprüharme angehalten haben, können Sie die Tür vollständig öffnen.
4. Stellen Sie vergessene Geschirrteile ein.
5. Schließen Sie die Tür.
6. 10 Sekunden nach Drücken der Start/Pause-Taste läuft der Geschirrspüler wieder an.

## Am Ende des Spülprogramms

Wenn das Spülprogramm zu Ende ist, ertönt der Summer des Geschirrspülers 8 Sekunden lang; danach schaltet sich das Gerät ab.

### Ausschalten des Geschirrspülers

Die Programmleuchte ist aus, wenn das Programm beendet ist.

- Schalten Sie den Geschirrspüler aus, indem Sie die EIN/AUS-Taste drücken.
- Wasserversorgung schließen!

### Öffnen Sie die Tür vorsichtig

Heiße Geschirrteile sind stoßempfindlich. Lassen Sie die Geschirrteile daher etwa 15 Minuten abkühlen, bevor Sie sie aus dem Gerät nehmen. Öffnen Sie die Geschirrspültür und warten Sie etwa 15 Minuten bevor Sie den Geschirrspüler entladen; anderenfalls sind das Geschirr und die Küchenutensilien noch sehr heiß und bruchempfindlicher. Außerdem trocknen sie dann besser.

### Entladen des Geschirrspülers

Es ist normal, dass der Geschirrspüler innen nass ist. Entleeren Sie erst den unteren, dann den oberen Korb. Dadurch wird vermieden, dass Wasser vom oberen Korb auf die Geschirrteile im unteren Korb tropft.

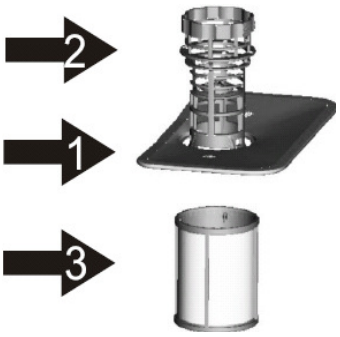
⚠ **WARNUNG:**

Es ist gefährlich die Tür während des Spülvorgangs zu öffnen, es besteht **Verbrühungsgefahr!**

## Wartung und Reinigung

### Filtersystem

Der Filter verhindert, dass größere Mengen an Speiseresten oder Fremdkörber in das Spülsystem gelangen. Die Reste können den Filter blockieren; in diesem Fall müssen sie entfernt werden.
Das Filtersystem besteht aus einem Grobfilter, einem flachen Hauptfilter und einem feinen Mikrofilter.




Hauptfilter 1

In diesem Filter aufgefangene Lebensmittel- und Schmutzpartikel werden von einem Spezialstrahl auf dem unteren Sprüharm pulverisiert und über den Wasserablauf ausgespült.

Grobfilter 2

Größere Gegenstände wie Knochenstücke oder Glasscherben, die den Abfluss blockieren könnten, werden im Grobfilter aufgefangen. Um diese Gegenstände aus dem Filter zu entfernen, drücken Sie leicht auf den Deckel dieses Filters und nehmen Sie ihn ab.

Feinfilter 3

Dieser Filter fängt Schmutz und Lebensmittelreste im Sumpfbereich und verhindert, dass sich diese Verschmutzungen während des Spülzyklus wieder auf den Geschirrteilen absetzen.

### Filterbaugruppe

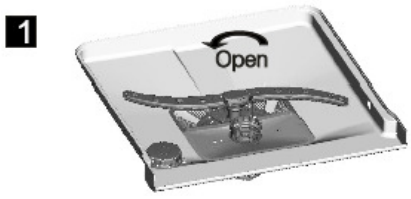
Der Filter beseitigt Lebensmittelpartikel aus dem Waschwasser und ermöglicht so dessen Wiederverwendung für den Spülzyklus. Um beste Leistungen und Ergebnisse zu erzielen, muss der Filter regelmäßig gereinigt werden. Aus diesem Grund ist es vorteilhaft, größere im Filter aufgefangene Lebensmittelpartikel nach jedem Spülzyklus durch Ausspülen des halbrunden Filters und des Behälters unter fließendem Wasser zu entfernen. Ziehen Sie den Behältergriff nach oben, um den Filtereinsatz herauszuziehen.

⚠ **WARNUNG:**

- Der Geschirrspüler darf niemals ohne Filter betrieben werden.
- Ein unsachgemäßes Einsetzen des Filters kann die Leistung des Gerätes herabsetzen und Geschirrteile und Küchenutensilien beschädigen.

**i HINWEIS:**

Zum Herausziehen der Filtereinheit nachstehende Schritte in der Reihenfolge 1-2 durchführen; zum Wiedereinsetzen der Filtereinheit die Schritte in der Reihenfolge 2-1 durchführen.




Schritt 1: Filter gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Schritt 2: Filtereinheit herausdrehen.

- Prüfen Sie nach jeder Verwendung des Geschirrspülers die Filter auf Verstopfungen.
- Nach Abschrauben der Filtereinheit können Lebensmittelreste und die Filter unter fließendem Wasser gereinigt werden.

△ **ACHTUNG:**

Das gesamte Filtersystem muss einmal pro Woche gereinigt werden.

**Reinigen des Filters**

Verwenden Sie zur Reinigung des Grob- und des Feinfilters eine Reinigungsbürste. Setzen Sie die Filterteile wie in der Abbildung auf der letzten Seite dargestellt zusammen und setzen Sie die gesamte Gruppe wieder in den Geschirrspüler ein; dazu positionieren Sie den Filter in die Vorrichtung und drücken ihn dann nach unten.

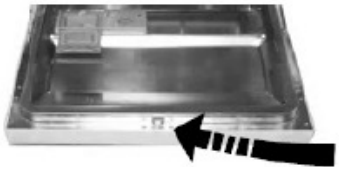
△ **ACHTUNG:**

Die Filter nicht zum Reinigen ausklopfen. Sie können sich sonst verformen, was die Reinigungsleistung des Geschirrspülers vermindern kann.

## Pflege des Geschirrspülers

- Das Bedienfeld kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Nach dem Reinigen gründlich abtrocknen.
- Verwenden Sie für die Außenflächen eine gute Gerätepolitur.
- Verwenden Sie an keinem Teil des Geschirrspülers scharfe Gegenstände, Scheuerpads oder aggressive Reiniger.

**Reinigung der Tür**



Zum Reinigen der Türdichtung verwenden Sie nur ein weiches, mit warmem Wasser angefeuchtetes Tuch. Vermeiden Sie die Anwendung von Sprühreinigern, da diese zum Eindringen von Wasser in die Türverriegelung und in elektrische Komponenten führen können.

⚠ **WARNUNG:**

- Verwenden Sie zum Reinigen der Türverkleidung keine Sprühreiniger, da diese die Türverriegelung und elektrische Bauteile beschädigen können.
- Scheuernde Reinigungsmittel und einige Papiertücher dürfen nicht verwendet werden, da sie Kratzer oder Flecken auf der Edelstahloberfläche hinterlassen können.

### Schutz gegen Gefrieren

Schützen Sie den Geschirrspüler im Winter gegen Frostschäden. Führen Sie nach jedem Spülzyklus folgendes durch:

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung zum Geschirrspüler.
2. Schließen Sie die Wasserversorgung und nehmen Sie den Wasserzulaufschlauch vom Wasserventil ab.
3. Lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch und aus dem Wasserventil ab (Verwenden Sie einen Auffangbehälter für das ablaufende Wasser).
4. Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder an das Wasserventil an.
5. Nehmen Sie den Filter aus dem Boden der Wanne heraus und entfernen Sie das Wasser im Sumpf mit einem Schwamm.

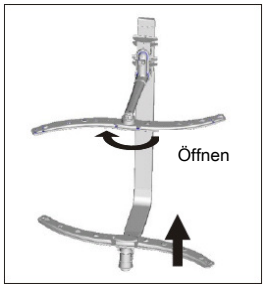
**i HINWEIS:**

Wenn Ihr Geschirrspüler eingefroren ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

### Reinigung der Sprüharme

Die Sprüharme müssen regelmäßig gereinigt werden, da die Wasserenthärtungschemikalien die Düsen und die Lager des Spürharmes verstopfen können. Zum Entfernen des oberen Sprüharmes die Mutter im Uhrzeigersinn abschrauben und den Arm abnehmen.

Zum Abnehmen des unteren Sprüharmes den Sprüharm nach oben abziehen. Die Arme in warmem Seifenwasser waschen; dabei die Düsen mit einer weichen Bürste reinigen. Gründlich abspülen und wieder einbauen.




### Erhalten eines guten Betriebszustandes Ihres Geschirrspülers

- **Nach jedem Spülen**
  Schließen Sie nach jedem Spülvorgang die Wasserversorgung zum Gerät und lassen Sie die Tür leicht geöffnet, damit keine Feuchtigkeit und keine Gerüche im Gerät verbleiben.
- **Netzstecker ziehen**
  Vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- **Bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum**
  Es wird empfohlen, einen Spülzyklus mit leerem Geschirrspüler zu fahren, anschließend den Netzstecker zu ziehen, die Wasserversorgung zu trennen und die Tür des Gerätes leicht geöffnet zu lassen. Auf diese Weise werden die Türdichtungen geschont und es können sich im Gerät keine Gerüche bilden.

- **Keine Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel**
  Zum Reinigen der Außenflächen und der Gummiteile des Geschirrspülers keine Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie ausschließlich ein mit warmem Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Zum Entfernen von Flecken von Innenflächen ein mit etwas Essig angefeuchtetes Tuch oder ein spezielles Produkt für die Reinigung von Geschirrspülern verwenden.
- **Versetzen des Gerätes**
  Wenn das Gerät bewegt werden muss, versuchen Sie es in vertikaler Position zu tragen. Falls unbedingt erforderlich, kann das Gerät auf der Rückseite liegend bewegt werden.
- **Dichtungen**
  In den Dichtungen klebende Speisereste sind häufig die Ursache für die Bildung unangenehmer Gerüche. Eine regelmäßige Reinigung mit einem feuchten Schwamm verhindert dies.

## Installationsanweisung

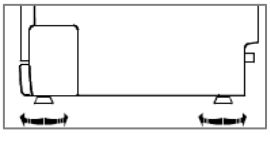
⚠ **WARNUNG:**

- Die Montage von Rohren und elektrischen Ausrüstungen darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Schalten Sie vor der Installation des Geschirrspülers die Stromzufuhr ab. Anderenfalls besteht **Lebensgefahr** sowie **Stromschlaggefahr**.

### Positionierung des Gerätes

Positionieren Sie das Gerät an den gewünschten Aufstellungsort. Die Rückseite des Gerätes sollte zur Wand stehen, und die Seiten sollten an angrenzenden Unterbauten oder Wänden stehen. Der Geschirrspüler ist mit Wasser-Zu- und -Ablaufschläuchen ausgerüstet, die rechts oder links vom Gerät verlegt werden können, um eine ordnungsgemäße Installation sicherzustellen.

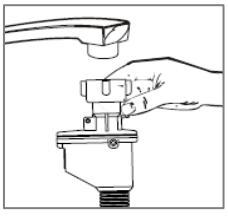
### Ausrichten des Gerätes



Wenn das Gerät zum Ausrichten aufgestellt worden ist, kann die Höhe über die Einstellschrauben an den Füßen verändert werden. Auf keinen Fall sollte das Gerät mehr als 2° geneigt werden.

## Wasseranschluss

- Das Gerät muss mit einem neuen Anschluss-Set am Wasserhahn angeschlossen werden, der eine separate Abstellmöglichkeit hat. Keine alten Anschluss-Sets wiederverwenden.
- Der Wasserdruck muss zwischen 0,04 MPa und 1 MPa betragen. Ist der Druck geringer, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder einen Fachmann.



1. Wickeln Sie den Zulaufschlauch vollständig auf der Rückseite des Geschirrspülers ab.
2. Schrauben Sie den Wasserzulauf am Wasserhahn mit 3/4"-Gewinde an.
3. Drehen Sie das Wasser voll auf, bevor Sie den Geschirrspüler in Betrieb nehmen.

**Hinweise zum Zulaufschlauch-Sicherheitssystem**

Der Wasserzulauf ist doppelwandig. Dieses System garantiert die Absperrung des Wasserzulaufs bei Undichtigkeit des inneren Schlauches. Die Abschaltung des Wasserzulaufs führt über einen elektronischen Kontakt.

**Abnehmen des Wasserzulaufschlauchs von der Wasserversorgung**

1. Sperren Sie den Zulaufhahn ab.
2. Schrauben Sie den Sicherheits-Wasserzulaufschlauch vom Wasserhahn ab.

**Kaltwasseranschluss**

Schließen Sie den Kaltwasser-Zulaufschlauch an ein Anschlussstück mit 3/4“-Gewinde an; achten Sie dabei auf festen Sitz. Wenn die Wasserrohre neu sind oder längere Zeit nicht verwendet wurden, lassen Sie Wasser ablaufen, bis das nachströmende Wasser klar ist. Diese Vorsichtsmaßnahme ist erforderlich, um ein Verstopfen des Wasserzulaufs und Schäden am Gerät zu vermeiden.

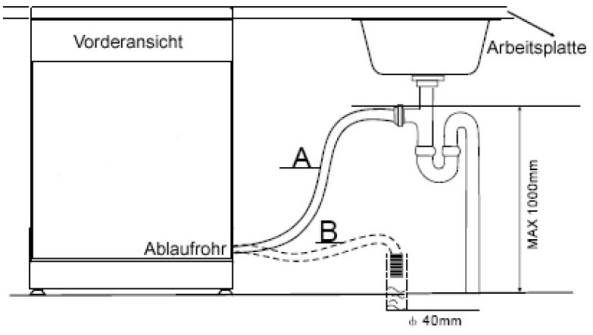
⚠ **WARNUNG:**

Um zu vermeiden, dass Wasserdruck im Zulaufschlauch verbleibt, schließen Sie nach der Verwendung den Haupthahn.

**Anschluss des Siphons**

Führen Sie den Ablaufschlauch in einen Ablauf mit einem Mindestdurchmesser von 40 mm ein oder lassen ihn in den Ausguss laufen, wobei Sie darauf achten müssen, dass er nicht verbogen oder gequetscht wird. Der Abwasseranschluss muss sich in einer Höhe von 1000 mm (max.) vom Boden des Waschraums befinden. Der Wasserablaufschlauch ist mit einer Schlauchschelle zu sichern.

**Bringen Sie den Ablaufschlauch auf die Weise A oder B an**




**Ablassen überschüssigen Wassers aus den Schläuchen**

Wenn der Ablauf 1000 mm über dem Fußboden liegt, kann das überschüssige Wasser in den Schläuchen nicht direkt in den Ablauf abgelassen werden. In diesem Fall muss das überschüssige Wasser aus den Schläuchen in eine Schüssel oder einen geeigneten Behälter abgelassen werden, der unterhalb des Ablaufs steht.

**Wasserablauf**

Schließen Sie den Wasserablaufschlauch an. Der Ablaufschlauch muss ordnungsgemäß angeschlossen werden, um Wasserundichtigkeiten zu vermeiden. Der Wasserablaufschlauch darf nicht geknickt oder gequetscht sein.

### Verlängerungsschlauch

Wenn Sie eine Verlängerung für den Ablaufschlauch benötigen, verwenden Sie nur einen ähnlichen Schlauch. Er darf nicht länger als 4 Meter sein; anderenfalls kann der Reinigungseffekt des Geschirrspülers reduziert werden.

## Stromanschluss

**⚠ WARNUNG**

Zu Ihrer persönlichen Sicherheit:

- Mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel und keinen Adapterstecker verwenden.
- Unter keinen Umständen den Erdanschluss vom Netzkabel abtrennen oder abschneiden.

### Elektrische Anforderungen

Auf dem Typenschild finden Sie Informationen über die Anschlussspannung; schließen Sie den Geschirrspüler an eine entsprechende Stromquelle an. Verwenden Sie die geforderte 10 A-Sicherung, eine träge Sicherung oder einen empfohlenen Sicherungsschalter und bieten Sie einen gesonderten Leistungsschutz für dieses Gerät.

### Elektrischer Anschluss

Spannung und Frequenz der Stromversorgung müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. **Der Netzstecker darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose eingesteckt werden.** Wenn die Netzsteckdose, an die das Gerät angeschlossen werden soll, für den Netzstecker geerdet werden. nicht geeignet ist, ersetzen Sie die Netzsteckdose. Verwenden Sie keine Adapter o. ä., da diese Überhitzungen und Brände verursachen können.

### Erdungsanweisungen

Dieses Gerät muss geerdet werden. Bei einer Störung oder Fehlfunktion verringert die Erdung die Stromschlaggefahr, indem sie einen Weg mit dem geringsten Widerstand für den elektrischen Strom schafft. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das einen Geräteerdleiter und einen Erdstecker hat. Der Stecker muss in eine passende Steckdose gesteckt werden, die entsprechend den lokalen Gesetzen und Vorschriften installiert und geerdet ist.

**⚠ WARNUNG:**

- Ein unsachgemäßer Anschluss des Geräte-Erdungskabels kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Wenden Sie sich an einem qualifizierten Elektriker oder einen Kundendienstmitarbeiter, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- Verändern Sie den mit dem Gerät mitgelieferten Netzanschlussstecker nicht. Wenn der Netzstecker nicht richtig in die Netzsteckdose passt, lassen Sie durch einen qualifizierten Elektriker eine geeignete Netzsteckdose einbauen.

### Starten des Geschirrspülers

Vor dem Starten des Geschirrspülers sind folgende Dinge zu prüfen:

- Der Geschirrspüler steht waagerecht und ist ordnungsgemäß befestigt.
- Das Einlassventil ist geöffnet
- Die Anschlüsse der Zuleitungen dürfen keine Undichtigkeiten aufweisen.
- Die Kabel sind fest angeschlossen.
- Die Stromversorgung ist eingeschaltet.
- Die Zulauf- und Ablaufschläuche sind gesichert.
- Alle Verpackungsmaterialien und Broschüren müssen aus dem Geschirrspüler herausgenommen sein.

**△ ACHTUNG:**

Dieses Handbuch nach der Installation bitte aufbewahren. Der Inhalt dieses Handbuchs ist für die Anwender sehr hilfreich.

## Reparaturen

Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur bringt Gefahr für den Benutzer und führt zu einem Verlust des Garantieanspruchs.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich nur von einem hierfür qualifizierten Fachmann ausgeführt werden. Eine beschädigte Netzanschlussleitung darf nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

## Störungsbehebung

### Bevor Sie den Kundendienst rufen

Sie brauchen den Kundendienst möglicherweise nicht rufen, wenn Sie diese Fehlersuchtabelle lesen.

| | Problem | Mögliche Ursache | Behebung |
|---|---|---|---|
| **Technische Probleme** | Der Geschirrspüler startet nicht. | Sicherung durchgebrannt oder Sicherungsschalter ausgelöst. | Sicherung ersetzen oder Sicherungsschalter zurücksetzen. Alle Geräte, die sich mit dem Geschirrspüler den gleichen Stromkreis teilen, wegnehmen. |
| | | Stromversorgung ist nicht eingeschaltet. | Das Gerät muss eingeschaltet und die Tür sicher geschlossen sein. Der Netzstecker muss ordnungsgemäß in der Netzsteckdose stecken. |
| | | Wasserdruck ist zu gering. | Die Wasserversorgung muss ordnungsgemäß angeschlossen und die Wasserzufuhr geöffnet sein. |
| | | Die Geschirrspültür ist nicht richtig geschlossen. | Tür fest verschließen und einrasten lassen. |

| | Problem | Mögliche Ursache | Behebung |
|---|---|---|---|
| **Technische Probleme** | Das Wasser wird nicht abgepumpt. | Knick im Ablaufschlauch. | Ablaufschlauch prüfen. |
| | | Filter verstopft. | Grobfilter prüfen. |
| | | Küchenablauf verstopft. | Küchenablauf prüfen, um sicherzustellen, dass das Wasser einwandfrei abfließt. Wenn der Küchenablauf verstopft ist, benötigen Sie möglicherweise einen Klempner anstelle des Kundendienstmitarbeiters. |
| **Allgemeine Probleme** | Schaum im Spülraum. | Falsches Reinigungsmittel. | Verwenden Sie nur spezielle Geschirrspüler-Reinigungsmittel. Bildet sich Schaum, öffnen Sie das Gerät und lassen ihn verdunsten. Geben Sie 4 L Wasser kaltes Wasser in den Spülraum. Schließen und verriegeln Sie das Gerät und starten Sie dann ein kurzes Spülprogramm, um das Wasser herauszupumpen. Wiederholen Sie den Vorgang falls erforderlich. |
| | | Klarspüler verschüttet. | Verschütteten Klarspüler immer sofort aufwischen. |
| | Spülraum innen fleckig. | Reinigungsmittel mit Farbstoff wurde verwendet. | Nur Reinigungsmittel ohne Farbstoff verwenden. |
| | Weißer Film auf Innenflächen. | Mineralien aus hartem Wasser. | Verwenden Sie zur Innenraumreinigung einen feuchten Schwamm mit Reinigungsmittel speziell für Geschirrspüler; tragen Sie dabei Gummihandschuhe. |
| | Rost oder Flecken auf Besteck. | Die betroffenen Gegenstände sind nicht rostfrei. | |
| | | Nach Hinzufügen von Spülsalz wurde ein Programm nicht ausgeführt. Es sind Salzspuren in den Spülzyklus geraten. | Nach dem Hinzufügen von Spülsalz immer ein kurzes Spülprogramm wählen, ohne dass sich Geschirr im Gerät befindet. |
| | | Der Deckel der Wasserenthärtungsvorrichtung ist locker. | Die Lippe prüfen. Die Befestigung muss ordnungsgemäß sein. |
| **Geräusche** | Klopfgeräusche im Spülraum. | Ein Sprüharm schlägt gegen den Korb. | Programm anhalten und die Geschirrteile anders anordnen. |
| | Rattergeräusche im Spülraum. | Geschirrteile liegen lose im Spülraum. | Programm anhalten und Geschirrteile neu anordnen. |
| | Klopfgeräusche in den Wasserschläuchen. | Kann durch die Installation oder den Querschnitt der Wasserleitungen hervorgerufen werden. | Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion des Gerätes. In Zweifelsfällen wenden Sie sich an einen qualifizierten Klempner. |

| | Problem | Mögliche Ursache | Behebung |
|---|---|---|---|
| **Unbefriedigendes Spülergebnis** | Teller/Geschirr nicht sauber. | Die Teller wurden nicht richtig eingeräumt. | Siehe Hinweise unter ***Beladen der Geschirrspülmaschinenkörbe***. |
| | | Das Programm war nicht kräftig genug. | Wählen Sie ein intensiveres Programm siehe ***Spülprogrammtabelle***. |
| | | Es wurde nicht genug Reinigungsmittel freigesetzt. | Verwenden Sie mehr Reinigungsmittel oder wechseln Sie das Reinigungsmittel. |
| | | Die Sprüharme sind durch Geschirrteile blockiert. | Geschirrteile so einstellen, dass die Sprüharme nicht behindert werden. |
| | | Die Filterkombination im Boden des Spülraums ist nicht sauber oder richtig eingesetzt. Dadurch können die Sprüharmdüsen blockiert werden. | Die Filterkombination reinigen und/oder richtig einsetzen. Die Sprüharmdüsen reinigen siehe ***Reinigung der Sprüharme***. |
| | Trübungen auf Gläsern. | Kombination aus weichem Wasser und zu viel Reinigungsmittel. | Verwenden Sie weniger Reinigungsmittel, wenn Sie mit weichem Wasser spülen und wählen Sie zum Spülen von Gläsern den kürzesten Spülzyklus. |
| | Schwarze oder graue Flecken auf Tellern. | Küchengeräte aus Aluminium haben an den Tellern gescheuert. | Entfernen Sie die Flecken mit einem milden Scheuermittel. |
| | In den Behältern ist Reinigungsmittel übrig. | Behälter durch Teller blockiert. | Teller richtig anordnen. |
| **Unbefriedigendes Trocknungsergebnis** | Teller/Geschirr trocknen nicht. | Falsch eingelegt. | Den Geschirrspüler wie in der Bedienungsanleitung angegeben beladen. |
| | | Zu wenig Klarspüler. | Klarspülerdosierung erhöhen/Klarspüler-Behälter befüllen. |
| | | Teller/Geschirr werden/wird zu früh entnommen. | Das Gerät nicht unmittelbar nach dem Spülen entleeren. Die Tür etwas öffnen, damit Dampf entweichen kann. Das Gerät erst entladen, wenn die Teller soweit abgekühlt sind, dass sie angefasst werden können. Zuerst den unteren Korb entladen. Auf diese Weise wird verhindert, dass Wasser aus dem oberen in den unteren Korb tropft. |
| | | Falsches Programm gewählt. | Bei einem kurzen Spülprogramm ist die Spültemperatur niedriger. Dadurch wird die Spülleistung herabgesetzt. Wählen Sie ein Programm mit langer Spülzeit. |
| | | Verwendung von Besteck mit schlechter Beschichtung. | Bei solchen Besteckteilen läuft das Wasser schlechter ab. Besteck-/Geschirrteile sind nicht spülmaschinengeeignet. |

## Fehlercodes

Bei einigen Fehlfunktionen werden folgenden Fehlercodes im Display angezeigt, um Sie zu warnen:

| Fehler-Code | Bedeutungen | Mögliche Ursachen |
|---|---|---|
| **E1** | längere Zulaufzeit | Der Wasserhahn ist nicht geöffnet, der Wasserzulauf ist nicht frei oder der Wasserdruck ist zu niedrig. |
| **E4** | Überlauf | Ein Element des Geschirrspülers ist undicht. |
| **E8** | Fehler der Steuerventile | Steuerventile im Wasserzulauf- oder Ablauf gestört oder defekt. |

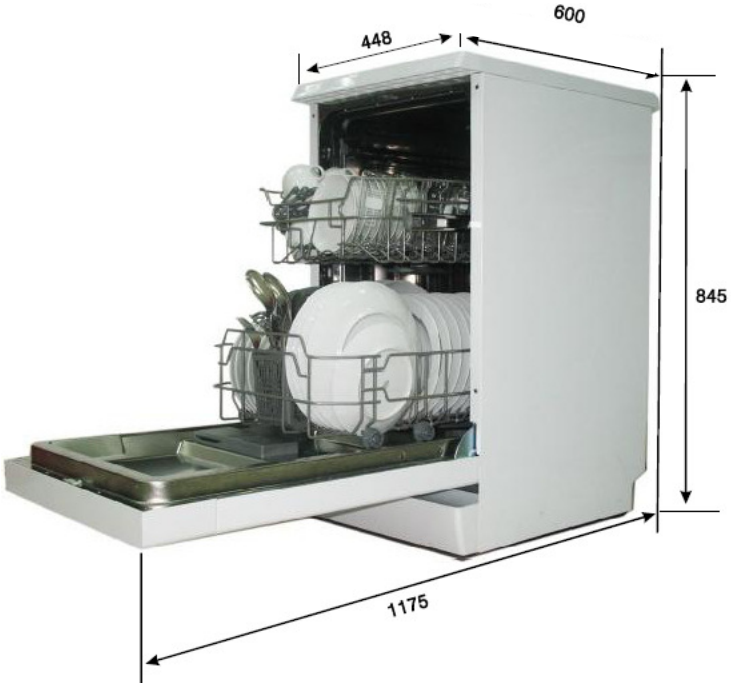
⚠ **WARNUNG:**

- Bei einem Überlauf vor dem Verständigen des Kundendienstes den Haupthahn schließen.
- Wenn sich aufgrund einer Überfüllung oder eine kleinen Undichtigkeit Wasser im Gehäuseunterteil befinden sollte, dieses Wasser vor dem erneuten Starten des Gerätes entfernen.

**i HINWEIS:**

Falls Sie nach dem Durcharbeiten der obigen Schritte immer noch Probleme mit Ihrem Gerät haben sollten, wenden Sie sich an ihren Fachhandel oder den Kundendienst (siehe *Garantie / Kundendienst*).

## Technische Informationen




| Abmessungen / Gewichte: | |
|---|---|
| Höhe | 845 mm |
| Breite | 448 mm |
| Tiefe exkl. Tür | 600 mm |
| Nettogewicht | 36,0 kg |